

Petición al Gobierno para que negocie el sistema de cupos de captura o un aumento de las licencias pesqueras

- Exigen a los armadores que cumplan estrictamente los reglamentos comunitarios sobre tamaños de las redes
- También solicitan la participación de las centrales sindicales en las negociaciones para resolver el problema
- Reunidos en Madrid representantes de pescadores gallegos afectados por las doscientas millas

MADRID, 31.- Representantes de la Federación de Pesca de CC. OO., del Sindicato "Das Comisiones Mariñeiras de Galicia" y del Sindicato Libre de la Marina Mercante de Galicia se han reunido en el día de hoy en la sede de Comisiones Obreras pa-

ra tratar de la defensa de su puesto de trabajo y acordar medidas concretas en relación al posible amarre de los barcos, según han informado a "Cifra" estos trabajadores.

En la mañana de hoy, se han elaborado los puntos referentes a la defensa del puesto de trabajo que serán entregados al presidente del Gobierno.

(Pasa a la página 8)

HOJA LUNES

ASOCIACIÓN DE LA PRENSA DE LA CORUÑA

Redada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: Emilio Merino Losada
Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXV LUNES, 1 DE AGOSTO DE 1977 PRECIO 15 PESETAS
NUMERO 1.571 Depósito legal C-4 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de EL IDEAL GALLEGO, Teresa Herrera, 11 - Teléfonos: 221177 - 224445

ANTE LAS PROXIMAS NEGOCIACIONES CON VANCE

SADAT REALIZA AMPLIOS contactos con los jefes árabes

La retirada israelí y la creación de un Estado Palestino, entre las principales peticiones

EL CAIRO, 31.- La prensa egipcia de hoy y las fuentes bien informadas comentan que, el presidente Sadat, ha llevado a cabo amplios contactos con los jefes árabes para llegar a un acuerdo general y opinión común relacionados con los puntos principales de las próximas negociaciones con Cyrus Vance, secretario de Estado norteamericano.

Dicha opinión común se resume en los siguientes cuatro puntos

- Retirada general de Israel de las tierras árabes ocupadas durante la guerra de junio de 1976.
- La creación de un Estado Palestino Independiente.
- Terminar con el estado de guerra entre los árabes e Israel.

--La representación palestina en la Conferencia de Paz de Ginebra.

Después de la visita de Cyrus Vance a la región, y antes de la convocación de la Conferencia de Ginebra, se espera una minicumbre árabe entre Egipto, Siria, Jordania, Arabia Saudita, Líbano y Palestina.-- (EFE).

PREVENCIÓN DE MOSCU ANTE EL VIAJE DE VANCE

MOSCU, 31. -- La Unión Soviética acoge con satisfacción la reticencia con que "los líderes árabes" esperan el viaje de Cyrus Vance, secretario norteamericano de Estado, a Oriente Medio.

El órgano central del Partido Comunista de la URSS, "Pravda", vuelve a denunciar el domingo, analizando "recientes hechos" ocurridos en Africa y en el cercano Oriente, el "fuerte incremento" de las actividades del imperialismo en la zona.

Los regímenes de Smith y Vorster están siendo utilizados por el imperialismo contra los países progresistas africanos. del mismo modo que Israel es utilizado para luchar contra los movimientos nacionales de liberación en el Mundo Árabe, escribe el diario.

Pero a Israel "se le ha asignado un papel mucho más activo" ahora y "los líderes árabes" se han puesto "en guardia" frente al viaje al Oriente Medio del secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance.

"Pravda", citado por "Tass", termina condenando la "cruzada" de Washington y Tel-Aviv, estimulando las diferencias existentes en el Mundo Árabe, "lo cual pone a ésta región en una situación de conflictos bélicos" --(EFE).

TENSION ENTRE LIBIA Y EGIPTO BEIRUT, 31. -- Altos funcio-

(Pasa a la página 8)

LOS CRUCEROS MAS BELLOS



La piedad del pueblo gallego se pone de relieve en diversos puntos de su país con la variedad de sus cruceros. Aquí vemos una de sus más bellas muestras. Los canteros de esta tierra entrañable han venido demostrando, a lo largo de los tiempos, el amor y la minuciosa dedicación que ponían en su tarea. Incluso algunos lugares del interior de Galicia, que no ofrecen un paisaje ensombreado, cuentan con un crucero como única nota distintiva. Otras tres zonas son famosas por estas muestras artesanas: el Tirol austriaco, la Bretaña y el Peloponeso. Pero en ninguno de estos territorios se observa la perfección y la variedad de los nuestros, a las que Castelao dedicó ese libro fundamental que es "As cruces de pedra na Galiza", compendio de talento artístico y de fina sensibilidad

(Foto Alberto Martí)

Editoriales: "La pesca, problema acuciante" y "El precio de la democracia"

(En 3.ª y 2.ª plana)

"Juan Español, la primera víctima" artículo crítico a las recientes medidas económicas

(En segunda plana)

35.000 manifestantes participaron en una marcha antinuclear, en Malville (Francia)

Uno murió de un ataque cardíaco y un centenar de ellos, así como cinco policías, resultaron heridos

Intentaban efectuar una marcha hasta el lugar donde se construye el generador

MALVILLE (Francia), 31.- Un muerto y más de un centenar de heridos; siete de ellos (cinco policías y dos manifestantes) de gravedad es el balance de una manifestación antinuclear que tuvo lugar en Malville (sudeste de Francia). La manifestación fue organizada y anunciada por grupos ecologistas y de extrema derecha, los partidos de la oposición política (socialista y comunista), como las principales centrales sindicales de izquierda, pidieron a sus afiliados abstenerse.

Las autoridades locales prohibieron esta manifestación y los le-

(Pasa a la página 8)

EL PRECIO DE LA DEMOCRACIA

ALGUNOS nostálgicos de la situación política anterior ponen el grito en el cielo tras las dificultades con que se encuentran los nuevos gobernantes. Olvidan, en buena parte, que el endeudamiento del Estado español alcanza sus primeros aspectos negativos en los tres años que preceden a la muerte de Franco. Es indudable que una tercera parte de la actual deuda nacional fue provocada por los que evadieron trescientos mil millones de pesetas y que, tras la reciente devaluación, ven premiado su delito con un enriquecimiento que supone unos setenta y cinco mil millones. Todo ello, si hemos de creer las cifras ofrecidas días atrás por el corresponsal de "Ya" José V. Colchero.

Es indudable que, en los últimos años, se incrementaron los atracos, aumentó el número de parados y la inflación alcanzó cifras de asombro. En apariencia, el período de transición de la oligarquía a la democracia ha resultado funesto para el país. Pero, en la práctica, las cosas no se pueden admitir así en blo que, sin un análisis documentado de la actual situación. No podemos olvidar que el precio de la libertad es siempre barato por muy caro que pueda parecer. Los pueblos se sienten soberanos con el ejercicio de la democracia. Pero, mientras el sistema no alcance plena madurez, los inconvenientes podrán parecer mayores que las ventajas.

Es indudable, por lo pronto, que España empieza a tener "buena prensa" en el extranjero, cosa que el régimen anterior jamás consiguió. Aquello de que "la verdad española se abre camino en el exterior" no dejaba de ser un eufemismo de la prensa dirigida de entonces. La realidad es que las dictaduras deben ser consideradas como situaciones temporales en un sistema presidido por la democracia. Y, desaparecidos el fascismo y el nacionalsocialismo, la democracia gobierna la mayor parte de los países de la Europa Occidental. Y lo que no se admite en estos ordenamientos es que una situación pasajera —el Derecho Romano sólo concebía la dictadura en periodos de excepción, como casos de guerra o de peste— se convierta en permanente.

Hay que pagar, pues, el precio que supone la evolución española. Los atentados socio-políticos, por otra parte, se registran en casi todos los pueblos democráticos, desde Italia a la República Federal Alemana, desde Francia al Reino Unido. Vivimos unos periodos de radicalización en las ideas. Las actividades de la banda anarquista "Baeder-Meinhoff" en el pueblo europeo de mayor progreso económico, como es la Alemania Occidental, resultan significativas. No suelen ocurrir estos brotes ácratas en los países del área socialista. Pero, ya sabemos, desde el Báltico hasta el Mediterráneo son varias las naciones privadas de una auténtica libertad individual y donde la única democracia que se practica es la del asentimiento.

Tampoco puede olvidarse que los grupos plutocráticos suelen buscar siempre seguridad para sus riquezas. La actual evasión de capitales —frenada, al parecer, desde la devaluación de la peseta— tiene un precedente claro en los meses que siguieron a la proclamación de la Segunda República Española. Basta con examinar las colecciones de los periódicos de entonces para comprender que la historia se repite. Lo mismo sucede con las inversiones extranjeras en un país. Los inversores buscan siempre seguridades. Es indudable que a nadie se le ocurre financiar una empresa en el exterior si sabe que tarde o temprano, acabará por ser nacionalizada. Lo que buscan tanto los ricos como los inversores es una estabilidad social. Cosa que —todo conviene decirlo— ha venido faltando en el último año de transición hacia la democracia.

Aun cuando creemos que el paquete de medidas económicas gubernamentales no es todo lo efectivo que debiera ser, y aun cuando stimamos que en éste, como en todos los casos, la cuerda acabará rompiéndose por su parte más delgada —es decir, los de economía precaria—, creemos que, una vez en pleno funcionamiento el poder legislativo, todo adquirirá una mayor madurez. Se nos antoja inconcebible que el pueblo español, como tantos otros países, no pueda vivir en paz y en prosperidad. Pero para que eso ocurra será necesario que muchas apetencias particulares, muchos excesos de divismo, se traduzcan en la idea de que la nación es una empresa en común. El día en que eso se comprenda habremos dado, sin duda alguna, un gran paso en el camino para que el país se encuentre a sí mismo.

La indudable apertura a Europa que suponen las pasadas elecciones legislativas —a pesar de los errores cometidos antes y durante los comicios— contribuirá a que nuestro pueblo adquiera un crédito en el extranjero que necesita apremiantemente. No se nos oculta, empero, que, a pesar de cuantas trabas se vinieron oponiendo a España para el Mercado Común eran más bien pretextos de tipo político. Sabemos que, cuando se imponen las razones económicas, la política suele batirse en retirada. Así tenemos que comprender el inicio de relaciones entre España y los países del Este. Nuestra nación tropieza con el firme obstáculo de unas economías competitivas en el terreno agrícola como son las de Francia e Italia. Pero creemos que, al menos en algunos aspectos, la incorporación española a la C. E. E. puede resultar altamente beneficiosa. Sobre todo, para salvar los inmensos obstáculos económicos que tiene planteada nuestra balanza exterior.

Mas, no cabe duda que el Gobierno tiene que esforzarse en mejorar la deteriorada imagen que presentan muchos aspectos de nuestra economía. Una iniciativa de pleno empleo resultaría muy bien acogida por los sectores más necesitados del país. Lo mismo podríamos decir del establecimiento de una escala móvil de salarios que, sin fomentar la inflación, pusiera al día las depauperadas economías de tantos trabajadores españoles. El reconocimiento de algunos grupos que actúan en la clandestinidad también contribuiría a la notoria reducción del terrorismo. Y asimismo conviene subrayar la importancia de una inteligente política para controlar los precios.

Es inútil congelar los salarios si la espiral de los precios sigue disparándose. Lo mismo podríamos decir de la devaluación de la peseta si no contribuye a reducir el movimiento inflacionario. Todos estos aspectos a tratar en el período político que acaba de iniciarse. Y lo que no sea actuar en estos sentidos será tanto como permanecer de espaldas a la realidad.

España acaba de estrenar democracia en medio de grandes dificultades que antes no se planteaban por un rígido sistema de represión. La libertad es muy hermosa; pero, como subrayamos, hay que pagar un precio por ello. Que éste sea mayor o menor, que las nuevas medidas no resulten más perjudiciales que beneficiosas para los que necesitan mayor ayuda, dependen de los aciertos o desaciertos que presidan la gestión del Gobierno que acaba de iniciar su andadura por nuestra piel de toro.

NOSOTROS, que tenemos un concepto de la economía a nivel de ama de casa, no acabamos de comprender las virtudes de la devaluación de la peseta. Sobre todo, desde el mismo punto y hora en que los precios han iniciado una espectacular subida. Tampoco acabamos de comprender cómo uno que, al cabo de innumerables sacrificios ha logrado ahorrar unas pesetas, se encuentre con que, de la noche a la mañana, su dinero ha perdido una cuarta parte de valor. Comprendemos que, en momentos de apuro económico nacional, se le diga a la gente que conviene "apretarse el cinturón". Pero cuando las cosas ocurren así, los más perjudicados, sin duda alguna, acaban por resultar los económicamente débiles.

Recordemos que en las grandes épocas de escasez, conforme el estraperlo ponía en un brete a las escasas finanzas familiares, no eran los poderosos los que lo pasaban peor. La política contra el estómago —como de todos es bien sabido— es siempre mala política. Basta con evocar lo ocurrido con un Primer Ministro francés, Pierre Mendes-France, que se empeñó en llevar adelante un plan de austeridad para sanear la economía francesa. Su permanencia en el poder fue efímera.

do ello, aun cuando algunos países, como Inglaterra y Francia, no hayan dejado de sufrir crisis económicas desde las pérdidas de sus imperios coloniales.

Y, ya remitidos a España, conviene tener muy en cuenta que se trata de un pueblo que apenas ha sobrepasado el terreno de la infraeconomía. El famoso pensador Herbert Marcuse, al ser preguntado por un periodista español si nuestro país corría el peligro de abocar a una "sociedad de consumo", se limitó a responder que esa situación estaba reservada para los potentados de entonces como eran los Estados Unidos de América y la República Federal Alemana. Era indudable que nuestro pueblo, al igual que buena parte de los países occidentales, había pasado de andar a bofetadas con el hambre al denominado pomposamente "milagro económico español". Pero logros como el "utilitario", la vivienda de renta limitada y el televisor no querían decir, ni mucho menos, que nos hubiésemos incorporado a la "sociedad de consumo".

Lo mismo podríamos decir por lo que se refiere al momento en que dejamos de considerar el ahorro como una virtud, tal vez como respuesta al espíritu implantado en España

que cubre la Seguridad Social. Antes, la gente ahorraba con vistas a tener su retiro asegurado. Ahora, por el contrario, ante la idea de que no quedará enteramente desvalido, le da mayor rumbo a su dinero. Y, como pretende vivir con cierto decoro, transforma muchas cosas que antes consideraba superfluas en indispensables. Es probable, pues, que a partir de la reciente devaluación su ganas de ahorrar sean cada vez menores. Sobre todo, desde el mismo punto y hora en que cada peseta que tenía hasta hace cosa de unas semanas, vale ahora tan sólo setenta y cinco céntimos.

Contra evidencias como las que acabamos de apuntar no valen los razonamientos de hombre en apariencia tan documentada como el señor Fuentes Quintana. El español sabe por experiencia que los denominados planes de austeridad afectan, sobre todo, a los sectores infraeconómicos. Todo ello, al paso que el dinero vale cada vez menos y que los precios se disparan de manera incontenible. Poco puede importarle, pues, que la devaluación favorezca al turismo, si su ya escaso numerario lo pone al borde de la bancarrota. Porque, dejémosnos de gaitas: mientras cinco o seis supermillonarios verán mermados sus fondos bancarios con el nuevo régimen impositivo, Juan Español será la primera víctima del reajuste económico. Conforme unos tienen reservas suficientes para sacrificarse un poco, la inmensa mayoría de nuestros ciudadanos carecen de ellas. Si cada día comprueban que sus pesetas valen menos, si conforme se despiertan en una jornada se encuentran con que el aceite, el azúcar, la gasolina, el café y los medios energéticos han experimentado notorios incrementos en sus precios, piensan con lógica apabullante que las cosas marchan mal, rematadamente mal, en el país.

Estimamos que al alcance del Ministerio de Hacienda existen indudables medios de investigación para saber quiénes fueron los que se llevaron esos trescientos mil millones de pesetas al extranjero —un tercio de nuestra deuda nacional— y para hacer caer sobre ellos el peso de la ley. Claro que tampoco ignoramos que la pena no puede surtir efectos retroactivos; es decir, que no se puede penar algo si en aquel momento estaba prohibida la investigación de las cuentas corrientes. Mas, al dictarse a posteriori una medida como la que acaba de establecerse, parece como si se le hubiera dado un premio a esos "previsores del porvenir" que son los evasores de divisas.

Si la política contra el estómago es mala política, mucho peor nos parece que la inmensa mayoría de los pequeños ahorradores se encuentren con que su poco dinero —que tanto les costó ganar— vale ahora mucho menos que hace tres semanas. De poco importará, pues, que los extranjeros sigan considerando a España como el paraíso de la baratura, si al español cada día le cuesta más la vida. Todo ello, a pesar de que nuestros razonamientos, como subrayábamos, no pasen del campo del pedestismo y de que los sabios doctores de la economía —pese a las críticas adversas al paquete de medidas económicas— dictaminen los beneficios de una devaluación que incluso a los expertos del extranjero les parece exagerada...

Temas al azar

Juan Español, la primera víctima

Por EMILIO MERINO

Sobre todo, desde el momento en que tuvo la malhadada idea de recomendar a un pueblo bebedor de vino por excelencia, como es Francia, que sustituyese este artículo por la leche. Más aún: el referido jefe de Gobierno, en su masoquismo, gustaba de fotografiarse al lado de un gigantesco vaso de leche. Y como la zumba es algo que también anida en ese pueblo que hace de la diosa socrática, o ironía, una prolongación de su manera de ser, acabó por bautizar a Mendes-France con el nombre de "Monsieur tristesse", en recuerdo de la popular novela de François Sagan entonces de moda.

Estamos plenamente convencidos de que las grandes reformas económicas suelen hacerlas más los políticos que los economistas. No olvidemos que, con frecuencia, los que se titulan expertos en finanzas no pasan de ser historiadores en la materia. La situación de cada país tampoco aparece sujeta a unas reglas inmutables, sino al estado de cosas reinante en cada momento. La situación actual, por otra parte, no se parece demasiado a las que se vivieron cuarenta años atrás. To-

por aquel ministro de desdichada memoria que fue Villar Mir. Al establecer un impuesto sobre los intereses de capital depositados en bancos y cajas, fomentaba la idea de que ahorrar era lo último que podía hacerse. A ello contribuía de manera poderosa, por otra parte, el hecho de que el español medio se había transformado en pluriempleista o emigrante, todo ello por obligación y no por gusto. Y algunos, al enfrentarse con el alto nivel de vida de las naciones europeas en que trabajaban, empezaban a perder la idea del ahorro. De ahí que, cuando tenían algún dinero depositado en España, se apresurasen a invertirlo en un negocio. Todo, menos dejarlo en el banco, para evitar convertirse en una víctima más de las draconianas medidas dictadas por el ministro en cuestión.

Tampoco podemos olvidar que, en las tres últimas décadas, el mundo de los valores ha experimentado un cambio sustancial. Ya no se distingue de manera clara entre lo suntuario y lo necesario. La subversión de estos conceptos aparece condicionada, de otro lado, por la multiplicación de riesgos

LA GRACIA DE CORK



La pesca, problema acuciante

UN problema grave, tal vez el más grave de cuantos afectaron a Galicia en los últimos meses, es el que tiene casi paralizado a su sector pesquero. Poco importa que unos pocos barcos hayan salido a faenar si su inmensa mayoría permanecen en puerto. Millares de familias viven pendientes de lo que vaya a ocurrir. Al paso que las "fuerzas vivas" son partidarias de que se salga a faenar, los marineros, con muy buena lógica, piden que se les den seguridades de que podrán hacerlo en condiciones de seguridad.

PARECE un poco sorprendente que, conforme diversos países de la Comunidad Económica Europea han adoptado un mar territorial de doscientas millas, Galicia siga aferrada casi a los principios establecidos hace siglos por el holandés Cornelio Van Binkher-soe. La explicación acaso resida en que a lo largo de esas doscientas millas apenas quedan caladeros. De poco serviría, pues, adoptar una medida como esa, si la inmensa mayoría de nuestros pesqueros han tenido que trasladarse a otras bases más próximas a los lugares de las capturas.

PERO cada vez se establece como un cerco en torno a nuestros buques de pesca. En Mauritania, frente al banco sahariano, son frecuentes las capturas de pesqueros; tres buques congeladores permanecen retenidos por las autoridades mauritanas. Lo mismo ocurre con Marruecos que, pese a los acuerdos amistosos existentes entre los dos países, detiene con frecuencia buques españoles, multa o retiene a sus tripulaciones y se incauta de la pesca capturada y de los aparejos. Ahora el problema surge en el Gran Sol, una de las zonas tradicionales en que faenaban los pesqueros gallegos, a la vez que el problema se acentúa en lo que se refiere a otros puntos de la C.E.M.

NUESTROS hombres de mar se encuentran ante una muralla impenetrable. Por más

que buscan caladeros, se enfrentan con el egoísmo de los países que ejercen el control sobre ellos y que les impiden efectuar sus capturas. El Gobierno no hace lo suficiente --a juicio de los interesados-- para resolver el problema. Así las cosas, millares de familias, desde el Eo hasta el Miño, en el mayor litoral pesquero de España, se hallan frente al fantasma del paro.

LAS recientes medidas del Gobierno resultan sorprendentes y pobres. Los precios alcanzan cotas inimaginables, al ser escasa la oferta. Si los patronos lograron algunas seguridades de los armadores, los marmeros, como es natural, exigen la misma protección. Mientras ocurre esto, los buques permanecen en los puertos. Las centrales sindicales hablan de promover una huelga general marítima. Pero, desde esa medida hasta el bloqueo por los pesqueros gallegos del Estrecho de Gibraltar --que también ha sido una posibilidad sugerida-- de poco servirán ante un asunto de caracteres multilaterales como es el planteado.

ES indudable que el Gobierno no ha hecho todo lo que debiera para resolver el problema. Tiene que poner toda la carne en el asador para esforzarse en arreglar una cuestión de dimensiones colosales. Fórmulas como la que arbitraba en el pasado Consejo de Ministros, de ir a una conversión del sector pesquero en una sucesión de procesos industriales, se nos antojan excesivamente costosas y difícilmente factibles.

HAY que obrar, pues, con rapidez. El problema resulta acuciante y el porvenir de un inmenso sector laboral está en juego. Las inhibiciones o las medias tintas no sirven para este caso. Conviene tomar el toro de una fórmula factible por los cuernos. Porque, si no se hace así, corremos el riesgo de provocar el suicidio colectivo de una industria de la que viven millares de familias gallegas.

El Cid, una batalla después de muerto. Este libro, que recorrerá toda España y gran parte de Europa y América, es sin duda un homenaje póstumo que don Leandro se merecía y que en vida no le fue concedido por esas peculiaridades, por llamarles de alguna manera, que nos son propias a los gallegos. También porque en su época más vital hubo una guerra y le marcó a él y a su familia una tremenda herida que suponemos manaría sangre con cierta frecuencia.

Digamos finalmente, al saludar "Las leyendas tradicionales...", lo mucho que hizo Carré Alvarellos por unir en auténtica amistad a dos pueblos que por motivos incomprensibles han permanecido, y aún permanecen, en muchos aspectos, de espaldas uno a otro: Portugal y Galicia. Tenía, mejor dicho, sentía tanto amor por nuestra vecina nación, que entre 1911 y 1913 allí se fue a vivir, iniciando entonces contactos con intelectuales e instituciones de Portugal que han durado hasta su muerte. Creía don Leandro en una verdadera confraternización entre Galicia y Portugal, tanto desde el punto de vista intelectual como humano. Los puntos de contacto y las

(Pasa a la página 8)

HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

VA a cumplirse año y medio desde la desaparición de nuestro convecino don Leandro Carré Alvarellos (La Coruña, 1888). Y su presencia entre nosotros sigue viva merced a lo que él siempre fue y quiso representar: un hombre volcado en el estudio y en el trabajo intelectual y un espíritu dedicado por entero a Galicia.

Nos parece todavía verlo silencioso (para qué hablar cuando tanto y tan importante nos tenía que decir), humilde, dispuesto a escuchar y a ser escuchado, atento a todo, pensativo y cordial. Desde sus recuerdos de "A cova céltica" (en la librería de su padre) hasta sus viajes y estancia en Portugal, todo en don Leandro era del más puro intelectualismo. Pero real, auténtico, porque lo sentía y lo padecía; lo vivía, en una palabra, con sus caras buenas y sus cruces malas. Y

por ese su entusiasmo y dedicación, don Leandro --decíamos-- sigue vivo entre nosotros.

Y una prueba de lo que decimos está en el libro que, dentro de la popular colección "Austral" acaba de publicar España: Las leyendas tradicionales gallegas. Recoge en ella don Leandro, en apretadas páginas, toda una labor concienzuda de años y viajes que le llevan a escribir más de un centenar de leyendas entre las que él denomina Populares, Religiosas, Fantásticas, Históricas y Novelescas.

COMO UN HOMENAJE POSTUMO

EL autor de Nos picoutos de Antoin y de novelas, obras teatrales y cuentos, a algunos de los cuales nos hemos referido en reciente comentario, no cabe duda alguna que ha ganado, como

ACABE CON SU CALVICIE EN SOLO 3 HORAS

Sin ninguna operación quirúrgica. No es peluca ni transplante. Tampoco es un tratamiento "milagroso". Una de cada tres personas adultas en el mundo, sufre problemas de cabello y la mayoría de ellos son calvos o medio calvos con sólo una pequeña corona de pelo sobre sus cabezas.

Con el nuevo y sensacional Sistema Svenson "Elysee", Vd. podrá recobrar una completa cabellera en 3 horas aproximadamente. Vd. mismo decidirá el estilo de peinado que prefiera. Su nuevo cabello será exacto, en color y textura, al que todavía conserva y se sentirá tan seguro con él, como si se tratara de su propio pelo.

El cabello Svenson "Elysee" (que obtuvo recientemente el "PRIX QUALITE" en PARIS) es inamovible, fijado a su propio pelo. Dormirá con él, lo lavará Vd. mismo, podrá desarrollar tranquilamente sus actividades habituales e incluso practicar los deportes más violentos si es aficionado a ello.

Y AUNQUE LO SOMETA A LAS PRUEBAS MAS DURAS, SU NUEVO CABELLO NUNCA LE DEFRAUDARA

Esta importante mejora conseguida en los sistemas de sustitución de cabellos es ahora ofrecida EXCLUSIVAMENTE por la Cadena SVENSON en sus 73 centros en los siguientes países: Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Colombia, Francia, Gran Bretaña, Hong Kong, Italia, Portugal, Suiza y España.

Permite respirar a su cuero cabelludo y, si Vd. tiene ganas de hacerlo, irásquese!



NO EXISTE UNA SOLUCION MEJOR O MAS SIMPLE PARA SU CALVICIE

No demore más su visita, porque nunca es demasiado pronto para mejorar su apariencia.

Pida cita o venga personalmente.

En LA CORUÑA el sistema **SVENSON**

es realizado exclusivamente por

CESAR Hair Center

Cantón Grande, 16-17 - 9.º F y G

Tel. 22 26 00

De 9'30 a 19'30 horas

Centros en España

MADRID Tel. 225 59 36 BARCELONA Tels. 218 71 96 97 BILBAO Tel. 424 32 59

SEVILLA Tel. 27 35 64 VALENCIA Tel. 322 01 00 MALAGA Tel. 22 22 34



Nueva fase en la lucha por las esferas de influencia

LA verdad es que, cuando menos se esperaba, ha surgido una guerra localizada entre Libia y Egipto. El pretexto no ha sido otro que la existencia de unas bases militares libias en las proximidades del territorio egipcio. Parece que estas instalaciones eran utilizadas por expertos soviéticos para espiar los movimientos de los buques de la Sexta Flota norteamericana.

EN cualquier caso, es evidente que entre los árabes no hay forma de que se alcance un acuerdo generalizado. Sobre todo, conforme la situación con Israel se hace cada vez más peligrosa. No podemos olvidar que, desde la llegada de Begin al poder, la tensión tiene a agudizarse. Porque, para los árabes, la intransigencia del Primer Ministro israelí sólo puede conducir, tarde o temprano, a una nueva ruptura de hostilidades.

EL tiempo pasa y no se alcanza ese mando árabe unificado del que se viene hablando desde la primera guerra entre los árabes e Israel. Existen excesivas desconfianzas entre los países islámicos. Más aún: puede asegurarse que el tribalismo originario de estos pueblos se pone de relieve cuando se trata de lograr la unificación estratégica frente al enemigo común.

HACE tiempo que los ataques de Libia contra Egipto se hacen casi continuados. En más de una ocasión fueron detenidos en El Cairo agentes libios que, según los informes caírotas, se proponían asesinar a Sadat y a varios de sus colaboradores. La misma acusación por parte de Libia también se hizo reiterada.

LA existencia de una frontera común, el temor a una invasión dirigida desde Trípoli contra Sudán, aliado de Egipto, y la presencia de técnicos soviéticos, o soldados cubanos, en el antiguo feudo del Rey Idriss han contribuido a la radicalización del problema. Será difícil, pues, que no vuelva a surgir un intento agresivo de imprevisibles consecuencias.

NO podemos olvidar que la influencia en los pueblos árabes se la reparten entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Sadat, en un penduleo de esa política del neutralismo positivo, está en los actuales momentos al lado de Washington. Su ruptura con la U.R.S.S., tras la negativa de este país a rearmar al ejército egipcio ha inclinado el péndulo de El Cairo hacia la órbita americana.

LOS altos el fuego egipcios y libios son algo así como simples treguas armadas. En cualquier momento, una sangrienta confrontación bélica puede estallar conforme surja una nueva fricción en una zona que ha llegado a convertirse en algo así a lo que eran los Balcanes en los años que precedieron a la Primera Guerra Mundial.

DE todos es bien conocido que la Unión Soviética ha pasado a ocupar, en buena parte, el puesto dejado por las antiguas potencias colonizadoras. Los nuevos pueblos independientes precisan ayuda económica y militar, asesoramiento técnico y todo lo necesario, en suma, para poder caminar por su propio pie. Y ahí radica la puerta abierta para la penetración de los que pretenden extender su control político.

SE dice que Moscú, en estos momentos, ejerce mayor o menor influencia sobre doce países africanos. Dos o tres bases dirigidas por técnicos soviéticos funcionan en territorios africanos. El viaje que efectuó, meses atrás, Nikolai Podgorny por cinco territorios del continente negro, así como la presencia en algunos otros de Fidel Castro --casi al mismo tiempo que el dirigente ruso--, ponen de relieve el interés que despierta África en los países socialistas.

EL conflicto libio-egipcio parece estar atizado por intereses ajenos a los dos países. Si sorprende que Sadat ordene a Gaddafi el traslado de la base militar dirigida por expertos soviéticos --lo cual indica que está sirviendo a los intereses norteamericanos--, el papel de Rusia se hace también cada vez más importante en lo que se refiere al incremento de su poderío indirecto.

EN la frontera libio-egipcia estamos asistiendo a un acto del drama de las influencias. Si como protagonistas parecen actuar los directamente interesados en el problema fronterizo, detrás de la cortina tal vez se encuentren asesores de las dos superpotencias. No sería la primera vez --ni será la última-- en que esto ocurriese. En cualquier caso, se trata de una nueva fase en la lucha por las grandes esferas de influencia.

MENDA

desde mi BUTACA

"Los emigrados", una buena comedia excelentemente interpretada por José M.^a Rodero y Agustín González

Actuó Fernando Esteso con "¡Ramona, te quiero!" • Reposición de "Equus" y estreno de la película "Rocky"

Por Manuel de Sauterrián

También esta semana ha habido comedias y revista en los escenarios teatrales coruñeses. Dos géneros entre los que puede elegir el público, según las propias preferencias. Eso sí no gusta del cine, espectáculo que mantiene su programación habitual, con algunas películas de categoría entre las cinco estrenadas.

Y para completar esta referencia vamos con los correspondientes títulos. En teatro, las novedades han sido: "Los emigrados" y "¡Ramona, te quiero!". También hay que reconsiderar la reposición de "Equus".

Por lo que respecta al cine, la relación de films presentados es esta: "Rocky", "Dos tramposos con suerte", "El puente", "Las doce pruebas de Asterix" y "Nuevas aventuras del Zorro".

LA compañía "Tirso de Molina" que dirige Manuel Manzaneque, ha sido la encargada de estrenar en La Coruña "Los emigrados", obra de Slawomir Mrozek en versión castellana de Méndez Herrera que, como su título indica, ofrece un tema muy sugestivo para los públicos gallegos, siempre pendientes de los problemas que lleva consigo la emigración. Pero al margen del tema, también son importantes los valores teatrales de la comedia de Mrozek en cuanto a construcción escénica, diálogos y desenlace de las situaciones, máxime teniendo en cuenta que el autor utiliza solamente dos personajes. Se trata, pues, de una especie de reflexión dramática sobre los emigrados, abundante en ironías que a veces son auténtico humor corrosivo. Todo ello bien administrado por la eficaz dirección de Manzaneque y con una sobresaliente interpretación de esos dos excelentes actores que son José María Rodero y Agustín González.

tes actores que son José María Rodero y Agustín González.

"¡RAMONA, te quiero!", es un espectáculo arrevistado en el que todo gira alrededor de la figura de Fernando Esteso, uno de los humoristas de máxima actualidad, quizá por sus frecuentes intervenciones en los programas de Televisión Española. Sobre el escenario prodiga todo el repertorio de imitaciones, canciones, parodias, etc., demostrando siempre gran vis cómica. Le acompaña en esta ocasión otro buen cómico como Javier de Campos, siendo Norma Duval la atractiva vedette de un espectáculo que cumple con su propósito de divertir.

HA llegado "Rocky" a las pantallas coruñesas, uno de los títulos más populares de la presente temporada cinematográfica, como consecuencia de haber sido película galardonada con tres

"Oscar" por la Academia de Artes de Hollywood. Premios estos que se justifican al ver la realización de John G. Avildsen, magnífica en muchos aspectos, al tratar el ambiente del boxeo profesional norteamericano, hasta llegar a unas escenas finales de impresionante "climax" dramático. La mayoría de los personajes que intervienen en la acción rebosan áspere humanidad, destacando, lógicamente el Rocky que incorpora soberbiamente ese actor llamado Sylvester Stallone, que con este film ha dado un paso decisivo hacia el estrellato cinematográfico.

POR cierto, que igualmente trata sobre el boxeo la película "Dos tramposos con suerte", pero desde un ángulo cómico, ya que su director —el también actor Sidney Poitier— ha logrado un conjunto de alegres imágenes, con las andanzas de dos negros que intervienen en el trucaje de una pelea pugilística, aprovechándose de las dotes de hipnotizador de uno de ellos. Es decir, un simple entretenimiento, con claras concesiones a la picaresca, en el que llevan a cabo una buena labor interpretativa el citado Sidney Poitier y Bill Cosby.

JUAN Antonio Bardem es el director de "El puente", lo cual ya resulta una garantía de cine a cierto nivel, por encima de lo normal. En esta ocasión ha elegido un tema de gran riqueza anecdótica y calor humano, desarrollando en el transcurso del viaje que un mecánico de automóviles realiza a la Costa del Sol y que le vale para tomar conciencia política de su clase. Surgen los personajes y las situaciones de forma espontánea, pero Bardem los utiliza con fines didácticos para llegar a un final de prosectismo convencional, con apoyatura en símbolos y planteamientos débiles, discretamente panfletarios y casi ingenuos. Ese final propagandístico es lo peor de la película, que técnicamente está muy lograda y tiene en Alfredo Landa a un intérprete ideal, apartado esta vez de sus lamentables papeles anteriores.

POR último, queda la citación de dos películas de menor importancia, aunque siempre sea digna de considerar una realización de dibujos animados como "Las doce pruebas de Asterix", donde el ingenio se pone al servicio de las andanzas del protagonista, acompañado de Obelix, Panoramix y otros conocidos personajes, para hacer las delicias del público infantil. En cuanto a "Nuevas aventuras del Zorro", el título ya adelanta que se trata de otras andanzas del intrépido y audaz héroe, metido en diversos lances de riesgo y amor, rutinariamente realizados con una concreta finalidad comercial.

TEATRO ROSALIA CASTRO 2 ULTIMOS DIAS

GRANDIOSO EXITO
COMPANIA
JOSE MARIA RODERO
(EL ACTOR MAS PREMIADO DEL AÑO)

Y
AGUSTIN GONZALEZ

"LOS EMIGRADOS"

DE SLAWOMIR MROZEK EN VERSION DE:
JOSE MENDEZ HERRERA

Premio a la mejor obra de la temporada

DIRECCION
MANUEL MANZANEQUE

Tarde: 8 Noche: 11 Mayores 18 años
MUEBLES SAN AGUSTIN.—SAN AGUSTIN, 9

FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CORUÑA

Festivales de España - Excmo. Ayuntamiento

HOY PALACIO DE DEPORTES 8,30 tarde
LA RIQUEZA, MARAVILLA Y ENCANTO DEL
FOLKLORE CENTROEUROPEO

BALLET FOLKLORICO "RATJO" DE HUNGRIA

con su famosa ORQUESTA TIPICA HUNGARA

Un torrente avasallador de música,
danzas y canciones

UN ESPECTACULO QUE NO DEBE PERDERSE
PRECIOS POPULARES:

SILLAS NUMERADAS: BLOQUE A: 250 ptas
BLOQUE B: 200 ptas
GRADAS NUMERADAS: CENTRALES: 60 ptas
LATERALES: 25 ptas

VENTA: Taquillas del Kiosko, de 11 a 130
Desde las 5, Palacio de Deportes

MAÑANA PALACIO DE DEPORTES 8'30 tarde

I FESTIVAL DE MUSICA JOVEN

DOS GRANDES ARTISTAS DE FAMA MUNDIAL

LORENZO SANTAMARIA MARIA OSTIZ

DOS ESTILOS, DOS FORMAS DE ENTENDER
LA CANCION MODERNA

PRECIOS POPULARES:

SILLAS NUMERADAS: BLOQUE A: 150
BLOQUE B: 100
GRADAS SIN NUMERAR: 50 ptas.

Venta: Taquilla del Kiosko, desde hoy

Jueves, 4 Palacio de Deportes — 8'30 tarde

ACONTECIMIENTO SENSACIONAL

II FESTIVAL DE MUSICA JOVEN

Nuestro Pequeño Mundo

y la colaboración única de la estrella internacional

RAFAELA CARRA

y su conjunto

SILLAS NUMERADAS: 200 y 150
GRADAS SIN NUMERAR: 75 ptas

CINE REX

HOY:
6-8 y 11 (Mayores 18 años)
¡EXITO ARROLLADOR!
La más salvaje y explosiva aventura.

"LOS PROFESIONALES"

(Color)

Burt Lancaster, Lee Marvin, Claudia Cardinale.

CINE RIAZOR

—CLIMATIZADO—
HOY: 5-7,45 y 10,45 (Mayores 18 años y de 14 acompañados)
¡COLOSAL ESTRENO!
¡La película revelación de esta década!, premiada con 3 "Oscar" de Hollywood 1977, incluyendo a la mejor película.

"ROCKY"

(Color)

Sylvester Stallone - Talia Shire

FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CORUÑA

Festivales de España Excmo. Ayuntamiento
CICLO DE TEATRO

Teatro Colón — Miércoles 3 — 7,45 y 11 noche
COMPANIA DRAMATICA

RETABLO

CARMEN DE LA MAZA - ANTONIO CASAS

VICTOR VALVERDE

Director: JOSE DIEZ

Un estreno divertido de una obra importante

LA TIERRA ES REDONDA

De ARMAND SALACROU —Versión del humorista "MAXIMO"
JUEVES 4 7,45 y 11 noche

Una de las obras "expatriadas" del nuevo teatro español

DESEADA

de Max Aub

Venta para ambos días, taquilla 2 del Colón, de 12 a 1,30 y de 5 a 9, desde HOY.

PRECIOS POPULARES:

BUTACAS Y DELANTERA SILLON: 200 ptas.
Sillones: filas 2 a 5: 150 "
Filas 6 a 9: 100 "
Principal: Delantera: 75 "
Del. Lateral y Filas 2 a 4: 50 "
Filas 5 a 8: 35 "
Filas 9 a 11: 25 "

¡¡¡ LLEGA LA OPERETA VIENESA !!! COMPANIA LIRICA "ISAAC ALBENIZ"

Director: JUAN JOSE SEOANE

VIERNES 5 TEATRO COLON 7,45 y 11 noche

La deliciosa opereta de Franz Lehar

LA VIUDA ALEGRE

Interpretada tarde y noche por la gran soprano

FEFI ARREGUI

SABADO 6 DESPEDIDA 7,45 y 11

EL CONDE DE LUXEMBURGO

de Franz Lehar

Venta: desde hoy, taquillas del Colón, de 12 a 1,30 y de 5 a 9, desde 35 ptas.

CINE PARIS

HOY: 4-6-8 y 11 (Mayores 18 años)
¡3.ª SEMANA TRIUNFAL!
La obra maestra de Luis Buñuel.

"VIRIDIANA"

Gran premio del Festival de Cannes.
Silvia Pinal, Francisco Rabal, Fernando Rey, Lola Gaos.

CINE ALFONSO MOLINA

¡Osado, aguerrido, legendario!
NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO

(Eastmancolor)

George Hilton, Charo López
5'30-8-10'30.- Para todos públicos

Limitadas las declaraciones públicas de los militares, en Portugal

Instrucciones de las Fuerzas Armadas lusitanas

LISBOA, 31.—Las declaraciones públicas de los militares en Portugal han quedado limitadas, así como las situaciones en que puedan efectuarse, de conformidad con instrucciones al respecto impartidas por el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas lusitanas.

Estas órdenes, calificadas de "instrucciones rigurosas" se han hecho circular estos días, con el objeto de evitar la politización en los discursos y arengas. Las instrucciones en cuestión han comenzado a divulgarse en todos los escalafones y escalas de mandos de los tres Ejércitos de que constan las Fuerzas Armadas.

En principio, sólo y exclusivamente les será permitido hacer

declaraciones públicas a los miembros del Consejo de la Revolución, y en circunstancias apropiadas —como, por ejemplo, en el acto de la promesa a la bandera—. Estarán igualmente facultados para hacer declaraciones públicas los comandantes en jefes de las Regiones Militares.

En cualquier caso, siempre que mandos militares hagan uso de la palabra en público, deberán observar la "defensa de las virtudes y del deber castrense", sin entrar en consideraciones políticas que puedan interpretarse como injerencias en terreno ajeno o supongan desacuerdo con el apolitismo y apartidismo de las Fuerzas Armadas —reza las "instrucciones rigurosas" a este tenor.—(EFE).

Mientras sus marineros denunciaban la situación ilegal en el barco

El buque libio "Toletela" abandonó el puerto de Santander

SANTANDER, 31.—Mientras hacían gestiones en tierra para denunciar su situación, el barco a cuya tripulación pertenecían, abandonó el puerto y se hizo a la mar, en dirección a Libia.

La noticia la han facilitado los afectados a los medios informativos locales esta misma mañana. El "Toletela", barco al que pertenecían, ha sido vendido a Libia como su barco gemelo, el "Monte Granada".

Mientras los representantes de la C.S.U.T. y del Sindicato Libre de la Marina Mercante realizaban gestiones en tierra, el barco partió. La dirección del buque dejó en la Policía de Aduanas sus pasaportes, pero sus ropas quedaron en el barco al igual que sus sueldos, pues no habían cobrado.

Los tripulantes del barco siguen enrolados —dice el escrito— sin

contrato de migración, pues éste porta una falsificación. Indican que llevan el sello de Migración sin la firma del delegado y sin fecha y que por ello consideran que la situación de todos los tripulantes es como si fueran mercenarios o piratas, ya que no tienen Seguridad Social, ni otro tipo de seguridad legal. La situación es más conflictiva teniendo en cuenta que se han hecho a la mar hacia un país en estado de guerra, Libia.

Los representantes del Sindicato Libre de la Marina Mercante terminan diciendo en su nota que, denunciada la situación ilegal del barco, y por tanto, la imposibilidad legal de que se hiciera a la mar, al inspector de Migración de Santander, intentó impedir la salida del "Toletela" pero, el barco ya había desaparecido de la bahía santanderina.—(CIFRA).

Paro prácticamente total de los camioneros valencianos

VALENCIA, 31.—El paro de los camiones valencianos ha sido prácticamente total hoy, obser-

vándose en las carreteras que cruzan la provincia la nula ocupación de éstas por dichos vehículos, limitándose en algunos casos a camiones de pequeño tonelaje de transporte de ganado y helados o bebidas.

Desde el pasado viernes en que comenzó el paro, a la huelga han ido sumándose paulatinamente los camiones del parque valenciano, formándose en diversos puntos de las carreteras nacionales ayer tarde piquetes de información que invitaban a los camiones en ruta a parar, tras explicarles y comentarles la situación del problema.

En zonas como Gandía llegaron a concentrarse grupos de vehículos que, en algunos momentos, sumaron centenares, aparcando en anexos de las carreteras, sin que se produjeran incidentes con las fuerzas del orden o entre los propios camioneros.

El paro absoluto se prevé para mañana lunes, e napoyo de las negociaciones que mañana por la mañana volverán a tener representantes de los transportistas de diversas provincias españolas con el subsecretario del Ministerio de Transportes y Comunicaciones que les ha citado para las 10 en punto.

El abastecimiento de mercados y otros puntos neurálgicos de alimentación se efectuará mediante furgonetas y trastos, vehículos a "llamados de emergencia por los interesados.

Los puntos que reivindican, principalmente, los camioneros son: supresión del canon de coincidencia, elevación de tarifas, reducción del impuesto de circulación municipal y establecimiento de una mesa permanente de diálogo con la administración.—(CIFRA).

HOY LUNES



Gran VENTA ESPECIAL

Conozca los precios de ANTES AHORA

Gazadoras papel francés		25,-
Retales miles de retales	150,-	15,-
Fantasías terlenka	200,-	25,-
Hilos terlenka	275,-	50,-
Listas y cuadros	875,-	250,-
Colchas estampados	650,-	150,-
Cortinones cenefa	125,-	50,-
Toallas	1.350,-	475,-
Faldas plisadas Sra.	815,-	395,-
Blusas rústicas	795,-	395,-
Bikinis	425,-	195,-
Camisión terlenka Sra.	2.200,-	695,-
Pantalones tergal	395,-	195,-
Traje caballero lana	9.350,-	4.500,-
Calcetines caballero transpirables .	165,-	57,-
Juego esterillas coche	595,-	395,-
Bolso viaje	725,-	599,-
Discos L.P.		139,-
Cassettes		165,-
Caja herramientas	395,-	295,-
Juego café 4 p.	1.995,-	1.155,-
Billetera Sra. piel	410,-	295,-
Desodorante Sudoral	151,-	99,-
2 tubos Ultra Brite.	90,-	43,-
Cenicero cristal	110,-	45,-
Violetero cerámica	150,-	95,-

Barros GRANDES ALMACENES

TEATRO COLON HOY Y MAÑANA ¡ULTIMOS DIAS!

MANUEL COLLADO presenta a FERNANDO GUILLEN

EQUUS

de Peter Shaffer Adaptación: Vicente Balart

MONTserrat CARULLA ALBERTO BOVE KITI MANVER ALFREDO CEMBREROS ANTONIO SEGURA MARGARITA DIAZ

MIGUEL CRIADO JOSE FELLES JOSE VICENTE GRAU MISSAEL BABI

la colaboración extraordinaria de ASUNCION SANCHO

ANGEL PARDO en "Alam"

PREMIO "EL ESPECTADOR Y LA CRITICA" AL MEJOR MONTAJE Y "JOSE ZORRILLA" DE VALLADOLID A LA MEJOR COMPANIA 1976

Escenografía y música: ANTONIO CORTES

Dirección: MANUEL COLLADO

2.000 REPRESENTACIONES EN ESPAÑA

Tarde: 7:45 --- noche: 11 (Mayores 18 años)

Manifestación pro libertad de Apala y Larena, en Algorta

BILBAO, 31. — Más de tres mil personas se han manifestado en la mañana de hoy por la localidad vizcaína de Algorta, para pedir la libertad y no extradición de "Apala" así como la inmediata salida de la cárcel de Xabier Larena (extrañado que cruzó la frontera la semana pasada clandestinamente).

La manifestación, que ha transcurrido en perfecto orden, ha comenzado al final de un festejo infantil, que se estaba desarrollando con motivo de las "Fiestas de San Ignacio" para concluir media hora más tarde.

La manifestación estaba convocada por el Comité de Vizcaya de la Comisión Proamnistía. La fuerza pública no ha intervenido.—(CIFRA).

MANIFESTACION EN FAVOR DE APALA

ZARAUZ (Guipúzcoa), 31. — Cerca de dos mil personas se han manifestado sobre las ocho y media de esta noche, por las calles de Zarauz, gritando "Apala, Larena, libres".

La manifestación se disolvió por sí misma en la plaza de España con toda normalidad. En ningún momento hicieron aparición las fuerzas del orden público.—(CIFRA).

Panorama político español

EL P. S. P. ESTUDIA LAS cuestiones de su organización

Establece las líneas de acción ante las elecciones municipales

MADRID, 31.—El pleno del comité ejecutivo del Partido Socialista Popular se reunió ayer y hoy presidido por el profesor Enrique Tierno Galván.

Fueron estudiadas las cuestiones de organización del Partido y se analizó la situación nacional e internacional, estableciendo la línea de orientación y acción del PSP en todos los frentes con vistas a la preparación de las próximas elecciones municipales.

Igualmente se estudiaron las conclusiones de las asambleas celebradas este mes, por sus federaciones y partidos federados.

En la reunión del Pleno fue acordado celebrar los días 15 y 16 de octubre la comisión permanente del Congreso del PSP.

Entre otras conclusiones del referido Pleno cabe destacar la consideración de que la celebración y resultados de las elecciones generales del 15 de junio han supuesto la culminación de los esfuerzos de amplios sectores progresistas para instalar un sistema democrático en el país. En este sentido confía el Pleno en que las Cortes elaboren una Constitución clara y concisa que ponga fin a la dicotomía entre la España formal y real.

El Pleno del Comité Ejecutivo del PSP reitera su voluntad de alcanzar un compromiso constitucional entre todas las fuerzas progresistas que componen el actual Parlamento para llegar a la elaboración de un programa común de la izquierda y considera

que es imprescindible que en las Cortes se recojan las aspiraciones de las distintas nacionalidades y regiones para que alcancen su auto-gobierno, sin perjuicio de la unidad del Estado.

Asimismo, confirma, reafirma su posición política de luchar contra toda ingerencia internacional en los asuntos internos españoles y denunciara cualquier intento de hipotecar para el futuro la política internacional de España que ha de estar libre y democráticamente concebida y ejecutada.

El comité ejecutivo considera positiva la Asociación de Pleno Derecho de España a la Comunidad Económica Europea, aunque mantendrá su conocida actitud de que debe realizarse previamente un amplio debate nacional y un referéndum popular y estima negativa la entrada de España en la "OTAN", así como la permanencia en territorio español de bases militares extranjeras. Se impone sobre estas dos cuestiones que afectan al principio de independencia nacional un amplio debate y un referéndum. Al mismo tiempo rechaza la actual política de ciertas potencias de introducir elementos desestabilizadores en las Islas Canarias.

Se reafirma en la política solidaria con Iberoamérica, basada en el mutuo respeto de las comunidades apoyando todos los movimientos liberadores de aquella zona y estrechando sus lazos de amistad y colaboración con los partidos democráticos y socialistas iberoamericanos.

También reafirma finalmente su postura de defender la autonomía de las centrales sindicales democráticas respecto de los partidos políticos y por ello mantiene la libertad de sus militantes para afiliarse a las centrales sindicales, recomendando su afiliación a través del frente sindical del Partido.—(CIFRA).

Imprescindible que se restablezca la confianza en la empresa española

Afirma la Cámara de Comercio de Valencia

VALENCIA, 31.—"Es imprescindible el restablecimiento de la confianza en la empresa española por lo que —dice la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Valencia— lamentamos recientes declaraciones del ministro de trabajo en franca contradicción con el espíritu de la empresa en una economía de mercado".

En el escrito hecho público por su Gabinete de Prensa, la Cámara de Comercio manifiesta que "las empresas, en su mayoría, están trabajando en estos momentos con índices de productividad muy bajos y con escasa rentabilidad, por lo que la lucha contra la inflación habrá de abordarse preferentemente a través de un incremento sustancial de la productividad".

"Es consciente la Cámara —afirma el escrito— de que la aplicación de una política monetaria restrictiva despertaría grandes riesgos, teniendo en cuenta la difícil situación sobre todo de la pequeña y mediana empresa".—(CIFRA).

Festival pro amnistía, en Alava

VITORIA, 31.—Alrededor de mil quinientas personas se han manifestado en un festival vasco, celebrado en Mairuelagorrita (Monte Gorbea) organizado por la Peña excursionista Manuel Iradier.

Uno de los cantantes que iban a actuar en el festival se perdió por el monte, por lo que el festival sufrió un considerable retraso.

En las inmediaciones de las cuevas del citado monte ondeaban media docena de ikurruñas, así como una senyera catalana y otra negra con el fondo blanco con una "A" en el centro.

Antes y después del festival se escucharon diferentes gritos sobre la amnistía, la no extradición de "Apala" y otros de apoyo a ETA.

Durante el festival se hizo entrega de una placa homenaje a Odon de Apraziz y hubo interpretaciones de música vasca, dulzaineros, versolaris y otras actuaciones.—(CIFRA).

El Sindicato Unitario, en contra de las nuevas medidas económicas

Green que van a generar un empobrecimiento de los trabajadores

MADRID, 31.—La situación y las últimas medidas económicas del Gobierno fueron los aspectos principales tratados en la reunión celebrada ayer y hoy por el Comité ejecutivo estatal del Sindicato unitario.

Se constató en la reunión que la desaparición de la cuota del sindicato vertical era una importante victoria de los trabajadores por la libertad sindical. La afluencia de trabajadores a las centrales sindicales democráticas supone un aumento de su capacidad reivindicativa, aunque dificultada por las condiciones de división sindical en que se realiza, según señala la secretaria de propaganda del Sindicato Unitario.

Respecto a la acción sindical y las elecciones a organismos unitarios, el S. U. propone que estas se celebren en las empresas, acordadas con la patronal y con carácter provisional en octubre.

En relación con la crisis económica y las medidas del Gobierno, el comité ejecutivo estatal del Sindicato Unitario considera que la mayor parte de las medidas adoptadas agravan el proceso inflacionario y que el plan de austeridad iniciado sólo va a generar un empobrecimiento de los trabajadores, un aumento del paro y la ruina de muchas pequeñas y medianas empresas.

Sobre las relaciones laborales, fue aprobada una resolución que propone la derogación de las ac-

tuales leyes, marcando algunos puntos de la nueva legislación laboral que, según el S. U., debe-

rá ser presentada conjuntamente a las Cortes por todas las centrales sindicales democráticas.

El S. U. —según las mismas fuentes— considera sobre el patrimonio sindical —de más de 350 mil millones de pesetas— que son bienes de todos los trabajadores, por lo que deben ser administrados al servicio de los mismos. Se propuso sobre este tema la creación de una comisión de todas las centrales.

Finalmente, sobre la unidad sindical, el S. U. se ratifica en su necesidad y en la exigencia de los trabajadores de llegar a ella.—(CIFRA).

Los hedillistas proponen la expulsión del secretario de Falange, en Canarias

MADRID, 31.—Ante la expulsión del jefe regional de Falange Española de las JONS (Auténtica) en Canarias, Fernando Cabrera Martínez, de este partido, un grupo de hedillistas ha hecho público un comunicado en el que afirma su propósito de solicitar la expulsión del secretario general de Falange, José Luis Arroyo, por actuar antidemocráticamente.

José Luis Arroyo Cruz expulsó recientemente del partido a Fernando Cabrera, alegando que así lo había decretado la Asamblea de Jefes Provinciales y Regionales celebrada en Madrid.

El grupo que firma el comunicado afirma que es falso lo que ha señalado José Luis Arroyo y convoca a hedillistas de otras provincias para celebrar una reunión conjunta mañana, para tratar de su expulsión.—(CIFRA).

Según informaciones de Albania

Se registraron depuraciones en el P. C. E. (M. L.)

TIRANA (Albania), 31. — La agencia albanesa "Ata", de Tirana, elogia la depuración llevada a cabo en las filas del Partido Comunista Español (marxista leninista), y revela los acuerdos de su segundo congreso celebrado en España en la clandestinidad entre los días 23 y 26 del pasado mes de junio.

Subraya "Ata" la lucha del PCE (ML) contra los oportunistas infiltrados en su partido, así como el acuerdo adoptado por el congreso de pleno apoyo al "FRAP". Los comunistas (ML) de España condenan por igual el imperialismo de Estados Unidos y el social-imperialismo soviético, así como la

falsa doctrina china de los tres mundos.

La agencia albanesa hace hincapié en las coincidencias entre Tirana y los comunistas (ML) españoles, en cuyo congreso fue ovacionado el mensaje de saludo de Enver Hoxa dirigente máximo de Albania.

El congreso resolvió proseguir la lucha contra "la pandilla de Carrillo y Dolores Ibarruri, "principal destacamento del enemigo en España". "Los comunistas (ML) se proponen "cerrar el paso al pacto social y atacar en un amplio frente el programa de estabilización del Gobierno", informa hoy la agencia "Ata" de Tirana.—(EFE).

La Cámara de Comercio barcelonesa se congratula de la solicitud de ingreso de España en el Mercado Común

BARCELONA, 31.—El Comité Ejecutivo de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, reunida en sesión extraordinaria, ha hecho público un documento sobre el plan económico gubernamental y la decisión de solicitar la integración de España en las Comunidades Económicas Europeas.

En un primer punto del redactado final hecho público tras la reunión, la Cámara dice "congratularse de la decisión de solicitar dicho ingreso".

A este respecto, se añade a renglón seguido: "La Cámara no puede, sin embargo, dejar de hacer constar que para que la incorporación expresada alcance el positivo resultado que se persigue, es preciso no sólo una homologación de nuestra legislación a la europea, sino un reforzamiento de la competitividad de nuestra industria, comercio y agricultura para hacer frente a la dura competencia que la integración comporta".

En otro apartado, la Cámara se lamenta de "la falta de medidas directas que aporten los estímulos necesarios para devolver la confianza a la empresa a fin de que acometa programas de inversión y de creación de puestos de trabajo".

Tras referirse a la anunciada restricción crediticia, "que puede de producir tensiones de tesorería en las empresas medianas y pequeñas", la Cámara aborda el capítulo de las exportaciones, cuyo fomento estima fundamental "habida cuenta del déficit comercial".

Con respecto a las medidas fis-

cales, la Cámara opina que hay que abordar la reforma fiscal gravando los rendimientos, pero no las empresas, durante tanto tiempo objetivo "casi exclusivo de la fiscalidad estatal y local".

La nota concluye con las siguientes afirmaciones: "Si la productividad de todo el cuerpo social —administración, empresarios y trabajadores— no aumen-

ta sensiblemente, para lo que se requieren medidas dirigidas directamente a la reducción de los costes unitarios de producción y que cada parte asuma las funciones que le son propias, no se conseguirá reducir la inflación, recuperar la actividad y ocupar el lugar que necesitamos dentro del contexto económico internacional".—(CIFRA).

FESTIVAL DE HOMENAJE A RAFAEL ALBERTI, EN CACERES

Asistieron más de 10.000 personas

CACERES, 31.—Más de 10.000 personas asistieron ayer noche en la plaza de toros de Cáceres al homenaje que Extremadura rindió al poeta gaditano Rafael Alberti.

Se celebró un festival poético-musical en el que intervinieron más de una docena de personalidades de las artes, letras y política española, como Ramón Tamames, Eugenio Triana, Víctor Manuel, Rosa León, Tina Sáinz, Paco Rabal y otros muchos que fueron largamente aplaudidos.

Al final del acto, Rafael Alberti, se dirigió a los miles de personas allí congregados y recitó algunos de sus poemas, especialmente, los que en su obra están dedicados a las tierras de Extremadura, compuestos hace 40

años, con motivo de su viaje a Cáceres para acompañar a Luis Buñuel en el rodaje de la película "Las Hurdes, tierra sin pan".

A lo largo del festival se leyeron telegramas de adhesión y apoyo de varios partidos políticos españoles y europeos, y de centrales sindicales, así como de poetas y artistas de prestigio mundial como Blas de Otero, Melina Mercuri, Marcelo Mastroianni, Ettore Escola, Gian Maria Volonte, Mónica Viti y otros.

Este festival poético-musical, organizado por el Frente Cultural del Partido Comunista de España en Cáceres, es el primero de una larga serie prevista para un futuro muy cercano.—(CIFRA).

A los 38 años Rogelio Puentes se convirtió en un pintor profesional, de plena dedicación

Antes basculó entre la abogacía, la arquitectura, las relaciones públicas...
 ● Entiende la pintura más como medio de realización que como sistema de comunicación

EN 1974, como quien dice ayer, a los 38 años, comienza Rogelio Puentes Díaz de la Rocha su dedicación plena a la pintura al óleo. Hasta aquella fecha, una larga caminata de desasosiego, en la que se nos antoja que luchaba su predisposición hacia el arte, frente al convencimiento de que un campo más intelectual, mejor visto era el que realmente debía adoptar.

—Así te hiciste abogado.
 —Por eso.
 —A los cuatro años dibuja con sentido y, de tan temprana edad, tiene encuadrada una colección de bocetos. Y siempre, durante una u otra singladura, saca tiempo para dedicar a su afición favorita. Así, mientras cursa la carrera de derecho, en Santiago, gana algunos premios, con caricaturas bien realizadas.

—¿Por ejemplo?
 —Una de Alonso del Real.
 A lo largo de la vida, hasta el año de su decisión, me parece intuir que siempre sobrellevó un recuerdo íntimo, la sensación de vacío, acaso la convicción de que el sendero elegido había sido un tremendo error.

Y se desahogaba.
 —Visité museos, leí críticos de arte, libros especializados. En definitiva, la pintura me preocupaba.

—¿Cómo la entiendes ahora?
 —Más como medio de realización que como sistema para una comunicación pensada.

—Preferes, pues, sobre todo, que tus creaciones gusten.
 —Efectivamente.

Sin embargo, vende. Vende muy bien. Su pintura agrada. Dentro del realismo busca la temática que interesa en cada momento. Lo dice él mismo, en términos simples:

—No suelo abordar los temas tradicionales. Un bodegón, por ejemplo, en vez de llevar el consabido tarro de barro contiene una botella de Coca-Cola.

Durante la conversación las ideas brotan a borbotones y le es difícil expresarlas. Como si fueran botón de muestra de su permanente inquietud sosegada últimamente a través del matrimonio.

—Me he convertido en un pintor profesional, de plena dedicación —afirma.

—Si es que te aceptan —apostilla su mujer.

—De lo contrario, también.

Acude a las bienales; se traslada, un par de veces al año, al extranjero, para ver, para aprender, para mejorar, para visitar a los marchantes de Basilea. Y el éxito se consolida. A partir de 1975, prácticamente un año después de su elección definitiva, de su absoluta dedicación al arte, llueven los premios.

—Si, obtuve varias medallas. Pero esto carece de importancia.

3.ª Medalla en la Asociación de

Artistas de Ferrol; 1.ª Medalla del C. I. T. de La Coruña; 1.ª Medalla de E. y D. de La Coruña, en oleos y acuarelas; seleccionado para la Bienal de Pontevedra, para la XXIX Exposición Nacional de Pintura de Bilbao. Exposiciones en la "Hasting Gallery", de Nueva York; en la Sala de Arte de la Caja de Ahorros, de Salamanca; en la Casa de la Cultura de León y Soría; en la Caja de Ahorros, de Avila; en "Galería Blanco", de Zaragoza; en la Asociación de Artistas, de La Coruña; en "Galería Solkoa", de Madrid, y en la misma capital, "Pintores Españoles de Vanguardia", en el Palacio de Cristal; en el Hostal de los Reyes Católicos, en Santiago, en donde estos días repite.

—¿Tus maestros?

—Maestro para mí es todo señor del que aprendí algo. En tal sentido, podría mencionar muchos.

—Veamos.

—En paisaje los catalanes y valencianos, por citar algunos Mir y Vayreda.

—¿Y en retrato?

—Quintas Goyanes.

Ausencia de nombres relumbrantes, de pintores archiconocidos que hiciera fácil la contestación. Admiración por lo próximo, a lo que muchas veces se le resta la categoría que tiene. En este sentido, entuyo que por Quintas Goyanes siente una especial predilección. A lo largo de la entrevista su nombre ha salido a relucir en más de una ocasión. Y una anécdota es significativa:

—Cuando se centró mi vocación por la pintura pensé que Quintas Goyanes era el que se aproximaba más a mi posible estilo. Le hablé, para que me diera clase particular. Le era imposible. Entonces me matriculé en la Escuela de Artes y Oficios, en donde realizaba función pedagógica y así perfeccioné mi dibujo, ya que cursé con él la asignatura durante tres años, usando el truco, para poder continuar, de matricularme por libre y no presentarme a los exámenes finales, con lo que tenía que repetir.

Posteriormente lo dirige Aurelio de Lombera, para perfeccionar la técnica del óleo. Atrás quedaban los años, acaso perdidos, en los que cursó la carrera de Derecho; los dos cursos aprobados en la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid; su empleo como relaciones públicas; su título de economista obtenido en Cambridge.

Ahora el paisaje, el retrato, los interiores —"un ambiente, una atmósfera, un reflejo personal dentro del realismo"—, la pintura, en suma, colma sus aspiraciones. Aunque a uno le parece que todavía su lucha interior continúa, eso sí, más reposada, más sosegada, sin la desazón soportada durante los 37 primeros años de su vida. Ahora su vocación le sostiene en la búsqueda de una meta inalcanzable para el ser humano: la perfección.

—Y bien, ¿en cuánto tasas tu cuadro más caro?

—En unas 250.000 pesetas.

—¿Y el más barato?

—En ocho mil.

Rubén SAN JULIAN

La flota pesquera del Gran Sol continúa paralizada

Los marineros se reunirán hoy, nuevamente, en la Casa del Mar

Continúa en puerto la flota pesquera coruñesa del Gran Sol. Por ser domingo, ayer quedaron paralizadas las actuaciones de estos días de las que son protagonistas los marineros, los armadores y los patronos, así como las centrales sindicales.

Para hoy, lunes, está convocada una nueva asamblea en la Casa del Mar, para que la comisión negociadora informe de las gestiones realizadas hasta el momento.

Farmacias de guardia para hoy lunes

SERVICIO DIURNO. (De 9 de la mañana a 10 de la noche).

Don Manuel Rodolfo López Castro, Real, 92, teléfono 222134.

Don Ramón Sáez Pichel, Linares Rivas, 43, teléfono 230917.

Don José Luis León Méndez, San Juan, 5, teléfono 203048 (zona Plaza de España).

Doña Elvira Alvarez Vega, Paseo de los Puentes, 10, teléfono 250334 (zona Santa Margarita).

Doña Elisa María Hombre Rial, Noya, 10, teléfono 232609 (zona La Coirama).

Don Alonso Pereiro Pita, Juan Montes, 9, teléfono 287192 (zona Gaitera).

Doña Josefa Fuentes Portals, Tornos, 27, teléfono 258662 (final Santa Margarita).

SERVICIO NOCTURNO. (De 10 de la noche a 9 de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada, Avda. Pinisterre, 135, teléfono 252893 (zona Santa Margarita).

Don Agustín Castro Castro, Fernández Latorre, 43, teléfono 293900 (zona Cuatro Caminos).

Doña Rosa Celia Otero Raña, calle Bergondo, s/n teléfono 291619 (zona Monelos).

Don Ramón Varela y Gutiérrez, Ronda de Outeiro, 53, teléfono 232712 (zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15, teléfono 221849.

Herederos de don Víctor Vigil Vigil, Cantón Grande, 25, teléfono 222427.

Xosé Martiño Montero, premio "Fernández Latorre"

"Integración lingüística galego-portuguesa" se titula el trabajo galardonado

Xosé Martiño Montero Santalla, ha sido galardonado con el XIX Concurso Periodístico "Fernández Latorre", por un artículo titulado "Integración lingüística galego-portuguesa", publicado en "El Ideal Gallego" el pasado 17 de mayo de 1977.

Montero Santalla, director en El Ferrol de la Escuela Diocesana de Teología, nació en Cedeira en 1947. Ingresó, a los diez años en el Seminario Diocesano de Mondoñedo, y estudió Teología en la Universidad Gregoriana, en Roma, donde fue también profesor agregado de Teología. Desde 1974 ejerce su ministerio sacerdotal en El Ferrol, y forma parte actualmente de la revista "Encrucillada", de orientación socio-religiosa.

El premio "Fernández Latorre" es concedido todos los años por el periódico coruñés "La Voz de Galicia", en memoria de su fundador. En esta ocasión, el jurado estaba compuesto por Emilio Rey, presidente del Consejo de Administración del periódico; Sebastián Martínez Risco, presidente de

la Real Academia Gallega; Manuel Iglesias Corral, decano del Colegio de Abogados y senador elegido por La Coruña; Ricardo Carballo Calero, catedrático de la Universidad de Santiago; Felipe Fernández Armesto, periodista y escritor; y Juan Ramón Díaz, director de "La Voz de Galicia", actuando Santiago Rey, consejero-delegado del periódico, como secretario.

Conferencia del profesor Matilla, en la Real Academia de Medicina

Versó sobre el Congreso Mundial de Academias, celebrado en Sevilla

El profesor don Valentín Matilla, secretario perpetuo de la Real Academia Nacional de Medicina, pronunció una conferencia en el salón de actos de la Real Academia de Galicia, sobre: "Glosa y deducciones del I Congreso Mun-

dial de Academias de Medicina celebrado en Sevilla".

Previas unas breves palabras del presidente de la Corporación doctor Pérez Hervada, agradeciendo al profesor Matilla la atención y honor de ocupar la tribuna, éste inicia su disertación felicitando a la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia por la inauguración de su nueva sede, que reúne condiciones idóneas para el decoroso desempeño de las misiones que le están encomendadas.

Seguidamente expone, con carácter general y acertadas palabras, todos aquellos problemas que afectan a las Reales Academias y posibles soluciones para los mismos, destacando la importancia de estas Corporaciones como órganos consultivos, formando parte también sus miembros de los Tribunales oficiales para oposiciones, concursos, etc., en todos los estamentos de Medicina, Sanidad y Ciencias afines.

Finalmente recordó como estos temas y otros, serán tratados en una próxima reunión de representantes de las distintas Reales Academias de Medicina españolas, a celebrar en Madrid.

El puente de Rande será inaugurado el próximo viernes

TIENE UNA LONGITUD DE 695 METROS

El puente de Rande se inaugurará el 5 de agosto. Ha unido ya las dos orillas de la ría de Vigo y está a falta solamente de que se culmine la estructura de hormigón sobre la que discurrirá la autopista de Galicia. El tramo central metálico, tiene una longitud total de 695 metros, formando un vano central de 400 metros y dos laterales de 147.

Los viaductos de acceso son de 750 metros de longitud el del lado de Vigo y de 105 metros el de Pontevedra.

En su clase, el puente de Rande es uno de los más importantes del mundo, y en su construcción se han utilizado las más avanzadas y revolucionarias técnicas de ingeniería. El tramo "volado" sobre la ría se fue avanzando desde los dos pilares centrales, hasta conseguir la unión con los accesos laterales y, finalmente, el último tramo recientemente unido en el medio del puente.

Exportamos buques, frutas, calzado, conservas, coches, vinos, pescados, libros, neumáticos...

Las importaciones son de petróleo, maíz, chatarras, hullas, café, maquinaria y tabaco, entre otras

"Boletín Financiero del Banco Pastor"

Hemos recibido el último "Boletín Financiero del Banco Pastor", que comprende el bimestre abril-mayo del año en curso. En uno de sus cuadros se refleja lo que fue la Balanza Comercial Española desde 1970 a 1976, ambos inclusivos. En 1970 el valor de las importaciones CIF alcanzaron la cifra de 332.300 millones de pesetas, mientras que las exportaciones FOB fueron del orden de los 167.088 millones, con un saldo negativo de más de 165.000 millones. En 1976, las importaciones se elevaron a más de un billón de pesetas, y las exportaciones a algo más de los 500.000 millones, con un saldo negativo de 586.190 millones. A continuación figura un estudio exhaustivo, con una serie de cuadros, de las importaciones y exportaciones realizadas por grupos de productos y zonas geográficas. También aparece una

ampliación de productos de importación y exportaciones, con detalle de los clientes. Entre las exportaciones figuran: calzado, barcos, agríos, conservas, coches, aceites, vinos, neumáticos, legumbres, plantas y tubérculos, perfiles de hierro y acero, libros, pescados, repuestos de vehículos, productos químicos, aceitunas, cementos, barras de hierro... Entre los artículos de importación tenemos: petróleo bruto, semillas y frutos oleaginosos, productos químicos, maíz, minerales, chatarras, hullas, café, maquinaria, tabaco, hidrocarburos, gaseosos, aceros, etc.

Otro de los capítulos trata de la coyuntura económica internacional y española. El boletín trata también del sistema monetario y financiero y de la evolución gráfica de los sectores bursátiles durante 1977.

EL SEÑOR

Don José María Martínez Penalonga

(Jubilado de la RENFE).

Falleció ayer domingo, en La Coruña, a la edad de 57 años, después de recibir los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, Amelia García Paz; hijos, María José, José Luis y Pedro Alberto; hermanos, Clara, América, Manuel, Josefa y Teresa; hijo político, Ramón Melón Juez; madre política, Josefa Paz; hermanos políticos, María, Antonio, Ángel, Pura, Francisco, Emilio y Evaristo; tíos, primos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria hasta el Cementerio General, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las CINCO de la tarde, por cuyo favor anticipan gracias.

Casa mortuoria: José Cornide, 14 - S.º - Izq da.

La Coruña, 1 de agosto de 1977

Segundo aniversario de la Conferencia de Helsinki

La prensa soviética dedica amplios espacios a recordarla

MOSCU, 31.—Toda la prensa de Moscú dedica hoy amplios espacios a recordar el segundo aniversario de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea de Helsinki.

"Izvestia", portavoz del Kremlin, escribe que "la Unión Soviética y otros fraternales países socialistas son un ejemplo de honesta, consciente y consistente aplicación del acta final".

"El pueblo soviético —agrega Alexei Chytikov, presidente del Comité soviético para la Seguridad y Cooperación Europea—, rinde tributo a Leonidas Breznev, secretario general del Comité Central del PCUS y presidente del Soviet Supremo de la URSS, por su infatigable promoción de la distensión y por su éxito en la aplicación de los acuerdos de Helsinki".

"Pravda" subraya que la URSS, acelerando y reforzando los contactos con la comunidad socialista, considera la observancia de mutuo respeto hacia la soberanía de los países y la no injerencia en sus asuntos internos como "condición esencial para la distensión".

El órgano central del Partido Comunista de la Unión Soviética señala, sin embargo, que "hay círculos influyentes en Occidente, sobre todo en los Estados Unidos, que quieren ignorar esos principios".

Otros comentarios que aparecen en "Krasnaya Zvezda", "Selskaya Zhizn" y "Sotsialisticheskaya Industria" ponen de manifiesto igualmente la gran significación de la conferencia

de Helsinki, haciendo referencia a su próxima continuación en Belgrado, y al "papel fundamental y decisivo" que la URSS tu-

vo en su convocatoria, y en la consecución de un "clima favorable para la distensión mundial".—(EFE).

Probable convenio de pesca entre España y Méjico

EMPRESAS MIXTAS EXPLOTARIAN LAS RICAS COSTAS MEJICANAS

MEJICO, 31.— Existe la posibilidad de que Méjico y España firmen en este año convenios que originarán la formación de empresas pesqueras hispanomejicanas, se ha informado hoy en Méjico.

Armadores, cooperativas y pescadores mejicanos reunidos hoy aquí para estudiar el plan nacional de desarrollo pesquero, indicaron que la industria pesquera española busca otros mares para su numerosa flota, pues actualmente el 60 por ciento permanece inactiva.

Por esta razón consideraron que Méjico, por su vasto mar patri-

monial de 200 millas náuticas, podrá suscribir convenios favorables para ambas naciones, ahora que restablecieron sus relaciones diplomáticas.

Informaron asimismo que el director de Pesca del Gobierno español, Víctor Moro, ha visto con simpatía la creación de empresas mixtas para explorar los mares mejicanos, con las mismas cláusulas y sistemas que ahora operan en España y algunos países de África y América Latina.—(EFE).

Durante el rodaje de una película

Belmondo mordido por un tigre

PARIS, 31.—El actor Jean Paul Belmondo ha sido mordido en una oreja por un tigre, durante el rodaje de la última secuencia de la película "El animal".

Belmondo, que se niega siempre a ser sustituido por "dobles" en las escenas de peligro, se suponía que dejaba fuera de combate a un tigre de un simple golpe. Pero la fiera no aceptó la broma de buen grado, derribó al actor y luego le mordió una oreja.

Poco después, Belmondo dijo a los periodistas que estaba dispuesto a repetir la escena, cualquiera que fuese el peligro que entrañase.—(EFE).

UN MATRIMONIO FILIPINO, MILLONARIO POR ERROR

Recibieron un millón de dólares de un banco cuando lo que debieran haber recibido eran mil

MANILA, 31.—Debido al error de un empleado, un Banco norteamericano ha transferido un millón de dólares a un matrimonio filipino, que debería haber recibido únicamente mil dólares.

"El Banco Mellon", de Pittsburgh, en Pensilvania, está tratando ahora de recuperar los 999.000 dólares que por equivocación fueron transferidos de más a Melchor J. Javier y a su esposa Victoria.

Una demanda civil ha sido presentada el viernes contra el matrimonio.

En la denuncia se especifica que el 27 de mayo un cliente del "Firts National Bank", de Moundsville, en Virginia del Oeste, requirió al Banco Mellon para que transfiriera al matrimonio Javier mil dólares por intermedio de la sucursal urbana del Prudential Bank, en la ciudad filipina de Pasay.

Sadat realiza amplios...

(Viene de primera página)

narios libios advierten que la tregua de este fin de semana a lo largo de la frontera con Egipto puede ser "esa calma que precede a la tormenta", dice hoy el periódico pro-libio "As-Safir", que recoge declaraciones de aquellos funcionarios en un despacho desde Trípoli.

Señala el periódico que las autoridades libias se mantienen en su negativa de corresponder al anuncio de alto el fuego hecho por Egipto unilateralmente, y han repetido las acusaciones de que ha sido Egipto el que ha desencadenado salvajes ataques por aire y tierra contra territorios libios.

"Libia no ha desencadenado ataque alguno, y por lo tanto no hay motivo para que se espere que nosotros anunciemos recíprocamente un alto el fuego", recoge "As-Safir", de boca de uno de los altos funcionarios libios.

El periódico había informado ya que Libia había calificado la calma en la frontera como "una simple tregua" y no como un alto el fuego como "una simple tregua" y no como un alto el fuego duradero, por lo que ha mantenido el llamamiento a los reservistas.

La Embajada libia en Chipre ha abierto un banderín de enganche para voluntarios, y se dice que ya han sido reclutados varios miles en embajadas de otros países.

Unos 150 palestinos y libaneses izquierdistas han partido en un avión de pasajeros de las líneas libias para defender a ese país "contra la agresión egipcia", según ha decurrido uno de los voluntarios.—(EFE).

Los chicanos y los negros, contra el presidente Carter

Por no haber cumplido sus promesas electorales

WASHINGTON, 31.— La comunidad mejicano-norteamericana de Estados Unidos retirará su

apoyo a Jimmy Carter en las elecciones de 1980 si el actual Gobierno norteamericano no cambia de política con los hispano-parlantes de Estados Unidos, dijo ayer un líder chicano.

En una conferencia de prensa en San Antonio (Texas), Rubén Bonilla, director de una organización de hispano-parlantes, predijo "una revuelta política" de los chicanos de Estados Unidos contra Carter a pesar de que le dieron su voto mayoritario en las elecciones de 1976.

"El Presidente no ha dado la igualdad de oportunidades que había prometido a los mejicano-americanos del Estado de Texas y del sureste de Estados Unidos, dijo Bonilla, que es el segundo líder minoritario de Estados Unidos en acusar a Carter en menos de una semana.

El líder negro Vernon Jordan también denunció el lunes a Carter por no apoyar suficientemente la causa de la gente de color en Estados Unidos.

Según Bonilla, Carter debería haber nombrado a un mejicano-norteamericano como embajador en Méjico y además ha ignorado un memorándum de objetivos de la comunidad chicana de los Estados Unidos.—(EFE).

EN BETANZOS

se vende la "HOJA DEL LUNES en el kiosco de Prensa de la Plaza García Hermanos.

HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

(Viene de la página 3) similitudes entre los dos pueblos avalaban esta creencia.

El profesor Pires de Lima bien lo da a entender en el prefacio a la obra citada. Dice el etnógrafo e historiador lusitano un párrafo que copiamos: "Este libro va a quedar no sólo como patrón de amistad galaico-portuguesa, sino también como ensayo indispensable para quien pretenda conocer un sector de la etnografía de los dos pueblos hermanos que el río Miño une en un abrazo cada vez más fuerte y fraterno".

FERIA DEL LIBRO EN VIGO

DESDE Vigo y con humor recibo una tarjeta de propaganda de la Feria Nacional del Libro que allí se celebra estos días por iniciativa del gremio de libreros. La tarjeta reproduce un dibujo de Perich con la siguiente leyenda: "Un comando incontrolado de libreros apaga el incendio de una librería. Han pasado a disposición judicial".

Y en la otra cara, el texto de un mensaje importante sobre el daño que se hace cuando se atenta contra una librería y la obligación que tienen las autoridades

de defenderlas. Termina así dicho texto: "Pedimos entusiasmo y colaboración, para ben da cultura dos pobos, habida conta da negativa proiección cultural da imaxe de España no exterior".

Agradecemos a Patiño, de "Librodouro", el envío de este testimonio de lucha, pero queremos añadir unas líneas en torno a esta Feira do Libro viguesa —la que deseamos todos los éxitos— que sin duda el nivel cultural de Vigo ha de conseguir— en relación con su homónima coruñesa, de la que nunca más se supo... desde el pasado verano.

¿Qué ha pasado en La Coruña que se ha interrumpido este importante y trascendental certamen? Seguramente nos podrá contestar el inquieto y activo Fernando Arenas, ya que no tenemos noticia alguna ni de carácter particular ni oficial.

Así como un libro debe ser —y lo es— el mejor amigo del hombre —con permiso del perro—, así una Feria ayudará a cultivarse a muchos hombres. Exe-cusamos entonces de señalar lo que la expansión y conocimiento del libro representa para una ciudad. En Vigo, desde luego, sí lo saben. Vamos a ver si por aquí tomamos ejemplo.

35.000 manifestantes participaron...

(Viene de primera página)

garas de Creys-Malville fueron rodeados de un gran aparato policial, además de contar con cercados de alambradas electrificadas.

Anoche, algunos agitadores provocaron incidentes y rompieron cristales de las ventanas de la alcaldía y de escaparates. En las primeras horas de la mañana un "cóctel molotov" originó el incendio de un automóvil.

De los distintos puntos, esta mañana se inició la marcha hacia Creys - Malville, y el número de manifestantes no habría sobrepasado los 35.000 sobre los 50.000 que se esperaba. Entre los manifestantes había grupos de alemanes.

La Policía recibió órdenes concretas de no dejar pasar a los manifestantes. Al lanzamiento de granadas lacrimógenas por parte de la Policía fue respondido con lanzamientos de "cócteles molotov".

Los enfrentamientos fueron calificados por las autoridades de la Policía como "graves". Cinco agentes resultaron heridos. Dos de ellos perdieron una mano. Todos fueron hospitalizados en estado de gravedad.

Entre los manifestantes, un francés de 31 años de edad resultó muerto. Al principio se pensó que lo había matado la Policía, pero se comprobó que la muerte fue causada por una crisis cardíaca. Este incidente contribuyó a apaciguar a los manifestantes.

Sin embargo, un centenar de contestatarios resultó con heridas. Tres de ellos perdieron algún miembro y otro resultó con el rostro desfigurado. Al menos una decena de manifestantes heridos ha quedado hospitalizada.

Fueron detenidos agitadores, entre ellos dos jóvenes alemanes. Entre los detenidos están los cuatro heridos de gravedad señalados.

Según el jefe de la Policía regional el episodio puede darse por concluido, aunque no se descarta que algunos agitadores intenten alguna acción durante la noche.

La Policía tiene perfectamente controlada la zona.—(EFE).

Cola de vehículos de unos cinco kilómetros en la autopista Tarragona-Valencia

A causa del intenso tráfico procedente de la frontera francesa

VALENCIA, 31.—Una cola de unos cinco kilómetros de longitud se mantiene desde las diez de esta mañana, compuesta principalmente por vehículos extranjeros, en la autopista Tarragona-Valencia, acceso a esta ciudad.

La caravana se forma debido a la intensidad de tráfico, procedente de la frontera francesa que hace difícil la operación de regulación del mismo por parte de los semáforos enclavados en la misma entrada de la ciudad.

A las siete de la tarde, la caravana aumentó en longitud, al sumarse a la anterior los vehicu-

los procedentes de las salidas de fin de semana y aquellos de quienes, terminando hoy sus vacaciones de mes, deben reintegrarse a sus respectivos puestos de trabajo.

Lo mismo ocurría en los accesos de Madrid a Valencia y Alicante por donde la densidad de tráfico era mucho mayor de lo habitual.

La Guardia Civil de tráfico desplegó todos sus efectivos para evitar que ocurriese cualquier accidente y para darle al tráfico rodado la mayor fluidez posible.—(CIFRA).

PETICION AL GOBIERNO PARA...

(Viene de primera página)

Los puntos se concretan en: que el Gobierno negocie el sistema de cupos de captura o, en su defecto, un aumento en el número de licencias concedidas por el Mercado Común y que exija a los armadores, que cumplan estrictamente los reglamentos de la comunidad, como son, tamaño de redes, faldas, etc.

También solicitan la participación de las centrales en todas las negociaciones tanto nacionales como internacionales que se realicen de cara a solucionar el problema pesquero; modificación de la ley constitutiva de las empresas pesqueras conjuntas o mixtas de forma que se considere prioritario el empleo de las tripulaciones y no sólo la tecnología y el nivel de producción y cumplimiento exacto de la legislación vigente sobre las plantillas.

En orden a la mejora laboral de los pescadores, so-

licitan que se establezcan un sistema rotativo de tripulaciones que obliga a los armadores a dar un descanso de una marea por cada tres embarcaciones a sus pescadores, de forma que éstos perciban el mismo salario que sus compañeros que trabajan en esa marea.

Finalmente solicitan un urgente plan de reestructuración de la Marina Mercante; establecer una política de potencialización de nuestros recursos marinos y la defensa de nuestras plataformas continentales ampliando los límites marinos a doscientas millas.

Esta tarde continuará esta reunión, en la que se tratará de las medidas a tomar en caso del amarre de la flota y la coordinación entre los puertos.

Según han informado a "Cifra" estos pescadores, se trata de la primera reunión de estas centrales y que esperan celebrar otras próximamente.—(CIFRA).

el MUNDO DE LOS DEPORTES

FUTBOL MODESTO

Hoy, Sada y Gaiteira disputarán la final del "I Trofeo González Chas"

Esta tarde a las 7,45, final del "I Trofeo González Chas". Como finalistas, los clubs Sp. Sada y Galicia Gaiteira, equipoc de contrastada valía para dar un disputado encuentro.

Muy buen ambiente en torno al encuentro. Los dos conjuntos presentarán sus mejores hombres para ganar este "I Trofeo González Chas", uno de los más valiosos del fútbol Modesto. Los sadeses tienen grandes esperanzas de llevarse a sus vitrinas. Ante el Payosaco mostraron su facilidad goleadora y esto lo tienen muy en cuenta por el barrio de La Gaiteira, donde no se asustan de esa fama que vienen precedidos los del Sp. Sada, equipo en órbita en la actual temporada y al que esperan apear de esa considerable altura ganada, que duda cabe, a base de triunfos.

Un buen trofeo y una no menos buena final, es lo que veremos esta tarde en el campo de Elviña.

"TROFEO GARCIA, EL MIÉRCOLES EN ELVIÑA"

Otro buen partido el miércoles en el recinto de Elviña: el Sp. Sada, en una temporada "marathoniana", jugará contra el Deportivo Ciudad en el partido correspondiente al "Trofeo García", a beneficio de la "Obra de la Señora".

Sin lugar a dudas, buen partido a la vista con dos "gallitos" del fútbol modesto en acción. Tanto uno como otro equipo, querrán mostrar una supremacía, aliciente que da más color al encuentro, pese a que, los que da el trofeo, ya son suficientes para dar el partido disputado de principio a fin.

"TROFEO DE OLEIROS"

Hércules-Santa Cruz: 6-1.
At. San Pedro-Perillo: 4-1.
Buenos resultados y los dos con tanteos amplios, en especial el del Hércules, para los clubs de San Pedro.

"TROFEO DE CULLEREDO"

Portazgo-Ledoiño: 1-0.
Sésamo-U. D. Juvenil: 4-1.
Mientras el Portazgo pasó sus apuros para vencer al Ledoiño, facilidad al Sésamo, mostrando los de Almeiras su condición de firmes candidatos al título.

"TROFEO DE CAMBRE"

Sp. Cambre-Cecebre: 4-0.
Brejo Lema-Torino: 2-1.
Superioridad en el equipo de Cambre frente a los vecinos de Cecebre. Un triunfo que hace cobrar mucha moral al Sporting Cambre cara al título. Con dificultades tal como se ve en el tanteo mínimo, venció el Brejo Lema al Torino.

MARTER

EL MARAVILLAS, CAMPEON DE LA CORUÑA

El sábado, en Elviña, con gran afluencia de espectadores, el Maravillas inscribió por primera vez su nombre como campeón de la Copa de La Coruña.
Fue un triunfo un tanto sorprendente, de un equipo de los llamados "modestos" dentro del fútbol modesto, valga la redundancia, aunque a uno le queda la duda, máxime después de presenciar la final, de cuáles son los teóricamente débiles.

Y es que el Maravillas le jugó con unas ganas tremendas y aunque el Imperator, tuvo la primera ocasión para marcar (Horacio elevó demasiado el balón) lo cierto es que en 15 minutos, sentenciaron el choque con tres goles los vencedores y para colmo estrellaron un balón en el poste, que pudo significar el cuarto gol. Con todo, y antes del descanso, el Imperator (que no se entregaba, pese a las facilidades de su defensa) aminó a distancia con dos goles, que daban una gran emoción al partido, con to-

Mañana, el homenaje a Cucarella, con el partido La Coruña-Mariñas y Arteijo ● Siguen disputándose los torneos veraniegos de Oleiros, Culleredo y Cambre ● Luis Suárez, con una pierna escayolada al lesionarse en un encuentro de fútbol-sala

do el segundo tiempo por delante. Sin embargo, si antes había el marcador señalado cinco goles, después no hubo más alteraciones, pues el Imperator (muy nervioso) no pudo con la firme y serena defensa "amarilla" y cuando el árbitro señor Barros señaló el final, la explosión de júbilo fue inenarrable, hasta el punto de que los vencedores se olvidaron de recoger el trofeo, que fue entregado por el señor Estévez Mengotti, al que acompañaban entre otros el presidente de la Federación señor Gillén así como los hermanos Meilán Gil.

Iglesias y Celso fueron los más destacados por el Imperator, mientras en el Maravillas lo hacían Vifias, Rina y Serafian, pero lo más destacado del choque, fue la gran algarabía que se formó al final, con pacífica y alegre invasión del campo, con los jugadores en volandas, llevados por los entusiastas aficionados.

P. LOUREDA GANO EL "TERESA HERRERA"

La semana pasada, se vino celebrando el Teresa Herrera de fútbol-sala en las pistas polideportivas de Riazor, constituyendo un magnífico éxito en todos los sentidos, tanto deportivo como de público, que en la jornada final abarrotó las instalaciones.

El Loureda, se alzó justo vencedor en un gran partido, pleno de emoción, pues sus rivales del Uniroya, pese al desventaja del marcador nunca se entregaron y los aficionados (cada vez más numerosos) lo pasaron en grande.

UNIROYAL: Otero, Seijo (1), Paredes (1), Cholo, Sertucha, Ricardo, Gerardo y Machicha (2).

LOUREDA: Matopet, Julián, José Luis, Pellicer (1), Loureda, Chapela (4) y Villamor.

Anteriormente a la final, el Rosaleda se impuso por penaltis al Orillamar, después de que el tiempo reglamentario finalizase con igualdad a dos goles, pero aquí, en los lanzamientos, hubo un

error por parte arbitral y el Orillamar se quedó sin lanzar un penalti que pudo significar la igualdad en caso de que fallasen los santiaguenses.

LESION DE LUIS SUAREZ

La atracción del encuentro que comentábamos se centraba en la presencia de Luis Suárez, que pese a su nula preparación para el fútbol-sala dejó constancia de su saber, aunque hubo que lamentar una lesión en la primera parte, que aunque no se le dio importancia, ahora parece ser más serio hasta el punto que hubo que enyesarle la pierna derecha, desahando al fenomenal jugador una rápida recuperación. Como dato curioso, digamos que desde el año 1964, Suárez no había sufrido ninguna lesión en esa pierna.

EL SANTA MARIA DEL MAR, CAMPEON EN ALEVINES

Y si buenos fueron los partidos de mayores, no le fueron a la zaga los alevines que hicieron las delicias de los asistentes, con jugadas vistosas y para que nada faltase con prórroga incluida. Campeón el Santa María del Mar, que venció al Salesianos, mientras el Fabril también se imponía por idéntico tanteo (3-1) a sus hermanos del Deportivo.

Y como final, sería injusto no destacar la labor del señor Fer-

nández Miranda, artífice y verdadero propulsor del fútbol-sala en La Coruña.

M. C.

MAÑANA, HOMENAJE A CUCARELLA

Mañana, a las 7,30, jugarán en el campo de Elviña las selecciones de La Coruña y Mariñas-Arteijo en el partido homenaje a Vicente Cucarella, homenaje del fútbol modesto coruñés al que tantos años sirvió al Deportivo como masajista.

Fueron muchos los jugadores que, salidos de este fútbol modesto, pasaron por las manos diestras de Cucarella, hombre servicial y humano, siempre dispuesto a esa ayuda desinteresada en pro del deportista.

Los mejores años en la vida de Vicente Cucarella están sin lugar a dudas, vinculados al fútbol coruñés. Era los años de aquellos Juan Acuña, Chao, Breijo, Pedrito, Guimeráns, etc. cuando un "andarin" valenciano llegó a La Coruña y, La Coruña se quedó para siempre con él. Ascensos y descensos, alegrías y sinsabores, todo lo vivió Cucarella con la personalidad nata de un gran deportista. Por sus manos han desfilado los futbolistas más grandes que dio el fútbol modesto coruñés: Luis Suárez, Aman-

El Osasuna, finalista del VIII Trofeo "Costa Brava" de fútbol

Venció al Figueras, 3-2 ● Se celebra en Gerona

GERONA, 31.—El Osasuna de Pamplona se ha clasificado para la final del VIII trofeo "Costa Brava", al vencer a la Unión Deportiva Figueras, por tres tantos a dos, en partido disputado anoche, correspondiente a la primera eliminatoria del trofeo.

El primer tiempo finalizó con la ventaja del Figueras por dos goles a uno.

Arbitró el colegiado catalán, señor Guitart. Expulsó a Durán, Gabarri Cortada y al entrenador del Figueras, Luis Coll. Amonestó a Ornat, Echevarría y Fernández.

Goles:

1-0 Pages desde 35 metros, de un potente disparo, a los 25 minutos.

1-1 Ostivar de penalti, en el minuto 30.

2-1 Minuto 35, Durán desde lejos, a fallo del portero.

2-2 Minuto 56, Esparza, desde lejos.

2-3 Bosmediano, en el minuto 85.

Partido aburrido, con una primera parte de tanteo de fuerzas y ligeros contraataques que eran desbaratados por las defensas respectivas.

En la segunda, los futbolistas jugaron con más ahínco aunque el juego se endureció, aprovechando el Osasuna la deficiente forma física del Figueras.

Alineaciones:

OSASUNA.—Iparraguirre; Hie-ro, Gabarri, Esparza; Sánchez, Mina (Bosmediano); Echevarría, Pascual, Iriguibal, Serrano (Jerónimo) y Ostibar.

FIGUERAS.—Miret; Torrent, Ornat, Cortada; Cros, Villar; Durán, Fernández (Senis), Pages, Busquets, Echegoyen (Salazar).—(ALFIL).

Mañana, homenaje del fútbol modesto a Vicente Cucarella

HABRA UN PARTIDO ENTRE SELECCIONES Y UNA CENA DE CONFRATERNIDAD

Esta es una imagen muy popular de Vicente Cucarella, cuando era masajista del Deportivo y fu-



maba monumentales puros. Ahora ya retirado de las actividades profesionales, va a recibir el homenaje de los clubs del fútbol modesto coruñés, a cuyos jugadores atendió siempre con interés y cariño.

Uno de los actos de este homenaje será el partido que mañana, a las 7,30 de la tarde, jugarán en el campo de Elviña, las selecciones de La Coruña y Mariñas-Arteijo. Por la noche habrá una cena de confraternidad en el "Hotel Atlántico". Las tarjetas para asistir a la misma, podrán adquirirse hoy hasta las dos de la tarde en la Federación Gallega de Fútbol y hasta las 10 de la noche en el propio hotel.

Un merecido homenaje, pues, este que se le dedica a Vicente Cucarella, quien días pasados recibió la insignia de oro del Deportivo de La Coruña, club al que dedicó los mejores años de su vida profesional.

cio, y un ecétera largo que, con los ya nombrados en los tiempos de su llegada a La Coruña, le man una estela inolvidable en la vida del Deportivo.

Jugadores destacados de La Coruña y las zonas de Las Mariñas y Arteijo rendirán un merecido homenaje a Cucarella. Luego en la cena que se celebrará en su honor, se verán muchas caras conocidas del deporte coruñés y los recuerdos y anécdotas, surgirán para testimoniar lo justo que es este testimonio de gratitud ofrecido por todos los que apreciamos lo mucho que hizo Cucarella por el deporte herculino.

Jugadores que participarán en el partido:

SELECCION CORUÑESA

(Seleccionador, Cea)

Amo y Cea, del C. Ciudad; Chito, del Vioño; Aldao y Suso, Imperator; Mosquera, Orzán; Puskas, Sp. Ciudad; Luly, Club Torre; Naya y Julibo, Español; Nitolis, Sta. Margarita; Ignacio, Maravillas; Canzobre, Ciudad Jardín; Mosquera, Gaiteira y Santi, Liceo de Monelos.

SELECCION

MARIÑAS-ARTEIJO

(Seleccionador, Paco Lodeiro)

Carro y Carabel, Sp. Ciudad; Mirós y Suso, Miño; Pampín y Juan Carlos, Olímpico; Kuballita, Hércules; Blanco, Brigantium; Verdes, D. Juvenil; Suso, Payosaco; Quique, Portazgo; Fariña, Carral; M. Rey, San Tirso; Pedreira, Marino y Tito, U. Campestré.

Se ruega a los jugadores de ambas selecciones vayan provistos de sus correspondientes botas.

RECOGIDA

DE LAS TARJETAS

Para asistir a la "Cena Homenaje" las tarjetas deben retirarse en la Federación Gallega durante las horas de oficina y, posteriormente hasta las diez de la noche, en el Hotel Atlántico durante el día de hoy lunes.

FASE FINAL

DEL TROFEO URAL

A falta del encuentro Ural-Oza Juvenil que se juega hoy en la Sagrada Familia finalizó la Liguilla previa, que estuvo dividida en dos grupos.

En el primero, Coruña y Deportivo se destacaron desde el comienzo y entre ellos estuvo la lucha por la primera plaza, con ventaja del Coruña por gol-average, siendo la sorpresa en este grupo el último lugar del Liceo de Monelos, superado por el Butano y Cuff.

En el segundo hubo mucha más competencia, aunque el Santa Margarita siempre estuvo con ventaja y fue campeón antes del final. Sin embargo, el meollo estuvo en los puestos de escoba, con varios equipos aspirantes, para ser el Ural el que entrase en la fase final con bastantes apuros, seguido por Fabril Orzán, siendo el Sagrada Familia el equipo que después de un gran comienzo, con chavales con buenas maneras y excelente visión de juego, se vino abajo y acabó sucumbiendo contra pronóstico ante el Orzán.

LAS CLASIFICACIONES

Primer grupo
Coruña, 7 puntos; Deportivo, 7; Butano, 3; Cuff, 2; Liceo, 1.

Segundo grupo
Santa Margarita, 9 puntos; Ural, 5; Fabril, 5; Oza Juvenil, 3; Orzán, 3; Sagrada Familia, 3.

PROXIMOS ENCUENTROS

Hoy, día 1: Ural-Oza Juvenil, a las 20,00.
Día 2: Santa Margarita-Deportivo, a las 20,45.
Día 3: Butano-Fabril, a las 19,30 y Coruña-Ural, a las 20,45.

Todo dispuesto para la brillante celebración del XXXII Trofeo "Teresa Herrera"

Próxima llegada del Real Madrid, Dukla, Fluminense y Feyenoord • Según la comisión organizadora, carecen de fundamento los rumores de una posible suspensión del torneo

Faltan ya muy pocos días para la celebración de la XXXIII edición del trofeo "Teresa Herrera". Por ello la expectativa sube de grado ante la proximidad de los días 5, 6 y 7 de agosto, en que el Estadio de Riazor será escenario, una vez más, de la tradicional competición futbolística de carácter benéfico, que reúne, año tras año, a la afición gallega para presenciar el juego de importantes equipos europeos y americanos.

CUATRO GRANDES EQUIPOS

Efectivamente, este año corresponde al Real Madrid, Dukla y Feyenoord la representación del fútbol de nuestro Continente, frente al Fluminense de Río de Janeiro, que será el rival de turno americano. Sin duda, cuatro grandes equipos del concierto futbolístico mundial, plagados de internacionales y con muchos títulos a sus espaldas. De ahí el interés que ha despertado esta edición del "Teresa Herrera", con los cuatro potentes clubs en línea, para tratar de adjudicarse el valioso trofeo en disputa.

LA ANUNCIADA HUELGA DE HOSTELERÍA

Solamente una nube amenazadora nubla el horizonte de la celebración del "Teresa Herrera". Nos referimos a la huelga de Hostelería, prevista precisamente para las fechas de los días 5, 6 y 7, como acción de fuerza del Sindicato correspondiente para lograr sus reivindicaciones. Falta conocer la postura definitiva de los empresarios, pero de cualquier forma la situación puede resultar altamente perjudicial para los intereses económicos de la ciudad. Es de esperar una solución satisfactoria al problema, para que la celebración del "Teresa Herrera" no se vea afectada en modo alguno.

VENTA DE LOCALIDADES

Concluida ya la venta de abonos que se ha desarrollado con un éxito total, por la gran demanda habida, hoy se iniciará en las taquillas del Palacio de Deportes la venta de entradas sueltas para las tres jornadas del torneo (primera, segunda y final) de aquellas localidades que aún no han agotado su taquillaje, cosa que ha ocurrido ya con las de preferencia inferior. Así, pues, todo hace suponer que "Riazor" registrará sendos llenos en las fechas del "Teresa Herrera".

PROXIMA LLEGADA DE LOS EQUIPOS

Los equipos participantes, según han anunciado a la organización irán llegando a La Coruña durante los próximos días, haciéndolo los tres equipos extranjeros al aeropuerto de Santiago, mientras que el Real Madrid viajará directamente al aeropuerto de Alvedro. Por supuesto que el club blanco vendrá a Riazor con todos sus titulares, incluidos los nuevos fichajes, Juanito, Stielike y Wolf.

EL NUEVO PALCO DE LA PRENSA, EN RIAZOR

Los concejales señores Navarro, Estévez y Suevos, acompañados del secretario de la Agrupación Provincial de Periodistas De-



Siempre que se habla del "Teresa Herrera" hay que recordar al gran equipo del Vasco de Gama, que con sus actuaciones escribió bellas páginas del gran torneo futbolístico. Este año serán Real Madrid, Dukla, Fluminense y Feyenoord los clubs participantes. Cuatro extraordinarios representantes del mejor fútbol mundial del momento.

portivos, nuestro compañero Manuel Hernández, inspeccionaron las obras que se vienen realizando en el palco de la Prensa del Estadio de Riazor, para ampliarlo convenientemente. Se confía en que el nuevo palco pueda ser inaugurado con motivo de la celebración del "Teresa Herrera".

NOTA INFORMATIVA DE LA COMISION ORGANIZADORA

La comisión organizadora del trofeo "Teresa Herrera" ha hecho pública una nota en la que dice que "ante las noticias que, a título de rumor, han aparecido en cierto sector de los medios de comunicación, sobre una posible suspensión del torneo, la comisión organizadora del "Teresa

Herrera" manifiesta lo siguiente: es absolutamente incierto y rechaza del modo más categórico y absoluto que exista la más mínima posibilidad de suspensión de la 32 edición del trofeo, los días 5, 6 y 7 de agosto".

El rumor de esta suspensión pudiera haberse relacionado con la pretendida huelga del sector hostelero coruñés.

El 32 trofeo "Teresa Herrera" lo disputarán el día 5 a las ocho y media de la tarde el Real Madrid y el Dukla de Praga; el día 6, a igual hora el Fluminense de Brasil y el Feyenoord de Holanda, jugando los vencedores la finalísima el día 7, a las ocho y media de la tarde.

Vicente Calderón, contrario a que se paguen en divisas los traspasos de jugadores extranjeros

Considera que la situación económica no lo permite

MALAGA, 31. — El presidente del Atlético de Madrid Vicente Calderón, no es partidario de que se paguen en divisas los traspasos de los jugadores extranjeros, según manifiesta en una entrevista que publica hoy el diario "Sur". El señor Calderón se encuentra en el instituto médico "Costa del Sol" "Incosol" desde hace unos días, vigilando sus condiciones físicas.

En el transcurso de la entrevista del citado diario el señor Calderón dice "Yo siempre me he manifestado en el sentido de que si pudiera me gustaría que todos los jugadores del Atlético fueran castellanos y si fuera posible, todos de Madrid. Si esto no se lleva a efecto es porque hay que mantener la categoría del club y porque siempre hay que estar luchando por un título".

"Creo —continúa Vicente Cal-

derón— que el tema de la contratación de jugadores extranjeros ha llegado al límite, porque nuestras necesidades de divisas no están como hace años y creo que nosotros debemos dar ese paso para cortarlo. Yo no digo que no haya que traer jugadores de fuera, no me meto en eso para que nadie piense mal, pero lo único que digo es que no podemos gastarnos ni un dólar de nuestras propias necesidades porque la situación no lo permite".

"Honradamente creo, y que me perdonen todos aquellos que se sientan ofendidos —finaliza el señor Calderón— que nosotros no debemos pagar ningún traspaso en divisas".

Vicente Calderón se muestra partidario del sufragio universal para la elección de presidente del club y afirma que él también se someterá al sufragio el próximo día 3 de septiembre. — (ALFIL).

LUNES-DEPORTIVO

IGNACIO DE LLANO: UN CORUNES CAMPEON DEL MUNDO

Españoles campeones del mundo los hay bastantes: catalanes, vascos, castellanos, valencianos... Gallegos ninguno había. Ahora sí lo hay. Desde el viernes, día 29 de julio de 1977. Y coruñés, para mayor orgullo nuestro. Por más señas: Ignacio de Llano Monelos, a quien la familia y los íntimos llaman "Machaco", seudónimo de ascendencia cordobesa atribuido a comienzos del presente siglo, en su forma diminutiva, a Rafael González "Machaquito", fiolo de una afición que tenía dividida a la nación: media España fervorosa de "Machaquito", la otra media de "Bombita".

Pero el "Machaco" de hoy no tiene ascendencia bética sino que es coruñés por los cuatro costados: por el de estribor, dicho sea marineramente, como cumple; por el de babor, por el de la bahía y por el de Monelos. Ascendencia marinera que le viene de su abuelo materno, don Gabriel, que sabía alternar la procuraduría de los Tribunales de Justicia con la práctica de los deportes de la mar. Lo recuerdo, menudo y vivaz, tripulando su balandro y, por las mañanas acudiendo a la Audiencia tocado con su gorra de plato blanco y en ella, la insignia del Real Club Náutico.

"Machaco" es nieto de aquel don Gabriel Monelos que, capitaneado por don Miguel Feijóo y Pardiñas, perteneció a la junta directiva fundacional del club. Creo que los demás nietos son, asimismo, amantes de nuestro litoral ártabro y apasionados de la vela deportiva. Ignacio —ayer fue el día de su vasco y españolísimo santo— se embarcó primero en los yates de la serie "cadete" y después se pasó a los "snipes", hasta que, integrado en un grupo de amigos y colegas de afición, decidieron algunos de ellos ensayar la aventura de los "quatter ton" (cuarto de tonelada), embarcaciones de cuatro toneladas de arqueo y un peso de tonelada y media, serie de los llamados "yates habitables" de 7,70 metros de eslora, manga de 3 metros y aparejo tipo "Sloop". Se le encomendó la construcción no a unos astilleros británicos especializados sino a un taller establecido en la zona industrial coruñesa de La Greña. Y apenas navegado en aguas ártabras, "Machaco" se decidió a presentarse con él en el Campeonato del Mundo de Helsinki.

Los "quatter ton" navegan, en competiciones, con cuatro hombres y el patrón coruñés invitó a acompañarlo al catalán Balcells, al sueco Andersen, casado con española y residente en Barcelona, y al inglés Pattysen. Estos tres balandristas, patroneados por De Llano, son cuatro flamantes campeones del mundo que en aguas finlandesas dejaron a su popa a las 57 embarcaciones competidoras del "Manzanita", una vez sumadas las puntuaciones de las cinco pruebas disputadas.

Ignacio de Llano Monelos es el primer coruñés que gana un título de campeón del mundo. A estas horas viaja de regreso a La Coruña y La Coruña --La Coruña oficial y La Coruña popular-- debe tributarle una acogida digna de su proeza. Y "Manzanita", instrumento de su triunfo, debe ser adquirida por nuestro Ayuntamiento --aunque "Machaco" lo sienta desde el fondo de su corazón-- para pasar a ser rica pieza de Museo en el nuestro municipal del Castillo de San Antón. Por campeona del mundo y por coruñesa.

EL XXXII TROFEO "TERESA HERRERA"

Estamos a cuatro fechas del trigésimo segundo torneo para la disputa del trofeo "Teresa Herrera". El viernes, Real Madrid contra el Dukla, de Praga; el sábado, Feyenoord, de Rotterdam, contra el Fluminense brasileño, y el domingo, la finalilla entre perdedores y la finalísima entre ganadores.

La comisión organizadora no se sabe cómo se las arregla pero el caso es que todos los años decimos "mejor, imposible", y al año siguiente ocurre que el programa resulta todavía mejor. Y el torneo, también.

La afición gallega lo palpa mentalmente y así acontece que el afaro para las tres jornadas está por anticipado comprometido. Y como ahora el verano parece que ha entrado en serio, el viernes, el sábado y el domingo el solo hecho de localizarse uno en el Estadio Municipal será todo un espectáculo merecedor de no ser perdido.

TRES MEDALLAS AL MERITO DEPORTIVO

El Ayuntamiento va a aprovechar las solemnidades del "Teresa Herrera" para hacer entrega de tres de sus medallas de la Ciudad al Mérito Deportivo. De las acordadas, conceder a Ramón de Llano López, secretario general de la Federación Gallega de Fútbol, y a Juan Acuña Naya, aquel guardameta visceralmente coruñés, que nunca atendió a los cantos de sirena millonaria por no preferir otros colores que los de su Real Club Deportivo, ya se habló en esta columna. Del concedido a don Cristino Álvarez sólo se habló para instar al Ayuntamiento su otorgamiento. Y ahora que el acuerdo municipal es un hecho, hora es de aplaudirlo y de decir que ha sido un acto de estricta justicia. Necesitaria yo varias planas de esta HOJA para enumerar los méritos deportivos contraídos por don Cristino en la creación del Trofeo "Teresa Herrera", junto con don Francisco Jiménez de Llano, siendo ambos tenientes de alcalde; en la presidencia de la Federación Gallega de Fútbol y en la de la Federación Coruñesa de Atletismo, en....

MARATHON

Superioridad de Europa sobre América, en halterofilia

BUDAPEST, 31. — Europa ha vencido a América por el resultado de 18 puntos a 12 en la "Copa Pannonia" de halterofilia, que se ha disputado durante varias jornadas en la capital húngara y en la que se han enfrentado ambas formaciones continentales.

Los resultados de la prueba más interesante de la última jornada, la de pesos pesados (110 kilos), supuso el triunfo del búlgaro Zemerdjiev, que levantó un total de 360 kilogramos (160+200), seguido del polaco Rutko Ski, con 345 y del cubano Méndez, con 325.

En la prueba de los superpesados (más de 110 kilogramos) resultó claro vencedor el soviético Yenalguiev, con un total levantado de 432,5 kilos (190+242,5) seguido del búlgaro Plachkov, con 392,5 y del norteamericano Walter, con 350.

La "Copa Pannonia" fue dominada desde el primer momen-

to por el combinado europeo, cuyos valores estaban en los levantadores soviéticos, húngaros, polacos y búlgaros. — (ALFIL).

Docal, del Valladolid, fichó por el Baracaldo

BARACALDO (Vizcaya), 31. — El jugador Docal, nueve temporadas vinculado al Real Valladolid, ha fichado por el Baracaldo C. F., con vistas a la nueva temporada futbolística en Segunda División grupo "A".

Docal, calificado como un "guardaespaldas", juega habitualmente como central, siendo todo un especialista en el marcaje al hombre.

Se ha comprometido con el club baracaldés por dos temporadas. — (ALFIL).

CAJA DE AHORROS
DE
LA CORUÑA Y LUGO



En la Davis, España pierde ante Italia (1-2), a falta de los dos individuales de hoy

BARCELONA, 31.— Mal se le ponen las cosas a España después de haber perdido esta tarde en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona el partido de dobles ante Italia por 6-4, 7-5 y 6-4, sobre todo teniendo en cuenta que mañana se enfrentarán Higuera y Panatta y el italiano ha demostrado esta tarde encontrarse en un buen momento.

El partido de hoy se inició con retraso debido a la lluvia, lo que motivó que se aplazara la jornada de presentación de los equipos que habitualmente en la "Copa Davis" se realiza antes de la disputa del encuentro de dobles.

El primer "set" duró 34 minutos y en él, cometieron dos dobles faltas Muñoz y Panatta y una Bertolucci. Con el servicio en poder de Muñoz en primer término, los juegos tuvieron el siguiente desarrollo: 0-1, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 4-4, 4-5 y 4-6.

El segundo duró 39 minutos y se inició con servicio de Higuera y se desarrolló así: 0-1, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4, 5-5, 5-6 y 5-7.

El tercer "set", fue el más conflictivo ya que hubo de interrumpirse el partido en dos ocasiones por las protestas del público, la primera en el tercer juego y la segunda en el último. Hay que señalar que el público, entre los que se encontraban un nutrido grupo de seguidores italianos, se mostró bastante chillón durante todo el encuentro, por lo que el juez árbitro hubo de pedir silencio en varias ocasiones.

El "set" que le dio la victoria a Italia se inició con servicio en poder de Higuera y se desarrolló así: 1-0, 2-0, 2-1, 3-1, 3-2, 3-3, 4-3, 4-4, 4-5 y 4-6.

La pareja italiana actuó mucho más conjuntamente que la española durante todo el encuentro, destacando, no obstante, Panatta sobre Bertolucci al mostrarse superior en las jugadas decisivas, en las que durante todo el partido impuso su fuerte servicio y cualidades técnicas.

Por lo que respecta a Higuera y Muñoz comenzaron bien, con bastante penetración, incluso en el último "set" llegaron a tener un 3-1 a su favor, pero Muñoz, que al principio tuvo una ex-

Argentina nos eliminó de la "Copa Galea", para menores de 21 años, en las semifinales

celente actuación se fue apagando lentamente, e Higuera, que actuó con más serenidad, no pudo hacer nada para impedir el triunfo de los italianos.— (ALFIL).

ARGENTINA VENCIO A ESPAÑA: 3-2

VICHY (Francia), 31.— El español Fernando Luna ha derrotado hoy por 8-10, 9-7 y 6-4, al argentino Alejandro Gattiker, para España en las semifinales anotando así el segundo punto de la Copa Galea de Tenis.

Argentina sin embargo se ha clasificado para la fase final a disputar ante Francia por el resultado global de tres victorias a dos.— (ALFIL).

FRANCIA DERROTO A AUSTRALIA POR 4-1

VICHY (Francia), 31.— El francés Dominique Bedel ha derrotado al australiano Bradley Dre Ett por 6-1 y 6-3, esta tarde en Vich, anotando el cuarto punto para Francia, en el último partido de su eliminatoria de semifinales Copa Galea de Tenis.

Francia se enfrentará a Argentina en la final de esta competición, reservada a menores de 21 años.— (ALFIL).

ESPAÑA - AUSTRALIA, PARA EL TERCER PUESTO

VICHY (Francia), 31.— El encuentro para tercer puesto en la Copa Galea de Tenis entre Australia y España se disputará en dos jornadas, según decidió hoy el Comité organizador: el lunes se jugarán los dos primeros partidos de individuales y el encuentro de dobles y el martes los dos últimos encuentros de simples.

El lunes se disputarán los enberto Vizcaíno y el encuentro de cuartos Dre Ett-Luna, Kelly-Rodriguez, y el martes los australianos Dre Ett y Kelly se enfrentarán respectivamente a los españoles Vizcaíno y Luna.

Por otra parte el comité organizador, que ha tenido numerosos problemas a causa de los retrasos de partidos forzados por la lluvia, decidió definitivamente que la final entre Argentina y Fran-

cia se disputará en tres jornadas, retrasando en un día la fecha final de la competición.

El programa de la final será el siguiente:

Lunes: Roger Vasselin (Francia) - Fontana (Argentina); Casa (Francia) - Clero (Argentina).

Martes: Clero y Gattiker - Casa y Noah (o bien Casa y Bedel).

Miércoles: Clero (Argentina) -

Roger Vasselin (Francia); Fontana (Argentina) - Casa (Francia) — (ALFIL).

TORNEO DE LOUISVILLE

LOUISVILLE, 31.— El chileno Hans Gildemeister, el argentino Guillermo Vilas, el australiano Phil Dent y el norteamericano Eddie Dibbs, disputarán hoy las semifinales del torneo internacional de tenis de Louisville.

Los encuentros disputados anoche fueron los siguientes:

Gildemeister se impuso al paraguayo Victor Pecci, por 7-5, 4-6 y 7-6.

Vilas venció al rumano Ion Tiriac, por 6-0 y 6-1.

Dent al norteamericano Dick Stockton, por 7-6 y 6-3.

Dibbs al sudafricano Bernie Milton, por 6-2 y 6-4.

Los partidos de hoy enfrentarán a Gildemeister contra Dibbs y Dent contra Vilas.— (ALFIL).

Ya se entrena el Deportivo para la próxima temporada

Rodri, Aurre y Pita, únicos fichajes por ahora ● Ha sorprendido la decisión de Vales y Canedo de abandonar el fútbol

El pasado miércoles dio comienzo el Deportivo a sus entrenamientos, con vistas a la próxima temporada. Todos los jugadores de la plantilla blanquiazul, con Arza al frente, se reunieron en el Estadio de Riazor, donde tu-

Hay que registrar, como nota también destacada, la incorporación a las actividades físicas normales, de Canario y Muñoz, recuperados ya totalmente de sus respectivas lesiones.

LAS NOVEDADES

Las máximas novedades de la plantilla para la próxima temporada son Rodri y Aurre, procedentes del Jaén y Ferrol respectivamente, a los que después se ha incorporado Pita, que figuraba la temporada pasada en el Salamanca y que ha fichado con el Deportivo por dos años. Pita juega de mediocampista y cuenta en la actualidad 28 años.

LA TOTALIDAD DE LA PLANTILLA

La plantilla blanquiazul está

fomada por los siguientes elementos:

PORTEROS.— Buyo, Jorge y Oregui.

DEFENSAS.— Richard, Pardo, Canario, Ballesta, Vituco, Piris, Gallego, Rodri y Castillo.

MEDIOS.— Aurre, Pita, Ito, Núñez, Albino, Villar y Piña.

DELANTEROS.— Piño, Rabadeira, Castro, Pousada, Miguel, García, Traba, Muñoz, Merlo y Amador.

Por cierto que Castillo Ito y Amador son tres jóvenes jugadores del Fabril, incorporados esta temporada al primer equipo del Deportivo, que ahora viene realizando los entrenamientos en el nuevo campo de la Ciudad Deportiva blanquiazul.



Muñoz, uno de los jugadores deportivistas que llevaba largo tiempo lesionado, ha reanudado sus actividades futbolísticas, una vez repuesto físicamente



Canario también se encuentra recuperado de su lesión y ha comenzado los entrenamientos normalmente, con todos sus compañeros

vo lugar la celebración oficial del comienzo de las actividades del equipo deportivista. El acto fue sencillo, con intervención del presidente de la Comisión Deportiva del Club, señor Ron Fraga, en ausencia del presidente deportivista, don Antonio Alvarez que se encontraba enfermo.

También pronunciaron frases alusivas al acto, el entrenador Juan Arza y el asesor religioso, padre Taboada. Terminada la presentación, hubo reconocimiento médico realizado por el doctor don Antonio Barbelto.

AUSENCIA DE VALES Y CANEDO

Con relación a la plantilla blanquiazul, digamos que no acudieron a esta primera cita los jugadores Vales y Canedo, los cuales habían comunicado al Club su decisión de abandonar la práctica del fútbol, por motivos particulares.

SEGUNDA DERROTA DEL RAYO VALLECANO EN YUGOSLAVIA

Perdió 2-0 ante el Plovid de Bulgaria ● Participó en el Torneo Internacional de Piro

PIROT, 31.— El Rayo Vallecano sufrió una nueva derrota en Yugoslavia ante el Plovid, de Bulgaria, por cero tantos a dos, en partido disputado hoy correspondiente al torneo internacional cuadrangular de Piro.

Radniki de Piro se proclamó vencedor de este torneo al derrotar en la final al conjunto turco del Fenerbagce, por tres goles a uno.

El encuentro resultó entretenido aunque en algunas fases del mismo, y a causa del sofocante calor, fue pesado y monótono.

El Rayo Vallecano cuajó una actuación muy parecida a la que tuviese el sábado contra el Fenerbagce, es decir, falta de preparación y de penetración de sus líneas.

De cualquier forma, este torneo ha servido a Héctor Núñez para ir perfilando el equipo que actuará la próxima temporada en Primera División.

Todos los hombres jugaron y, en mayor o menor medida, todos cumplieron con el objetivo que traían, conjunción de líneas.

Comenzó el partido con signo adverso para el Rayo, ya que en el minuto 6 de la primera parte, el extremo izquierdo búlgaro, conseguía el primer gol para su equipo.

En este periodo, la defensa rayista se mostró segura y eficiente, aunque la falta de preparación física hizo mella en sus filas.

En la segunda mitad, se efectuaron algunos cambios en el conjunto madrileño. Como ocurriese el sábado, Fermin, con autoridad en el medio del campo, pero falta de forma física, fue sustituido por Francisco. Alvarito que salió por Potele, tuvo en sus botas una de las oportunidades más claras para conseguir un gol, pero el portero búlgaro logró atrapar el esférico.

También en el minuto seis del segundo periodo llegó el segundo tanto del Plovid.

La alineación que presentó hoy Héctor Núñez fue la siguiente:

Hierro; José María, Serrano, Nieto, Manolo, Fermin (Francisco), Salazar (Anero), Raúl (Luna), Lastra, Felines y Potele (Alvarito). — (ALFIL).

XXXII TROFEO

TERESA HERRERA

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR

Día 5 - Agosto - 8,30 de la tarde

REAL MADRID

DUKLA

(España)

(Checoslovaquia)

Día 6 - Agosto - 8'30 de la tarde

FLUMINENSE

FEYENOORD

(Brasil)

(Holanda)

Día 7, a las 6'30 de la tarde, partido clasificatorio para los puestos 3.º y 4.º; a las 8'30 de la tarde, final del Trofeo.

VENTA DE ENTRADAS SUELTAS

En las taquillas del Palacio de Deportes, de 11 a 2 y de 5 a 9 (a partir de hoy).

Localidad	1.ª y 2.ª jornada	3.ª jornada
Tribuna cubierta ...	1.100 pts. ...	1.500 pts.
Preferencia superior ...	800 " ...	1.200 "
Preferencia inferior ...	700 " ...	1.000 "
Grada elevada ...	600 " ...	800 "
Laterales ...	500 " ...	650 "
General ...	250 " ...	400 "
Infantil ...	125 " ...	200 "

Para reservas: teléfonos 260380 - 260381.

VENTA DE LOCALIDADES para EL TERESA HERRERA

en: CAFETERIA OZA JUVENIL. Barrio de las Flores. CAFETERIA TORRE ESMERALDA. Cuesta de la Palloza.

PALACETE. Plaza de Orense.

MESON O'PIORNO. Calle Estrella.

BAR OTERO. Calle Olmos.

CAFETERIA TRES TORRES. Calle Olmos.

Con un equipo renovado, España consiguió el subtítulo europeo de patinaje

Livramento pide disculpas por los incidentes que provocó en la final ● La policía de Oporto no hizo nada para evitar el asalto a la cancha

OPORTO, 31.—España consiguió el subcampeonato de Europa de hockey sobre ruedas con un equipo joven y remodelado, superando previsiones pesimistas que daban a España muy pocas posibilidades de obtener algo positivo. Hay que considerar que se ha venido a Oporto con un equipo en el que se ha dado la titularidad a varios jóvenes. Trullols se mostró excelente bajo los palos, justificando su título de mejor portero del mundo en este momento; ágil y con reflejos, encajó solamente siete goles y evitó muchos más con su actuación. La defensa se mostró firme y férrea, cubriendo muy bien su zona y practicando el "escuadro" de forma efectiva y no dejando penetrar a los contrarios hacia la portería española. La delantera, con capacidad ofensiva, aunque el número de goles marcados (29) no justificase demasiado la categoría de los dos atacantes, a los que faltó conjunción. Resumiendo la actuación del equipo, bastante se ha hecho con el logro del subcampeonato, a base de un equipo joven y configurado tras cuatro únicas sesiones de preparación.

El seleccionador Enrique Roca, que sabía la papeleta que tenía, cumplió dentro de lo que cabe con las posibilidades. Sacó todo lo que se puede sacar de este equipo experimental, pero que en un futuro no muy lejano puede hacer muchas cosas y demostró saber estar en el banquillo y mover sus peones con eficacia.

España, ante Portugal, salió a jugar un encuentro con más inteligencia que corazón, sabiendo que jugarle a Portugal al ataque era un medio suicidio; manteniendo las posiciones en el centro de la pista y aguantando las entradas de los contrarios. Pero el equipo portugués, al que hay que reconocer ganó el título merecidamente, mostró más cohesión y dominó ampliamente a España, justificando su triunfo.

Mientras que España ha sabido hacer el cambio de los veteranos por los jóvenes, ahora les tocará a los lusitanos hacer lo

propio con Rendeiro y, posiblemente, con Livramento.

Un incidente desagradable se registró en el encuentro. Afortunadamente, la existencia de vallas metálicas y redes protectoras evitó que lo que fue una invasión de unos exaltados aficionados portugueses —que no representan a la totalidad de la afición de Oporto ni del país— pasase a mayores. La pasividad de la guardia local fue de tal forma que tuvo que solicitarse la presencia de los paracaidistas, fuerzas de choque anti-disturbios, para garantizar la integridad física de los jugadores españoles. Es algo lamentable que tras los incidentes sucedidos en Lisboa, en el Mundial de 1974, de triste recuerdo, no se estableciese una mayor cordialidad y respeto mutuo, pero estos incidentes en nada han de empañar las relaciones deportivas hispano-portuguesas.

Al final del partido, los propios dirigentes de la Federación Portuguesa pidieron excusas a los españoles por el mal comportamiento de un sector del público, que evidenció realmente todo menos afición noble y sincera. Luego, cuando sonaron las notas del himno español, una cerrada ovación fue como la disculpa o el desagravio por lo que había sucedido anteriormente.

Livramento, el "as" del equipo portugués, se mostró compungido y apesadumbrado —pese al triunfo de su equipo y a su genial actuación— por los incidentes. "Ha sido todo por mi culpa; nunca debí perder los nervios y quiero pedir perdón a la afición española que ha presenciado el partido por televisión, porque no se merece esto y no quiero que tengan de mí, ahora, al final de mi carrera, una imagen diferente de lo que he sido en el hockey".

Haciendo un balance general de lo que ha sido el Campeonato de Europa, puede decirse que mientras Holanda, Bélgica, Francia e Inglaterra mostraron una mejora evidente en su juego, Suiza permanece estancada. Las de-

cepciones han sido Alemania e Italia. Los germanos, con un equipo demasiado visto, comienzan muy bien, pero en cuanto consiguieren su objetivo clasificatorio se dedican más a otros menesteres que a los deportivos, lo que justifica plenamente su última derrota ante los helvéticos. Italia, por su parte, ha renovado parte de su equipo, pero manteniendo a su capitán Batistella. No ha sabido dar el tono final, pese a terminar en la tercera plaza.

En general se ha visto buen hockey, con mucha gente joven, y la nota negativa han sido los arbitrajes que, salvo el español Palau y el portugués Dias Soares, han estado muy por bajo de lo que de ellos se podía esperar. Caso aparte el del suizo de Pedro que dirigió el Portugal —España, quien demostró sobre la pista su incapacidad, señalando cosas absurdas y, aplicando el reglamento a su criterio y manera; ello no quiere significar que la derrota de España ante Portugal haya sido debida a su labor, pero

ciertamente influyó mucho en el resultado.—ALFIL.

RENDEIRO ABANDONA EL DEPORTE ACTIVO

OPORTO, 31. — (ALFIL). — El capitán de la selección de Portugal de Hockey sobre ruedas, caballero del deporte en la pista y fuera de ella, Julio Américo Suosa Rendeiro, ha colgado definitivamente los patines tras la celebración del Campeonato de Europa.

Nacido en Oporto hace 35 años ha jugado 176 veces con la selección nacional portuguesa y ha conseguido varios títulos europeos junior y senior y dos mundiales.

Capitán de la selección desde 1970, es ingeniero electrónico. Posee la medalla al Mérito Deportivo de la Federación Portuguesa de Hockey, y el día cuatro de octubre próximo será homenajeado con un partido entre el Sporting de Lisboa y un combinado en el que se encontrarán los españoles Nogué, Humberto Ferrer y Carlos Trullols.—ALFIL.

GANO EL CELTIC AL ESTRELLA ROJA, EN MELBOURNE

MELBOURNE (Australia), 31. —El equipo escocés Celtic de Glasgow ha vencido al yugoslavo Estrella Roja de Belgrado, por el tanteo de dos a cero, en la final del torneo de Melbourne de fútbol, disputada anoche.

Al encuentro asistieron más de 20.000 espectadores y el resultado de la primera mitad fue de empate a cero goles, con dominio de los balcánicos.

En los primeros minutos de la segunda parte, MacDonald remató el primer gol escocés, y 22 minutos más tarde, Wilson consiguió el segundo.—(ALFIL).

COREA DEL SUR SE ADJUDICA EL "TORNEO INDEPENDENCIA"

KUALA LUMPUR, 31.—Corea del Sur derrotó a Iraq, por un gol a cero, en partido de fútbol disputado hoy en el Estadio Merbeka, con lo que se adjudicó la 21 edición del "Torneo Independencia".

El único tanto del encuentro se marcó a los 59 minutos de juego, por mediación del sureano Cha Beum Keun.

Más de 30.000 personas presenciaron el partido final de la competición, que fue televisado en directo a Iraq.

Siete naciones participaron en el torneo.—(ALFIL).

VELA

Discreta actuación española en la "Admiral Cup"

En la clase "Finn", Blanco marcha de quinto

COWES - ISLA DE WIGHT (Gran Bretaña), 31.—El yate "Scaramouche", de Estados Unidos, ha vencido en la segunda regata de la "Admiral Cup" de vela, disputada esta mañana en la "Chanel Race", con un recorrido de 25 millas.

La "Chanel Race" es la segunda de las cinco regatas con mayor recorrido de la "Admiral Cup" y ha tenido su salida en Cowes (Isla de Wight), bordeando toda la isla para luego atravesar el Canal de la Mancha hasta Cherburgo (Francia), regresando por Brighton nuevamente a Inglaterra, y luego a Wight.

Los vientos han sido variables con zonas de calma que han afectado a los yates punteros, lo que ha hecho variar ostensiblemente la clasificación por países, que sigue encabezada por Hong Kong.

La actuación española ha estado en la línea de la primera de las regatas disputadas, clasificándose en los puestos trece ("Yatchman"), 30 ("Azahara") y 40 ("Odiseus IV"), quedando España en el noveno lugar de la clasificación general por equipos con 281 puntos.

El Trofeo de la Hispanidad, donado por la Federación Española de Vela, que se disputa entre los países de habla española, lo encabeza el "Yatchman", de España, con 137 puntos, seguido del "Recluta", de Argentina, con 100 puntos.

Clasificación de la segunda regata:

- 1.—"Scaramouche" (EE.UU.)
- 2.—"Moby Dick" (Italia)
- 3.—"Imps" (EE.UU.)
- 13.—"Yatchman" (España)
- 30.—"Azahara" (España)
- 40.—"Odiseus IV" (España)

La clasificación general, por equipos después de la segunda regata de la "Admiral's Cup", de vela, quedó establecida así:

- 1.—Estados Unidos, 384 puntos.
- 2.—Inglaterra, 368.
- 3.—Irlanda, 360.
- 4.—Italia, 353.
- 5.—Hong Kong, 339.
- 6.—Alemania Federal, 338.
- 7.—Francia, 310.
- 8.—Austria, 304.
- 9.—España, 281.
- 10.—Holanda, 267.—(ALFIL).

CAMPEONATO DEL MUNDO "OPTIMIST"
KOPAR (YUGOSLAVIA), 31.—El danés Henrik Christensen

se ha adjudicado la segunda regata del Campeonato del Mundo de la clase "Optimist", para muchachos entre 7 y 15 años, disputado en aguas del Adriático norte, cerca de la localidad yugoslava de Kopar.

El español Romira obtuvo la cuarta plaza tras el vencedor, su compatriota Damsgard y el sueco Cederblad.

SUSPENDIDA LA CUARTA REGATA DE LA CLASE "FINN"

ESTAMBUL (TURQUÍA), 31 La cuarta regata del Campeonato de Europa de Vela clase "Finn", que se disputa en aguas de esta ciudad, fue suspendida hoy por causa de las adversas condiciones meteorológicas.

Después de las tres primeras regatas, las clasificaciones oficiales están encabezadas por el yugoslavo Fabris Minski, segundo por el británico David Hollett y el actual campeón olímpico Jochan Schumann, de Alemania del Este.

Joaquín Blanco, de España, e

encuentra en quinta posición, a solamente dos puntos del cuarto lugar, ocupado por el soviético Balashov.

Mañana es día de descanso y uno de los próximos días se correrán dos regatas, para poder celebrarse la suspendida hoy.

El campeonato consta de siete pruebas, contando los seis mejores resultados.

En este europeo de "Finn" participan treinta y cuatro embarcaciones de dieciséis países.

La clasificación general después de la tercera regata está así:

- 1.—Fabris Minski (Yugoslavia), 11 puntos.
- 2.—David Ho Lett (Gran Bretaña), 21,7 puntos.
- 3.—Jochan Schumann (Alemania del Este), 6.
- 4.—Anatoly Balashov (Unión Soviética), 27,7.
- 5.—Joaquín Blanco (España), 29,7.
- 6.—Kent Carlson (Suecia), 34 puntos.—(ALFIL).

Niki Lauda, vencedor en Alemania, encabeza el Mundial de "Fórmula 1"

HOCKNHEIM (Alemania), 31.—El piloto de "Ferrari" Niki Lauda, gravemente accidentado en la edición 1976 del gran premio de Alemania de Fórmula 1, se tomó hoy el desquite en el circuito de Hockenheim, al imponerse en esta undécima prueba de la temporada de conductores y constructores.

Con esta victoria el austriaco toma una ventaja de diez puntos en la tabla sobre su más directo rival, el sudafricano Jody Scheckter, que también está, a los mandos de su "Wolf", realizando una extraordinaria temporada.

La clasificación del Campeonato Mundial, tras esta undécima prueba está así:

- 1.—Lauda, 48 puntos.
- 2.—Scheckter, 38.
- 3.—Andretti, 32.
- 4.—Reutemann, 31.
- 5.—Hunt, 22.
- 6.—Nilson, 20.

- 7.—Mass, 17.
- 8.—Laffite y Depailler, 10.
- 10.—Watson, 9.
- 11.—Fittipaldi, 8.
- 12.—Pace y Stuck, 6.

Tambay, 1 punto.

La próxima prueba puntuable para este mundial de conductores y constructores se disputará el próximo día 14 en el circuito de Zeltweg en Austria.—(ALFIL).

Persianas

Colocación y reparación a domicilio
SERIEDAD Y ECONOMIA

Cordones y cintas de la mejor calidad
Teléfono: 268225

Hoy lunes comienza el mes del cliente en Fantasías Majol, S.L.
Santa Catalina, 20 - Teléfono: 22 47 88
¡HAGA SU AGOSTO!

Nuestra selección de baloncesto, derrotada por la yugoslava: 112-92

PORTO SAN GIORGIO (Italia), 31.—El equipo español de baloncesto ha sido derrotado por el yugoslavo, por el tanteo de 112 a 92, en encuentro disputado anoche correspondiente al torneo internacional de baloncesto de Porto San Giorgio.

La primera mitad concluyó con

ventaja de los balcánicos de 67-51.

Por otra parte, Italia venció a Checoslovaquia, por el tanteo de 84-74.

En la anterior jornada los españoles habían sido vencidos por Italia por el tanteo de 104-83.—(ALFIL).

Nieto, Bianchi, Katayama y Sheene, campeones mundiales de motociclismo

IMATRA (Finlandia), 31.—El británico Barry Sheene, con "Suzuki", tiene asegurado el título mundial de motociclismo en la categoría de 500 c.c. después de disputada la prueba de esta categoría del Gran Premio de Finlandia en el circuito de Imatra.

Barry Sheene terminó en sexta posición en la carrera, resultando vencedor el venezolano Johnny Cecotto, pero con 107 puntos se ha adjudicado ya el campeo-

nato mundial, para el cual sólo falta por disputar una prueba, el Gran Premio de Yugoslavia.

Finalizadas las pruebas en el circuito de Imatra, se han definido ya los campeones en las categorías de 50 c.c. (Angel Nieto), 125 c.c. (el italiano Pier Paolo Bianchi), 350 c.c. (el japonés Takazumi Katayama) y 500 c.c. (el británico Barry Sheene). En 250 c.c. se perfila campeón el italiano Mario Lega.—(ALFIL).

En el campeonato europeo de remo, España disputará tres finales

Son: cuatro con timonel, dos con timonel y ocho remeros

TOURS (FRANCIA), 31. — España se ha clasificado para tres finales de la Copa de Europa de Remo, tras las series de repesca disputadas esta mañana en aguas del Catouraine, con buen tiempo.

Las especialidades en las que ha obtenido nuestro seleccionado el pase a la final son cuatro con timonel, dos con timonel y ocho remeros.

Los resultados registrados en las repescas de esta mañana son los siguientes:

Cuatro con timonel:

- 1.—Francia, 7-13-71
- 2.—Suiza, 7-15-69
- 3.—Holanda, 7-20-40
- 4.—España, 8-21-40

Las cuatro embarcaciones se han clasificado para la fase final, en razón a la retirada de Austria, debiendo disputarla con Italia y Alemania Federal, clasificadas en las series eliminatorias de la jornada de ayer.

"Double sculls"

Primera repesca:

- 1.—Italia, 7-13-89
- 2.—Suiza, 7-22-49
- 3.—España, 7-30-52

Segunda repesca:

- 1.—Francia, 7-12-99
- 2.—Austria, 7-15-67
- 3.—Suecia, 7-18-03

Se clasifican junto con Alemania Federal y Holanda, las embarcaciones de Italia, Suiza, Francia y Austria.

Dos con timonel:

- 1.—Italia, 7-27-71
- 2.—Francia, 7-27-96
- 3.—Suiza, 7-31-47
- 6.—España, 8-25-40

Se ha clasificado para disputar la final Italia, Suiza, Francia, y Austria, ayer lo hicieron Holanda y Alemania Federal.

Dos con timonel:

- 1.—Francia, 7-59-88
- 2.—España, 8-01-40
- 3.—Alemania Federal, 8-02-40

Se clasificaron para la final junto con Italia y Holanda, que lo hicieron en las series eliminatorias, Francia, España, Alemania Federal y Bélgica.

- Ocho remeros:
- 1.—Italia, 6-20-74
 - 2.—España, 6-3-80
 - 3.—Holanda, 6-24-31

Se clasifican Italia, Holanda y Bélgica, además de Alemania Federal y Francia.—ALFIL.

LOPEZ CARRIL GANO EL GRAN PREMIO DE VILAFRANCA

EN LA VUELTA A CANTABRIA INTERVENDRAN VARIOS ASES

VILAFRANCA DE ORDIZIA (GUIPUZCOA), 31.— Con mal tiempo y lluvia constante se ha disputado esta mañana el "54 Gran Premio de Villafranca", de Ciclismo, organizado por la Agrupación Deportiva "Txapel Gorri" y el periódico "La Voz de España". Ha resultado vencedor el corredor López Carril.

165 kilómetros componían el total del recorrido, tomando la salida 50 corredores pertenecientes a los equipos españoles Kas, Novostil y Teka, y cuatro corredores franceses.

La prueba ha resultado durísima por la lluvia y dificultades montañosas. Se inició la carrera con la salida desde el centro urbano de Villafranca.

CLASIFICACION:

- 1.—López Carril, Kas, 4-45-19 con una media de 37'800 KMSM
- 2.—Enrique Cima, Kas, 4-45-28
- 3.—Esparza, Teka, 4-46-50
- 4.—Lasa, Teka, 4-51-15
- 5.—Andiano, Kas, mismo tiempo.

- 6.—Pedro Torres, Teka, 4-51-18.
 - 7.—Yáñez, Kas M. T.
 - 8.—Galdos, Kas M. T.
 - 9.—Pujol, Kas M. T.
 - 10.—Perurena, Kas, 4-55-15.
- Hasta 35 clasificados.

PREMIO DE LA MONTAÑA:

- 1.—López Carril, 21 puntos.
- 2.—Oliva, 18 puntos.—(ALFIL)

VUELTA A CANTABRIA

SANTANDER, 31.— Cuarenta corredores participarán este año en la Vuelta Ciclista a Cantabria, repartidos en cuatro equipos, uno de ellos extranjero.

El "Teka" anuncia las ausencias de sus hombres extranjeros (Agostinho, Mendes y Thaler), pe-

EL CLERO DE JAEN APOYA LA DEMOLICION DE UNA ERMITA

UBEDA (Jaén), 31.— Un escrito redactado por los sacerdotes con cargo pastoral y por el obispo de la diócesis, monseñor Peinado, ha sido leído en las misas celebradas en esta ciudad solidarizándose con la postura del párroco de El Pilar de esta población, implicado en la demolición de la ermita de Madre de Dios del Campo.

El escrito consta de siete puntos, en los que se lamenta el incidente y el escándalo, mostrando los sacerdotes su solidaridad con las "intenciones rectas del párroco de El Pilar"

Consideran los sacerdotes el en-

carcelamiento del párroco desproporcionado con los fines que intentaba y aceptan las consecuencias legales que se produzcan, confiando en la equidad de la justicia.

Finalmente, el escrito acaba pidiendo perdón y perdonando a todos cuantos han tenido que ver con el asunto.—(CIFRA).

El ministro británico de Defensa pide perdón a la Reina

Por haberse quedado dormido durante una exhibición aérea

LONDRES, 31. — El ministro británico de Defensa, Fred Mulley, pidió hoy perdón a la Reina Isabel II de Inglaterra por haber dormitado en el transcurso de una exhibición de la "RAF" (Reales Fuerzas Aéreas).

El ministro apareció fotografiado en varios periódicos sentado junto a la Reina en la tribuna de autoridades y con la cabeza caída, evidenciando estar dormido, mientras la soberana seguía atentamente el desarrollo de la exhibición.

Un portavoz del Ministerio dio a conocer una declaración del titular del departamento en la que el ministro lamenta lo que fue "una falta de atención momentánea".

La declaración añade que el ministro de Defensa "quedó muy complacido con la exhibición" y que lamentó la impresión que las fotografías pudieron producir en cuanto a falta de interés y descortesía para con la Reina.

La víspera de la exhibición aérea la Cámara de los Comunes permaneció en sesión ininterrumpida durante 25 horas.—(EFE).

En atletismo, España superó a Portugal y Argelia

LISBOA, 31.—España se proclamó vencedora del torneo triangular de atletismo que se disputó durante este fin de semana en el Estadio Nacional de la capital portuguesa.

El equipo español consiguió un total de 182 puntos, mientras que el portugués logró 134 y el argelino 106.

Las marcas y tiempos registrados hoy resultaron mediocres y en ninguna prueba se consiguió ningún récord nacional, a excep-

ción del obtenido por el argelino Morcell Rahmane en la prueba de 800 metros.

Rahmane logró batir el récord de su país en un tiempo de un minuto 46,5 segundos.

Por su parte, la Federación Portuguesa de Atletismo otorgó al español José Alcántara una condecoración por ser uno de los atletas más destacados en el torneo triangular.

Alcántara, en la prueba de lanzamiento de martillo, consiguió 61,36 metros.—(ALFIL).

Según el "Dunday People", Don Revie ha sido suspendido por cuatro años

La Federación Inglesa de Fútbol desmiente la noticia • Dimitió como seleccionador nacional para contratarse en los Emiratos Arabes

LONDRES, 31.—Don Revie, el ex entrenador de la selección nacional inglesa de fútbol que dimitió hace tres semanas, ha sido suspendido por cuatro años por la Federación Inglesa de Fútbol, según informó hoy el periódico "Dunday People".

En un carta dirigida a su domicilio particular, la Federación comunica a Revie que no podrá desempeñar ningún cargo ni profesión en el fútbol británico durante este tiempo.

La Federación también dirigió una carta a la U.E.F.A. pidiendo que este organismo se solidarice con la sanción impidiendo que Revie trabaje en cualquier club europeo durante este período de tiempo.

Don Revie anunció su dimisión como entrenador de la selección inglesa, alegando que las constantes críticas a su actuación, después de los últimos fracasos del equipo nacional, perjudicaron su vida familiar.

Sin embargo la Federación inglesa adoptó esta postura al conocer que Revie se había ya comprometido para una nueva ocupación antes de dimitir.

El ex seleccionador firmó un contrato de 340.000 libras esterlinas por cuatro años para el asesoramiento y dirección del fútbol en la Unión de Emiratos Arabes.

Un portavoz de la Federación dijo que "Revie perjudicó la imagen del fútbol en Gran Bretaña y el procedimiento que siguió sólo puede ser descrito como sucio". —(ALFIL).

LA FEDERACION DESMIENTE LA NOTICIA

LONDRES, 31.—La Federación Inglesa de Fútbol desmintió hoy la noticia aparecida en el dominical "Sunday People" en el sentido de que se sancionó al ex entrenador de la selección nacional inglesa prohibiéndole trabajar en cualquier club del país por un período de cuatro años.

El secretario de la Federación, Ted Croker, dio a conocer hoy un mensaje del presidente, Harold Thomson, en el que se dice que la información es absolutamente falsa.

También se desmiente que la Federación se haya dirigido a la U.E.F.A. en solicitud de solidaridad con un presunto castigo contra el ex seleccionador nacional, don Vicente Revie.

El secretario del organismo futbolístico inglés dijo que la conducta de Revie fue discutida pero que no se tomó aun ninguna decisión y que por tanto tampoco se dirigió ninguna comunicación sobre el particular al interesado.—(ALFIL).

SUCESOS

Torturado y asesinado en Guatemala un líder estudiantil de 18 años

GUATEMALA, 31. — Dos días después de haber sido secuestrado por desconocidos, el vicepresidente de la Asociación de Estudiantes del Instituto "Rafael Aquiche", Anibal Leonel Caballeros Ramírez, de 18 años, fue encontrado hoy asesinado a tiros.

El cadáver del joven dirigente estudiantil presentaba señales de tortura, lo cual ha creado una ola de protesta entre los educandos de los planteles nacionales de segunda enseñanza.

Por su parte el Comité Coordinador de los Trabajadores de la Educación de Guatemala (CCTEG) expresó que "ante este nuevo atropello a la integridad física y a la vida de los guatemaltecos, el Comité Coordinador de los Trabajadores de Educación Guatemalteca condena enérgicamente este vil asesinato y exige a las autoridades gubernamentales que esclarezcan este hecho". —(Efe).

Un busto de Castela, inaugurado en Buenos Aires

LA INICIATIVA ES DEL CENTRO GALLEGO DE AQUELLA CAPITAL

BUENOS AIRES, 31. — El Centro Gallego de Buenos Aires inauguró hoy un busto del intelectual y patriota gallego, Alfonso Rodríguez Castela, en la plaza homónima situada en la intersección de dos céntricas arterias de la capital argentina.

Juan Manuel Pérez, presidente de la institución, descubrió el busto de Castela, el cual fue bendecido por monseñor Miguel Araújo Iglesias, obispo de Mondoñedo-Ferrol.

El prelado se encuentra en el país como invitado de honor a las Jornadas Patrióticas Gallegas 1977, patrocinadas por el Centro Lucense de Buenos Aires.

El escultor argentino José Fioravanti realizó la escultura que

LEBRIJA (Sevilla), 31.—Cinco personas muertas es el trágico balance de un choque entre dos vehículos en el kilómetro 513 de la carretera nacional Madrid-Cádiz, en el término municipal de Lebrija.

El accidente se produjo al chocar frontalmente los coches matriculados de CO-6497-F y el 8-64-QT-31, de París.

Los nombres de las víctimas son: Salvador Soriano Bañón, de 62 años, su esposa Eugenia Giner Casanova, de 61 años, y el hijo de ambos Salvador Soriano Giner, de 28 años, los tres naturales y vecinos de Córdoba. Y los marroquíes Charqui Lahsen, de 34 años, y Driss Kardondi, de 31 años, que viajaban en el vehículo con matrícula francesa.

Las víctimas fueron trasladadas a centros sanitarios de Jerez de la Frontera y Sevilla, ingresando ya cadáveres.—(CIFRA).

Un impostor galanteó a la esposa de Alfonso Hohenloe

Se hizo pasar por uno de los futbolistas apellidado Heredia

MARBELLA (Málaga), 31.—El príncipe Alfonso de Hohenlohe ha invitado a su hotel de Marbella a los jugadores Heredia del Atlético de Madrid y Heredia del Barcelona C. F.

La invitación tiene por objeto aclarar el incidente ocurrido, noches atrás, en la discoteca del hotel con un individuo que dijo ser Heredia del Barcelona.

El individuo en cuestión galanteó con la esposa del príncipe, Jacke Lane, por lo que éste le expulsó del local.

Alfonso de Hohenlohe pretende ahora zanjar la cuestión, ya que tiene la impresión de que quien protagonizó el incidente no es ninguno de los dos jugadores que se han visto implicados en el asunto, sino un simple impostor.—(ALFIL).

En PUENTEDEUME

se vende la "HOJA DEL LUNES" en la Barbería de don Antonio Lamas Ríos, Plaza del Real, 1, y en el Estanco de don Jesús M. Tenreiro, Inmaculada, 2.

Alemania Federal propicia una entrevista Breznev-Carter

FRANCOFT (RFA), 31. — El Gobierno Federal alemán está interesado en conseguir un encuentro entre el presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, y el jefe del Partido Comunista Soviético, Leonidas Breznev.

El ministro federal de Asuntos Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, lo declaró hoy, en una entrevista emitida por Radio Hessen. El ministro afirmó además que

el Gobierno considera correcta y necesaria una visita a la República Federal de Alemania de Leonidas Breznev "cuanto antes mejor".

Dijo que la República Federal no desea aprovechar egoístamente las buenas consecuencias que podría tener el encuentro entre Carter y Breznev para la política mundial.—(EFE).

BEIRUT, 31.— Kuwait ha llegado a un "acuerdo final" con compañías petroleras norteamericanas y japonesas sobre la nacionalización de los restantes intereses privados petrolíferos en su territorio, ha manifestado hoy a un diario saudí el ministro kuwaití de petróleo, Abdel Mutalleh al Kazemi.

El acuerdo se produce tras la compra, realizada en 1976 por Kuwait, de las acciones de la compañía "British Petroleum" y "Gulf Oil" para nacionalizar la compañía petrolífera kuwaití, que actualmente cuenta con el 90 por ciento de la producción kuwaití de crudos.

Kazemi no reveló detalles del acuerdo, ni cuando entraría en vigor.

El ministro del petróleo dijo también que, a pesar del apoyo a una congelación de los precios del petróleo en 1978 por parte saudí e iraní, la OPEP no dudaría en imponer un alza en los precios si los "nueve acontecimientos" lo favorecieran, en la conferencia de esta organización que se celebrará en Caracas el mes de diciembre.

En una entrevista anunciada por la agencia oficial de prensa saudí, el ministro de petróleo kuwaití manifestó al diario saudí "Al Bilad" que "Kuwait ha llegado a un acuerdo final con las compañías petrolíferas que operan en suelo kuwaití por el que Kuwait obtiene todas las acciones de dichas compañías".

Estas compañías son: la "American Independent Oil Company (Aminol)", con el 15 por ciento de capital norteamericano, y la "Arabial Oil Company" con el 40 por ciento de capital de la compañía japonesa de comercio petrolífero.

Las dos compañías suministran el 12 por ciento de la producción petrolífera de Kuwait, según las cifras de 1975, y las negociaciones para la nacionalización de las mismas están en marcha desde hace algún tiempo.

La referencia de Kazemi a un posible aumento en los precios de la OPEP se produce tras una información del autorizado "Middle East Economic Survey (Mees)" (estudio económico del Oriente Medio), a principios de este mes, en el que se indicaba que muchos ministros árabes del petróleo esperaban tal aumento, especialmente si los acontecimientos sobre un acuerdo en Oriente Medio lo justificaban.

Kuwait adquirió todas las acciones de las compañías petrolíferas extranjeras

México no se adscribe a la OPEP y venderá los crudos al precio que desee

También añadió que su país y Arabia Saudí iniciarán, en un futuro próximo, conversaciones bilaterales sobre cuestiones petrolíferas pero no especificó si dichas conversaciones se contrarían sobre política de precios.

MEJICO, FUERA DE LA O.P.E.P.

MEJICO, 31.— Méjico debe mantenerse fuera de la política de la organización de países exportadores de petróleo (O.P.E.P.) y determinar libremente los mercados y precio de su petróleo.

Manifestó Augusto Gómez Villanueva, presidente de la cámara de diputados, al comentar la posibilidad expuesta por la comunidad económica europea de modificar su trato comercial con Méjico, si este país incrementa sus ventas de petróleo.

Gómez Villanueva consideró que la postura de Méjico debe ser mantenerse fuera de la O.P.E.P., y a la vez extender los mercados para su petróleo, sin ningún tipo de sumisión.

De esta forma, añadió, Méjico debe manejar también sus planes en cuanto al precio de las ventas de crudo, en relación con los países que lo demanden, bajo las condiciones económicas que más convengan al país.

TAMBIEN ECUADOR SUBIRA EL PRECIO DEL PETROLEO

QUITO, 31.— El ministro ecuatoriano de recursos naturales y energéticos, general Eduardo Semblantes, reafirmó el propósito de elevar en un 10 por ciento el precio del petróleo de exportación, de acuerdo con lo dispuesto a fines del año pasado por la "O.P.E.P." (organización de países exportadores de petróleo).

Subrayó el secretario de Estado que el reajuste tendrá efecto retroactivo desde el primero de enero de 1977, pero no precisó cuando será aplicado el aumento de precios.

En días pasados, el ministro de Recursos Naturales, juntamente con el titular de la carte de Finanzas, mantuvo una serie de conversaciones con los directivos del consorcio integrado por "Te-

xaco" y "Cepe" (corporación estatal petrolera ecuatoriana), precisamente con objeto de tratar sobre la aplicación del aumento de precio acordado por la "O.P.E.P." hace más de seis meses.

Ecuador, en su calidad de

miembro, de la "organización de países exportadores de petróleo" se adhirió en diciembre de 1976 a la decisión de incrementar en un 10 por ciento el precio de sus crudos, pero tal incremento no ha sido aplicado hasta ahora.—(EFE)

Martín Patino, premiado en el Festival de Taormina

TAORMINA (Italia), 31.— El premio a la "obra con más interesantes características de novedad" fue concedido, en la XXIII edición del Certamen Cinematográfico Internacional de Taormina, a la película "Queridísimos verdugos", del español Basilio Martín Patino.

LLAMAMIENTO DEL MINISTRO CHINO DE DEFENSA

Para que se lleve a cabo la modernización del Ejército

"Puesto que una guerra mundial puede estallar en cualquier momento"

PEKIN, 31.— El ministro chino de Defensa, Yeh Chien-Ying, hace hoy un llamamiento para que se lleve a cabo una inmediata modernización de las Fuerzas Armadas del país, puesto que "una guerra mundial puede estallar en una fecha cercana".

Los medios informativos de China recogen la noticia de "un largo e importante discurso" pronunciado por el mariscal Yeh, con motivo del cincuenta aniversario de la fundación del Ejército popular de liberación, en el que ha resaltado la urgente necesidad de armas modernas.

La modernización del Ejército, ha dicho, significa contar con misiles autoguiados, armas nucleares "y dominar las nuevas técnicas militares con un abundante equipo".

El mariscal Yeh, que tiene ochenta años, es el dirigente chino número dos, y ha repetido las advertencias ya expuestas con anterioridad, de que la Unión Soviética y los Estados Unidos "están empeñados en una terrible lucha por la hegemonía, por lo que una guerra mundial puede desencadenarse en cualquier momento".

Señaló finalmente que los 850 millones de chinos deben tener siempre presente esta idea de la guerra. "Debemos estar preparados para una ruptura de hostilidades en una fecha inmediata. Y para una guerra dura", concluyó.—(EFE).

NUEVA APARICION EN PUBLICO DE TENG HSIAO-PING

HONG KONG, 31.— El vicepresidente ministro chino Teng Hsiao-Ping, que retornó ayer sábado a la

vida pública, efectuó hoy su segunda aparición en el curso de una concentración para celebrar el cincuenta aniversario del "Día de la liberación" del pueblo chino, ha informado radio Pekín.

La concentración se ha celebrado en la gran sala del pueblo, de Pekín, y acudieron unas 10.000 personas. El acto fue transmitido en directo por radio y televisión.

El presidente del Partido Comunista Chino, Hua Kuo-Feng, presidió la manifestación, junto con varios miembros del gobierno y otros altos funcionarios.

Teng, que tiene 74 años, apareció por primera vez en público ayer para presenciar un partido de fútbol. Había sido rehabilitado por el comité central del Partido Comunista hace una semana.—(EFE).

EL ASESINATO DE UN FINANCIERO alemán fue un secuestro frustrado

Intentaba chantajear sobre la libertad de unos terroristas

BONN, 31.—El asesinato perpetrado ayer contra el financiero Juergen Ponto, director del

"Dresdner Bank" fue un secuestro frustrado que intentaba chantajear la libertad de los terroristas condenados el pasado 20 de julio a cadena perpetua por el atentado contra la Embajada alemana en Estocolmo.

Así lo expresó en la tarde de hoy el fiscal general de la República Federal de Alemania, Kurt Rebmann, en una inesperada conferencia de prensa convocada en Karlsruhe.

Según la información de Rebmann, ayer sábado, alrededor de las 17:10, llamó a la casa del financiero Ponto. A través del intercomunicador dijo "soy Susana" y el chófer del señor Ponto, sin sospechar nada anormal, abrió la puerta para que entrasen Susana y sus dos acompañantes.

Susana Albrecht, hija de un abogado conocido de la familia Ponto, diría, según Rebmann, "quería hacerlos una visita" antes de penetrar en el hall, donde ocurrieron los hechos.

La intención, según el fiscal, era secuestrar a Ponto. Sin embargo, al no conseguirlo, por la defensa de éste, dispararon. La señora Ponto, que en una habitación de al lado sufrió un colapso al oír los disparos, dijo que fueron cinco. Hasta ahora se han encontrado seis casquillos y cuatro balas.

Susana Albrecht iba acompañada de otra mujer y de un hombre de unos 30 años. El fiscal afirma que los disparos proceden de dos armas distintas del calibre 45.

El ministro del Interior Werner Maihofer retrasó las vacaciones que debían empezar esta semana y declaró que sólo se puede esperar que el asesinato del director del "Dresdner Bank" consiga abrir los ojos a los últimos simpatizantes de estos insensatos terroristas.

Susana Albrecht, la principal sospechosa del asesinato, es hija de un famoso abogado de Hamburgo y conocida en las dependencias del Departamento de Seguridad de aquella ciudad, entre otras cosas por sus actividades en la ocupación de viviendas a

principios de los años setenta.

Entre los ocupadores de viviendas se hallaba también Karlheinz Dellio, uno de los terroristas de la Embajada alemana en Estocolmo. Las otras dos mujeres buscadas por la Policía realizaron durante una temporada trabajos auxiliares en el despacho del abogado de la banda Baader-Meinhof Klaus Croissant, de Stuttgart, huido a Francia a principios de julio. También Susana Albrecht trabajó con Croissant, según la Policía.

Un portavoz del Departamento de Investigación Criminal manifestó hoy que el caso del asesinato de Ponto es muy parecido al atentado perpetrado contra el presidente del Tribunal berlinés Guenter von Drenkmann, quien en 1974 fue asesinado al no lograr secuestrarlo. El Movimiento 2 de Junio, de tendencia anarquista, se responsabilizó del crimen.—(EFE).

100.000 MARCOS DE RECOMPENSA

BONN, 31.— El gobierno federal alemán ofrece una recompensa de cien mil marcos (unos 43.500 dólares), por la detención de los autores del asesinato perpetrado contra el financiero Juergen Ponto.

El ministro del Interior Erner Maihofer, lo comunicó esta noche en Bonn, después que lo hubo consultado con el canceller Helmut Schmidt, quien aún estando de vacaciones recibe información detallada del caso.

Por otra parte el ministerio fiscal confirmó en Karlsruhe que fueron hallados esta tarde los dos automóviles con matrícula de Hamburgo que buscaba la policía por estar relacionados con el asesinato. En uno de ellos escaparon los supuestos asesinos del director del "Dresdner Bank".—(EFE)

En MUROS

vende la HOJA DEL LUNES
doña Josefita Lago Gómez, calle
Ancha, número 7.

Las empresas italianas, al borde del colapso económico

Alarma entre los medios políticos y financieros del país

ROMA, 31.— La crisis de las empresas, que para algunos expertos como el presidente del Partido Republicano, Ugo la Malfa, se encuentran al borde del "colapso económico", constituye motivo de alarma para los medios económicos y políticos italianos.

Centro de la polémica que se ha producido en los últimos días es el papel que la empresa pública —que en Italia, tras la estatización de los años cincuenta, tiene un peso decisivo en la economía nacional— debe afrontar en el futuro.

Guido Carli, presidente de la confindustria y ex gobernador del Banco de Italia, en unas declaraciones que hoy publica el matutino romano "La Repubblica", actúa como acusador: "Las empresas públicas, transformadas en entes para el empleo, se han salido del mercado". Francesco Forte, otro de los más destacados expertos en temas económicos del país, denuncia que "el coste del dinero estrangula a las grandes empresas".

Para Carli no existen ya posibles relaciones entre economía pública y economía del mercado, porque "la prioridad de la política se ha traducido en prioridad de los politiqueros".

Asimismo, el ex gobernador del Banco de Italia pone en evidencia cómo se trata de un problema de hombres y de gestión, en cuanto que "los dirigentes de las empresas públicas y bancarias son valorados con criterios de fidelidad a los partidos y no de eficacia".

La crisis obligaría a los responsables de la economía italiana a elegir hoy entre una economía de mercado o una estatización completa, pero Guido Carli observa que las empresas, con un "endeudamiento macroscópico", no pueden hacer frente a sus compromisos, y un recurso al Estado aceleraría la inflación, la cual, además, ni siquiera podría recompensar las altas deudas adquiridas.

Junto a estos análisis, el mundo financiero y bursátil también empieza a resentirse del clima desfavorable. Son numerosas las empresas que han decidido declarar quiebra —el caso más espectacular es la "Unidial", una de las sociedades más destacadas del sector alimenticio, con 8.500 empleados, o los grandes déficits que presentan otras.

Figuran entre estas últimas industrias consideradas de punta, como la automovilista "Alfa Romeo", la química "Anic", dependiente del poderoso "ente nacional de Hidrocarburos", o la "Finmare", la empresa de navegación estatal. Síntomas de desmantelamiento son también hechos casi cotidianos, como el de los "Organismos inútiles", creados en los últimos años. El "Egam" (ente minero) es uno de ellos y el viernes cerró definitivamente sus puertas.

El "Egam" ha dejado a sus espaldas una historia de grave bancarrota financiera, de malversación de fondos y de escándalos político-financieros.

El mercado financiero restrin-

gido para el crédito, la creciente elevación de los costes de producción —sobre todo la mano de obra y las materias primas— y la reducción de la productividad, han sido fenómenos fatales para la empresa privada.

Así, se han acumulado saldos pasivos, que, según Guido Carli, solo se podrían combatir con un gran esfuerzo por parte de la banca para recapitalizar las empresas exentas de liquidez y agobiadas por las deudas.

Son problemas que el ex vicepresidente del Gobierno y varias veces ministro del Tesoro, Ugo la Malfa, afronta en un artículo que publica "La Voce Republicana". El endeudamiento, por ejemplo, es juzgado "incompatible con la supervivencia de las empresas", por lo que la Malfa no cree en la rápida reactivación económica del país, enuniciada por el primer ministro, Giulio Andreotti.

Pero la Malfa teme que solo el recurso al estado pueda salvar del naufragio al mundo empresarial, porque ello sería "encender de nuevo el gasto público y, por lo tanto, la inflación".

Los dirigentes sindicales también están preocupados por esta crisis empresarial, y han mantenido reuniones con el subsecretario de la presidencia del Gobierno. En septiembre habrá conversaciones con el presidente del Consejo y los ministros interesados, aunque, mientras tanto, se teme por una crisis del paro, provocada por el cierre de muchas empresas.—(EFE).

LOS "MONTONEROS" EN ITALIA afirman que no son terroristas

"NUESTRA LUCHA ES ÚNICAMENTE POR EL RETORNO DE LAS LIBERTADES DEMOCRÁTICAS A LA ARGENTINA"

ROMA, 31. — "No somos terroristas ni pensamos cometer atentados en Italia o en cualquier otro país extranjero. Nuestra lucha es únicamente por el retorno de las libertades democráticas a Argentina", dijo un portavoz del movimiento "Montoneros", marxista de origen peronista.

La policía italiana descubrió por casualidad, un apartamento donde vivían refugiados políticos argentinos pertenecientes a la organización de los "Montoneros"; lo que éstos consideran solamente un paso más en "la acción que se

está organizando para desacreditarnos".

Acusaron también a los servicios secretos argentinos, que según los "Montoneros" actúan en Italia —incluso en colaboración con el contraespionaje italiano—, "de hacer todo lo posible para hacernos pasar como vulgares terroristas".

La presencia de agentes secretos argentinos en Italia ha sido denunciada ya hace unos meses por el parlamentario Raniero La Valle, quien precisó que actuaban al menos treinta.

Por su parte, los "Montoneros" aseguran que no han tenido "ninguna complicidad" en el secuestro del presidente director general de "Flat-France", Luchino Revelli Beaumont, ni responsabilidad en "algunos atentados que últimamente se nos han atribuido en España".

"No tardaremos mucho en poder demostrar que existe contra nosotros una auténtica campaña denigrante", agregó el portavoz el cual precisó que no podía dar explicaciones sobre el apartamiento descubierto en un barrio popular, de Roma, donde la policía halló tres pistolas y propaganda política de los "Montoneros".

La policía italiana, que ha movilizado todos sus servicios, junto a los del contraespionaje para esclarecer las actividades que el grupo revolucionario argentino podría estar desarrollando en Italia, ha pedido la colaboración de la "Interpol" y de otras policías europeas.

Se trata —después del hallazgo de documentos de identidad falsos y de otros documentos— de establecer cuál sería el papel que este apartamiento tenía, aunque, según fuentes policiales podría tratarse sólo de un punto de apoyo logístico, para ayudar a los "Montoneros" o los refugiados políticos en tránsito por Italia.

La presencia de los "Montoneros" en Roma era conocida desde el pasado mes de abril, cuando con la ayuda de algunos políticos italianos, organizaron una conferencia de prensa, a la que asistieron algunos de sus más altos dirigentes, como Mario Fwenubuxg.

En dicha ocasión lanzaron un manifiesto en el que anunciaban una intensificación y mayor coordinación de la resistencia al actual régimen argentino para "restituir la libertad de elección al pueblo argentino".

China pide la inmediata retirada de EE.UU. en Corea

Quiere que se disuelva el comando de las Naciones Unidas en aquella zona

HONG KONG, 31. — El Agregado Militar chino en Corea del Norte ha pedido la disolución del comando de las Naciones Unidas y que sean retiradas "inmediatamente" todas las fuerzas norteamericanas de Corea del Sur, según ha informado hoy, domingo la agencia oficial Nueva China.

Este es el primer comentario chino sobre la situación de Corea desde la visita a Seul de Harold Brown, secretario estadounidense de Defensa, quien la semana pasada discutió en la capital surcoreana los planes para la retirada de tropas.

El Agregado Militar chino, Tieh Lei, habló en un gran mitin celebrado en Pyongyang, la capital de

Corea del Norte, para conmemorar el quincuagésimo aniversario del Ejército Chino de Liberación Popular.

"Estados Unidos debe suspender su agresión e interferencia en Corea y disolver inmediatamente el comando de las Naciones Unidas, así como retirar todas sus tropas, armas nucleares e instalaciones militares de Corea del Sur, de acuerdo con la resolución adoptada en la trigésima sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas", afirmó Tieh.

Añadió ante la multitud, entre la que figuraban muchos generales, que China apoya firmemente "la independencia y pacífica reunificación de Corea". — (EFE).

SANTIAGO CARRILLO, EN BUCAREST

VIENA, 31. — La actual visita del secretario general del Partido Comunista Español, Santiago Carrillo, a Bucarest se considera como otro reto del Presidente Nicolae Ceausescu a la política de Moscú.

La agencia rumana de noticias (Agervres) informó brevemente en las últimas horas del sábado de la llegada del dirigente comunista español, afirmando que el viaje obedecía a una invitación personal de Ceausescu.

"Agervres" dijo que Carrillo fue recibido en el aeropuerto "Otopeni", de Bucarest, por el secretario del Partido Comunista Rumano, Ilie Verdet, y otro funcionario, no añadió más detalles. — (EFE).

ENTREVISTA CARRILLO - CESEAUDESCU

BUCAREST, 31. — Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista Español, ha sido recibido hoy en Neptuno, localidad situada a orillas del mar Negro, por Nicolae Ceausescu, jefe del partido y del Estado rumano, por invitación del cual había llegado el sábado por la noche a esta capital.

Su entrevista se ha desarrollado en una "atmósfera calurosa y sincera de amistad y camaradería", según informa la agencia "Agervres", que no indica el motivo de la misma. — (EFE).

Pío Cabanillas asistió a la reunión celebrada por parlamentarios de su partido, en Orense

ORENSE, 31. — El ministro de Cultura y Bienestar, Pío Cabanillas Gallas, asistió a la reunión celebrada por todos los parlamentarios de la UCD por la provincia y los restantes miembros del Comité Político del Partido.

También asistió a esta reunión el secretario de Estado para la Universidad, González Seara. — (CIFRA).

Insatisfacción entre los agricultores de Alfaro por el precio del trigo

ALFARO (Logroño), 31. — A los agricultores no les satisface en absoluto el precio de 12 pesetas kilo de trigo, según se desprende de una reunión mantenida en las dependencias de la Unión de Agricultores de Alfaro (Logroño), en la cual solicitaron se les abone a razón de 14 pesetas, kilo de dicho cereal.

En el transcurso de la reunión se tomaron dos acuerdos: retener el trigo en silos, almacenes y casas particulares; sólo entregar aquellas partidas que no se puedan almacenar y preparar una acción de lucha nacional para volver a hacer pública la tabla de reivindicaciones y demás derechos de los agricultores. — (CIFRA).

RESUMEN SEMANAL

Negociaciones infructuosas sobre Belice

No tuvo repercusiones la visita de Lefebvre a Iberoamérica

MADRID, 31. — (Resumen semanal, temas destacados de Iberoamérica, por la redacción central de la "Agencia Efe").

La tan esperada visita a Guatemala del negociador inglés Edward Rowlands, subsecretario del Foreign Office, ha defraudado estrepitosamente en medios políticos y periodísticos guatemaltecos.

En principio, la idea fundamental en torno a la que giraban los comentarios sobre la visita era un acuerdo, adoptado conjuntamente por los dos gobiernos, por el que se disminuiría la tensión en la zona fronteriza beliceño-guatemalteca, permitiendo así una posible retirada de tropas de dicha zona.

Pero, tras conversaciones con el presidente y canciller guatemaltecos, Kjell Laugerud y Adolfo Molina Orantes, respectivamente, el subsecretario británico afirmó rotundamente, y en contra a lo esperado, que "Inglaterra no retirará tropas de la frontera de Belice con Guatemala porque tiene la obligación de velar por la seguridad de este territorio".

En definitiva, con un comunicado conjunto Rowlands - Molina Orantes sobrado en objetivos teóricos y falto en decisiones prácticas, Rowlands finalizó su visita manifestando que "se ha procurado disminuir o aliviar las tensiones fronterizas".

Con la diplomática respuesta de Molina Orantes de "ahora queda un ambiente más propicio para negociar en paz", y sin una fecha determinada para nuevas negociaciones, permanece todavía en un clima de incertidumbre el futuro de este polémico enclave centroamericano.

LEFEBVRE FINALIZA SU GIRA IBEROAMERICANA
Marcel Lefebvre, obispo integrista francés, suspendido "ad divinis" por el Vaticano, ha regresado hoy a Europa desde Río de Janeiro, tras una gira menos polémica de lo que en un principio se esperaba por el continente iberoamericano.

Monseñor Lefebvre llegó ayer a Río tras permanecer cuatro días en Buenos Aires, donde, según sus propias declaraciones, dejó "establecidas las bases para la fundación de un seminario similar a los de Francia, Suiza y Canadá".

A pesar de las acusaciones del obispo francés contra la Santa Sede, tales como la de "ser favorable a la localización de los estados", el cardenal Raúl Primatesta, presidente de la conferencia episcopal argentina, resto importancia a la visita de Lefebvre alegando que "los obispos argentinos han instruido a los fieles sobre la obediencia al Papa" y que "el fracaso de la gira de Lefebvre es lógico por la lealtad de América Latina al Sumo Pontífice".

Antes de iniciar el viaje de regreso, Lefebvre declaró que su gira iberoamericana "ha sido muy importante y estoy contento por el recibimiento que me han hecho", afirmaciones éstas que pudieran ser bastante discutidas dado el desinterés progresivo mostrado por los medios informativos locales y extranjeros.

REUNIÓN INTERPARLAMENTARIA EUROPEO-IBEROAMERICANA
El éxito político de la reunión entre parlamentarios europeos e iberoamericanos mantenida en la capital mejicana, ha representado el hecho más destacable de la misma.

En un encuentro que a priori estaba destinado a reforzar las inversiones financieras y comerciales europeas en América Latina, el apoyo unánime a la defensa de los derechos humanos y a las instituciones democráticas ha sido el factor relevante de una sesión interparlamentaria sin grandes trascendencias.

Puntos destacados fueron el llamamiento al Gobierno argentino para la concesión de un salvoconducto al ex presidente Héctor Campora y la posibilidad de la utilización de tecnología europea para desarrollar los recursos naturales iberoamericanos, así como la influyente actuación de políticos argentinos, uruguayos, chilenos y bolivianos asistentes al acto.

ENFERMEDAD DEL PRESIDENTE NICARAGUENSE SOMOZA
El presidente nicaragüense, general Anastasio Somoza, fue trasladado el jueves por la tarde a una clínica especializada norteamericana "para una adecuada convalecencia", tras sufrir el lunes agudos dolores en la zona torácica.

Esta decisión fue tomada por dos médicos norteamericanos que a últimas horas del miércoles fue trasladado a Managua. Mientras tanto, la secretaria de información y prensa nicaragüense ha venido facilitando partes sobre el estado del general Somoza, cuya enfermedad, insuficiencia coronaria según el canciller del país Montiel Arguello, "no es motivo de alarma".

CON AYUDA DE LOS EE.UU.

Será reconstruida la flota aérea de Egipto

BOSTON, 31. — La Administración Carter ha decidido autorizar a dos firmas estadounidenses a reconstruir la flota aérea egipcia, de 200 reactores caza-bombarderos, de construcción soviética, según una información que publica el "Boston Sunday Globe".

El periódico atribuye su información a "fuentes congresionales y dice que los "Migs" serán equipados con motores británicos, "evitando así un enconado debate parlamentario en el caso de que se hubiera propuesto el

empleo de motores estadounidenses".

No dice el periódico los nombres de las compañías a las que identifica únicamente como "un fabricante de aviones" y "un fabricante de motores" y afirma que no necesitan la aprobación federal para reconstruir los reactores egipcios, puesto que en ello no interviene equipo militar estadounidense. "Sin embargo —añade el "Globe"— las dos empresas buscaron la aprobación federal, "debido a las ramificaciones políticas del proyecto".

Los motores "Rolls Royce" que serán instalados en los reactores soviéticos —dice la información— son de mayor potencia que los que originalmente accionaban los "Migs".

Una vez terminada la reconstrucción, no solamente resalvará el creciente problema que tiene Egipto de cómo mantener en condiciones de funcionamiento sus aviones de combate sin contar con repuestos soviéticos, sino que mejorará el comportamiento general de los "Migs-21", dice la información. — (EFE).

Casi dos millones de sirios votarán hoy

PARA ELEGIR EL NUEVO PARLAMENTO

DAMASCO, 31. — Casi dos millones de sirios votarán mañana lunes para elegir a los componentes de la nueva Asamblea del Pueblo (Parlamento), y es seguro que el Partido Frente Progresivo Nacional (F.P.N.), en el poder, obtenga la mayoría de los 195 escaños en disputa.

Alrededor del 70 por ciento de los mil candidatos, de ellos 22 mujeres, son miembros del partido socialista árabe Baath, el cual no sólo controla el país, sino también la federación de cinco partidos que forman el F.P.N.

El citado Frente, que agrupa a los partidos Al Baath, comunista, socialista, unionista, árabe socialista y Unión Socialista Árabe, tenía 124 escaños en el anterior Parlamento, elegido en 1973.

El Gobierno ha asignado 99 puestos en el nuevo Parlamento, que tendrá una duración de cuatro años, para representantes de los trabajadores y los labradores.

Por primera vez, el jefe del Partido Comunista sirio, Jaled Bakdash, no se presenta a las elecciones por motivos de salud, según un portavoz del Partido.

Parlamentario en la anterior Asamblea, Bakdash, de 65 años, marcó un hito histórico en 1954 cuando fue el primer comunista elegido diputado en Siria.

La votación durará trece horas, y si vota menos de la mitad del censo los colegios se abrirán de nuevo al día siguiente durante siete horas, de acuerdo con la ley.

Casi una quinta parte de los centros electorales de todo el país se han reservado para las mujeres. Puede votar todo sirio que haya cumplido 18 años, esto es, un cuarto de la población del país.

Los candidatos han hecho muchas promesas parecidas, como continuar la lucha para "liberar" todos los territorios árabes ocupados por Israel, restaurar los "legítimos" derechos de los pa-

lestinos y rechazar cualquier fórmula "entreguista" para solucionar la problemática de Oriente Medio.

Los aspirantes a diputados también han pedido que se refuerce la capacidad militar siria, y prometieron a los electores que trabajarían por mejorar la economía, rebajando los alquileres de las casas y los precios en general. — (EFE).

AGUSTIN GARCIA SANCHO

Especialista en: Enfermedades de la piel, venéreo, sífilis y propias de la mujer
Rayos X, ultravioleta e infrarrojos.

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7. - Fuente de San Andrés. - Banco Valladolid 4.º B. Telf. 222756 — (C.S.P. 667)

RIO DE JANEIRO, 31. — El enfrentamiento del Gobierno brasileño con la alta jerarquía eclesial ha llegado al límite de tensión al divulgarse la inminencia de la expulsión del país del obispo español Pedro Casaldaliga.

La noticia surgida de la propia conferencia nacional de obispos de Brasil (CNBB) ha tenido la virtud de desatar una ola de adhesiones hacia Casaldaliga prelado de la diócesis de Sao Félix de Araguaia, en el sector más pobre del Brasil.

Casaldaliga, nacido en Cataluña, se encuentra en Brasil hace diez años y desde febrero pende sobre una acusación de "divulgar ideas comunistas", formulada por el conservador obispo Sigaud, de la diócesis de Diamantina en el estado de Minas Geraes.

La firmación del obispado sostiene, pese al desmentido oficial del Palacio de Gobierno, que el

Será expulsado de Brasil el obispo español Mons. Pedro Casaldaliga

Su diócesis se encuentra en uno de los sectores más pobres del país

decreto disponiendo la expulsión de Casaldaliga está "sobre la mesa del presidente Geisel".

Ahora falta saber si será firmado el decreto, porque la expulsión del sacerdote español, generara una ola de quejas de tipo religioso y político que envuelva a todo el esquema brasileño a través de su enorme divulgación por parte de la prensa y la notoriedad lograda por Casaldaliga.

Las acusaciones sobre su comunismo surgieron a través de varias poesías de tipo social, don-

de en una de ellas hace el elogio del "Che-Guevara" y que fueron publicadas con la firma de monseñor Sigaud en la prensa brasileña.

En un reportaje telefónico hecho a Pedro Casaldaliga en su lejana diócesis dijo que no estaba preocupado con la posibilidad de su expulsión.

"Estoy acostumbrado a las presiones. Por mi voluntad hoy no me vuelvo a España. Me siento tan brasileño como español. Y después que uno se envuelve en la problemática de Brasil, es difi-

cil pensar en otro lugar", declaró el religioso.

"El religioso español sostiene que no es comunista "pues nunca he tenido la impresión de apartarme del evangelio por mis actitudes políticas. Yo creo en el evangelio de la encarnación del Hijo de Dios".—(EFE).

Hoy, reunión de Iniciativas de Cultura Popular en La Coruña

Iniciativas de Cultura Popular en La Coruña se reunirán una vez más hoy, día uno, a las ocho de la tarde, en el Aula de Cultura Lame, para discutir y organizar diversas actividades concretas. Iniciativas ruegan la asistencia de todos cuantos fueron a asambleas previas, de todas las personas que se sientan interesadas en el tema y muy en especial de representantes de asociaciones de vecinos y organizaciones ciudadanas.

Seis extremistas muertos y un industrial liberado, en Argentina

BUENOS AIRES, 31. — Fuerzas conjuntas de la Policía y el Ejército mataron ayer a seis guerrilleros y liberaron a un industrial secuestrado, al parecer por los extremistas, informó anoche en Buenos Aires una parte del Ejército.

El comunicado castrense señala que en una operación de control, seis extremistas, entre ellos una mujer dispararon desde dos automóviles contra una patrulla militar en un suburbio de La Plata, capital de la provincia bonaerense.

En el enfrentamiento producido al repeler la agresión las fuerzas del orden, resultaron muertos los guerrilleros, añade el parte.

En el portaequipajes de uno de los vehículos se hallaba maniatado el industrial Roberto Lanzillotta, que no resultó alcanzado por ninguno de los disparos en la acción.

El parte militar finaliza consignando que se intervinieron cuatro pistolas, un revólver, tres granadas de mano, cinco cápsulas de cianuro potásico y material impreso de carácter marxista.—EFE.

Prohibido un mitin de los neofascistas en una localidad italiana

Pretendían protestar contra la oposición de los partidos de izquierda

CITTANOVA (Italia), 31.— La policía italiana prohibió hoy la celebración de un mitin que organizado por grupos juveniles neofascistas, había convocado en Cittanova, un pequeño ayuntamiento del sur del país, a 250 militantes procedentes de todas las regiones de Italia.

La manifestación, propiciada por el "Frente de la Juventud", que engloba a los jóvenes del neofascista "Movimiento Social Italiano", tenía como objetivo protestar contra la oposición de los partidos de izquierda a la instalación en el puerto de Giolatauro de un centro petroquímico.

Los neofascistas habían instalado numerosas tiendas de campaña en un terreno vecino a la lo-

calidad y, una vez conocida la prohibición policial, iniciaron el regreso en distintos vehículos a sus lugares de procedencia.

Los partidos políticos de Cittanova habían calificado la reunión de "infame provocación" y solicitaron a la policía que prohibiese la celebración del mitin.—(EFE).

Falleció el anciano atropellado en Casablanca-Los Castros

A consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en atropello el sábado, dejó de existir en la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo" el anciano Antonio García González, de 71 años, domiciliado en la calle de Vales Villamarín.

Como ya publicó la prensa local, el hecho ocurrió entre Casablanca y Los Castros, donde la víctima fue alcanzada por un turismo, matrícula C-4431-D, conducido por Francisco González Menéndez, de 30 años, domiciliado en La Coruña. Fue ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos, donde a las nueve de la tarde de ayer falleció.

Un muchacho, a punto de ahogarse en Riazor

El día anterior se había ahogado otro en la misma playa

Ayer domingo, entre las cinco y las seis de la tarde, estuvo a punto de perecer ahogado en la Playa de Riazor, a la altura del dique-piscina, Juan José Mella Catoira, de 13 años, vecino de La Coruña. Se acababa de tirar al agua y se encontraba nadando cuando se pronto se fue al fondo. Advertido esto por personas que se hallaban junto a él, un hombre se arrojó al lugar donde el muchacho había desaparecido y logró rescatarlo del fondo. Avisada la Cruz Roja del Mar, le practicó la respiración artificial en la playa y, seguidamente, condujeron al joven a la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo", donde quedó internado y a observación. Como sabemos, el día anterior, a las nueve de la tarde falleció un muchacho, también de 13 ó 14 años, José Gonzalo Lage, también vecino de La Coruña. Prolongación de la calle de Barcelona, que se hallaba bañando.

EL SEÑOR

Don José Rodríguez Sánchez

FALLECIO EN SU CASA DE RENDAL (ARZUA), EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su esposa, Josefa Varela López; hijos, María, Josefina, Elena, Jesús y Manuel; hijo político, José Ramón Ribadulla; nieta, María José; hermanas, Concepción, Manuel y María y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al acto del sepelio, que tendrá lugar hoy, lunes, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, al Cementerio parroquial de Rendal (Arzúa), favores por los que anticipan su agradecimiento.

Casa mortuoria: Rendal (Arzúa)

LA CORUÑA, 1 de agosto de 1977

EL SEÑOR

Don Manuel Boedo Baldomir

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su hijo, Germán Naya Martínez; hija política Dolores Cambón Boedo; sus nietos, Manuela Naya Cambón y José Coteló Suárez; bisnietos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, a las OCHO de la tarde, en el Cementerio parroquial de San Julián de Barrañán (Arteijo), por cuyo favor anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ogalo - Barrañán (Arteijo)

EL SEÑOR

Don Fernando Cañas Lozano

Falleció en su casa en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña Francisca Naya Calvete; su hijo, Ricardo Cañas Naya; hija política, Josefa Caridad Varela; nieto, Ricardo Cañas Caridad; hermanas, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las 7:30 de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de San Julián de Seone, donde se celebrará un funeral por el eterno descanso de su alma y a continuación se dará cristiana sepultura en el Cementerio de la misma, y por cuyos favores les anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Altamira

Altamira - Cambre 1 de agosto de 1977

EL SEÑOR

DON ANTONIO MEIRAS GOAS

(MEDICO)

FALLECIO EN SU CASA DE ESTA CIUDAD, A LOS 63 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON TODOS LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, Lourdes Barreiro Rey; hijos, Antonio, José Carlos y Consuelo; hijo político, José Juan Vicente García; nieto, Fernando; madre política, Concepción Rey; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, AL participar tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma y agradecen la asistencia al funeral que tendrá lugar hoy, lunes, día uno, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María del Campo y, seguidamente, a la conducción del cadáver al Cementerio, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Teodoro de Quirós, 23

VIVERO, 1 de agosto de 1977

LA COCINA ECONOMICA FERROLANA, UNA institución entregada al menesteroso

Durante el año pasado fueron servidas 39.974 comidas • La base fundamental de su supervivencia son los donativos • De los 1.281 socios, la tercera parte paga una cuota de sólo diez pesetas • La Fundación "Barrié de la Maza" concedió 200.000 pesetas para obras en la Cocina

EL FERROL.—Desde hace muchos años la benéfica y ferrolanísima institución Cocina Económica viene realizando una ingente labor que la convierten en institución modelo de cuantas tienen abiertas sus puertas a los menesterosos. Recientemente ha sido presentada su memoria del ejercicio de 1976, en la que se reflejan datos fehacientes de la excepcional trayectoria de esta Cocina Económica en pro de las gentes humildes, pese a que en algunos casos no encuentra la colaboración que fuera de desear para una entidad entregada de lleno y de forma desinteresada a quienes están faltos de recursos económicos para el sustento cotidiano.

Los ingresos obtenidos a lo largo de 1976 por la Cocina Económica ferrolana alcanzaron la cantidad de 1.889.641 pesetas. Equivalieron a 90.377 más que el año anterior, lo que es constatado con alborozo. Se han elaborado y distribuido 38.764 raciones, a las cuales hay que agregar 825 que fueron suministradas a los detenidos en la Prevención Municipal, y 365 que se facilitaron a pobres de solemnidad. Por lo tanto en el transcurso del año 1976 se elaboraron en la Cocina un total de 39.974 comidas, o sea, 740 más que en el año anterior.

De las comidas que se citan, 17.170 fueron consumidas en los comedores de la propia Cocina, y se llevaron 21.979 a los respectivos domicilios de pobres vergonzantes, consumiéndose en la Prevención Municipal 825 (310 más que el año anterior). Todas ellas, a excepción de las distribuidas gratuitamente, las pagaron los comensales a razón de diez pesetas ración (pan y dos platos). El menú tipo, continúa siendo el ya tradicional. Es decir: Lunes, sopa castellana y pollo o carne guisada; martes, caldo gallego y pescado frito; miércoles, sopa de pasta y potaje de macarrones; jueves, caldo gallego y paella; viernes, sopa de ajo y pescado guisado con patatas; sábado, caldo gallego y fabada o lentejas.

Los domingos y días festivos no se abren los comedores, pero para que los pobres no se queden sin comer, se les reparte una bolsa conteniendo alimentos y postre.

El promedio de pobres socorridos diariamente alcanzó a 110, lo que equivale a otras tantas comidas servidas por día.

La elaboración de las citadas 39.974 comidas, cobradas a razón de diez pesetas ración, representaron para la Cocina un ingreso de 397.640 pesetas. Pero estas comidas le costaron a la institución un total de 1.889.641 pesetas, de las que se deduce que el promedio del coste íntegro de cada comida significó unas 48 pesetas, aproximadamente. Como cada pobre pagó diez pesetas, la Cocina contribuyó con 38 pesetas por comida.

COMIDAS EXTRAORDINARIAS

Durante el ejercicio de 1976 fueron servidas en la Cocina Económica un total de 29 comidas clasificadas de extraordinarias, entre ellas la que tradicionalmente la Policía Municipal ferrolana dedica a los pobres cada año en la festividad de San Sebastián, Patrono del citado Cuerpo, la cual es costeada, como de costumbre, por un benefactor ferrolano que es don Benito Alvario Grimaldos, guardia municipal honorario. El coste de las comidas servidas en las fechas navideñas ascendió a 130.000 pesetas.

En orden a ir fortaleciéndose con el incremento de socios, la Cocina se siente optimista. Durante el año 1976 se ha pasado de 1.188 socios a 1.281, lo que significa un aumento de 93 socios. Con este aumento, más el incremento que han experimentado varias cuotas, la recaudación por este concepto pasó de 403.580 pe-

setas en el año anterior, a 458.870 en el de 1976.

Sin embargo, pese a lo dicho anteriormente, cuesta trabajo creer que en una población de más de 80.000 habitantes no haya más que 1.281 personas que colaboren con la Cocina Económica para dar de comer a los menesterosos. En este sentido se observa una cierta indiferencia hacia una institución que por su humanitario cometido, digno del mayor elogio, merecería la comprensión y el apoyo general. Gracias a la labor de la Cocina, no quedan sin comer en Ferrol 110 menesterosos, entre los que se encuentran muchos enfermos y niños. Por otro lado la tercera parte de los 1.281 socios pagan cuotas de sólo diez pesetas, lo que significa una cifra ridícula para estos tiempos.

Fundamentales para que la Institución sobreviva son los donativos. Resulta consolador el contemplar cómo va cultivándose y extendiéndose, más y más, el amor fraterno hacia los socorridos de la Cocina, y buena prueba de ello es la importante cantidad de 510.858 pesetas que es lo alcanzado por donativos durante 1976, excediendo en 244.915 pesetas a la obtenida en el ejercicio del año anterior. Entre los donantes destaca la Condesa de Fenosa con 100.000 pesetas. En la campaña pro-aguinaldo se alcanzaron 223.683 pesetas. Es de resaltar, igualmente, la cantidad de 200.000 pesetas recibida de la Fundación "Barrié de la Maza", para ayuda de las obras realizadas en la Cocina Económica, en la que se ha modernizado la cocina propiamente dicha y todas las instalaciones interiores del edificio.

Todos los años, entre los meses de mayo y junio, la Cocina organiza un magno festival en el Teatro Jofre, a beneficio de los fines de la Institución. En el festival de 1976 resultó un beneficio líquido de 80.087 pesetas, suponiendo un éxito tanto artístico como económico. Este año se celebró a primeros de junio, en horas de la mañana, lo que ha sido un factor para restar concurrencia, si bien el festival ha

presentado singulares alicientes. Los directivos de la Cocina pretenden celebrar un nuevo festival, dentro de este año, en la villa de Puentedeume, para lo cual están muy avanzadas las gestiones.

La junta de gobierno de esta benéfica institución la componen actualmente:

Don Angel Vázquez da Porta, presidente; don Gonzalo Alonso Leira, vicepresidente; secretario, don Angel Rivero Fuentes; vicesecretario, don Francisco Sarachaga Rodríguez; contador, don Pablo Lorenzo Sánchez; tesoro, don José Marqués Gutiérrez; consejeros, don José Rey Romalde, don Ricardo Alvario Castro, don Benito Alvario Grimaldos, don Luis Díaz Varela, don Ricardo Nores Castro y don Saturnino Mille Villegas, que es a la vez el administrador.

ALBORAN

31
de
Octubre

53º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

7 millones
de pesetas
en premios



SOLICITE INFORMES EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



CAJA DE AHORROS
DE LA CORUÑA Y LUGO



Accidentado Festival Internacional de la Canción en Pontevedra

- Los ganadores se negaron a recoger sus trofeos
- Alegaron que había habido cambios en el número de miembros del jurado

PONTEVEDRA, 31.— Los ganadores del Primer Festival Internacional de la Canción de Pontevedra se negaron a recoger sus premios como protesta por una modificación en el jurado, en la noche de ayer.

Al término del festival, a la hora de proceder a la entrega de los premios, los intérpretes se negaron a subir al escenario para recogerlos, alegando que en la sesión del viernes el jurado estaba compuesto por seis miembros y el sábado por ocho.

Posteriormente el presidente del jurado intervino señalando que la postura de los cantantes había sido alentada por un miembro del jurado que había abandonado el mismo al negarse sus compañeros

a proclamar como ganadora a su protegida.

Finalmente sólo subieron a recoger sus premios el primero y el segundo ganador, tras tres cuartos de hora de negociaciones y entre las protestas del público.

El primer premio, dotado con 200.000 pesetas, "Gaviota de Oro" y una semana de vacaciones en La Toja, fue para la canción "Despedida", con letra y música de E. Antonuzzi e interpretada por él mismo; el segundo, 100.000 pesetas y trofeo para la canción "Entre tú y yo", letra, música e intérprete, Juan de Aisa, y el tercero, 50.000 y trofeo, para "Guitarra", letra y música de J. Chenoel, e interpretada por el trio "Zopilotes".

Esta última canción también mereció el premio de la crítica. La mejor letra fue la de "El pescador del río", música de Nobrega E. Sonza, letra de Rogerio Coito e interpretada por Cristina; el mejor intérprete fue Anonuzzi y la mejor música la de "Sosiégate nifito", música de García Carril y letra e intérprete María Luz Villar.— (CIFRA).

programa
de
televisión

MADRID, 31. (CIFRA).— Televisión Española emitirá mañana lunes día 1 de agosto los siguientes espacios:

PRIMER PROGRAMA

- 1.45: Carta de ajuste
- 2.00: Programa regional simultáneo
- 2.30: Apertura y presentación
- 2.31: Gente
- 3.00: Telediarío
- 3.35: Disneylandia
- 4.25: Suite de Flandes
- 4.40: Despedida y cierre
- 6.15: Carta de ajuste
- 6.30: Apertura y presentación
- 6.31: Campeonato de España de Natación
- 7.30: Un globo, dos globos, tres globos
- 9.00: Telediarío
- 9.30: Musical
- 10.30: Los hombres de Harrelson
- 11.30: Última hora
- 11.50: Poesía e imagen
- 11.55: Despedida y cierre

SEGUNDO PROGRAMA

- 7.30: Carta de ajuste
- 7.54: Presentación y avances
- 7.55: Dibujos animados
- 8.00: Redacción de noche
- 8.20: Musical pop
- 9.30: Revista de cine
- 11.00: La danza
- 11.30: Despedida y cierre.

E. QUIROGA
ORDÓÑEZ

PEDIATRA - PUERICULTOR
Suspende la consulta durante el mes de agosto por vacaciones.

ATALAYA
MEDICA

ESCRITORES

Por Eduardo Pérez Hervada

Hay médicos escritores, escritores médicos y ambas cualidades en una misma persona. Los primeros recurren a las publicaciones cuando tienen necesidad de exponer en libros, revistas o diarios, problemas pertinentes a su profesión o casos clínicos dignos de ser divulgados; los segundos viven de la pluma y tienen su título por haberlo conseguido en sus años universitarios, y los últimos podrían ser lo uno o lo otro de no haber compaginado las dos vocaciones y desenvuelto la literatura y la medicina al unisono, en apoyo mutuo aunque independientemente en sus aspectos característicos.

Leopoldo Cortejoso se encuentra incluido en este tercer apartado, merced a su dedicación a la clínica y a sus condiciones innatas de literato. Su existencia la repartió entre el diagnóstico y la péndola, sobresaliendo y afirmándose en cada una de estas facetas vitales e imprescindibles para recorrer con agrado el camino de su dual existencia.

Llega a nuestras manos su obra "De paso por la vida" y de ella entresacamos uno de sus perfilados y enjundiosos artículos. El titulado "Jules Romains y el triunfo de la Medicina", al crear éste —Luis Farigoule es su verdadero nombre— al doctor Knoch, picaro de provechosas lecciones, y enfrentarlo con su contrafigura, el doctor Parpalaid, que es denostado por los habitantes del lugar al apodarlo despectivamente. Bajo la égida profesional del último, que según "las gentes no tenía idea de cuanto es curar" y "recetaba cosas de cuatro perras, a veces una simple tisana", el primero aseveraba "que dentro de un hombre sano hay un enfermo desconocido" y que la personas saludables son de modo indefectible enfermos ignorados.

El problema se plantea así "Los enfermos se

acaban y luego habrá que visitar a los sanos". Pero, de verdad ¿los enfermos se acaban? Las enfermedades, sí, se transforman y cambian aunque los pacientes se multiplican y pululan por clínicas, sanatorios, consultorios y hospitales, hasta el extremo de solicitarse el aumento de las camas y comprobar el crecimiento exorbitante de los gastos de farmacia.

Considerando que gran número de quienes acuden a los consultorios sólo sufren desconfianza y carencia de fe, curables al devolverse la fe y la confianza, y si admitimos que cualquier palabra del galeno beneficia o perjudica la repercusión psíquica de la dolencia somática, comprendemos la delicadeza de tales cuestiones. En consecuencia el sentirse enfermo equivale a estarlo, según se lee en el trabajo de Cortejoso, y según expusimos nosotros en "Sanos y Enfermos" (1962).

Y Cortejoso añade ciertas consideraciones equiparables a que el doliente conoce la onerosa servidumbre de las enfermedades y su esclavitud mientras no se elimine el fantasma. Más lo trascendente, sea el enfermo en potencia o sea real, "lo importante es saber dirigir y administrar las inquietudes del hombre puesto en manos del médico, sin que nadie se salga de la ética profesional". En principio el paciente se neurotiza cada vez más en este mundo donde nos ha tocado vivir, al llenarnos de dudas, de aprensiones, de preocupaciones, de ideas mal digeridas y peor expuestas, con vulgarizaciones incompletas e innecesarias. El hombre actual, lleno de insatisfechos deseos, de frustraciones, de ansias materiales e intranquilidades, flota en el maremagnum de su trayectoria existencial y se refugia en la dolencia, tal si se trata de un puerto salvador,

Un libro sobre el nacimiento del arte en la prehistoria

UNO de los centros de este libro, que no tiene centro, es la puesta en cuestión de la cultura, la «transgresión» que el escritor no somete a prohibición alguna. Por ello podría ser su subtítulo «Misterio y escándalo de lo escrito». El nacimiento del arte, su papel histórico, su universalidad y la perennidad ilusoria de las «grandes creaciones» en los museos, han inspirado a Maurice Blanchot páginas fulgurantes sobre las cuevas de Lascaux, la psicología del arte de Malraux y los escritos de Georges Bataille.

Maurice Blanchot

La Risa de los Dioses

taurus



UN libro extraordinario, de gran poder de captación, es el que Maurice Blanchot ha escrito con el título «La risa de los dioses» (1). Aborda a lo largo de sus estudios la idea del nacimiento del arte. ¿Cuándo aparece, en realidad? En lo que se refiere a la perspectiva francesa, tendremos que remontarnos a las pinturas contenidas en las cuevas de Lascaux, equivalente galo a las españolas de Altamira. No cabe duda que si el hombre descubrió la técnica el día en que empezó a utilizar sus manos, el hallazgo o la invención del arte hay que situarlo en esas cuevas que son como quien dice de ayer dentro de los millones de años de la Tierra.

Las cuevas de Lascaux pueden proceder de hace treinta mil o de hace quince mil años. Pero hasta llegar a esos dibujos, el ser humano tuvo que experimentar una indudable mutación. No es el hombre de Naenderthal nuestro auténtico antepasado. Hugo de Vries explicaba la idea de las mutaciones entre el antiguo «xhipodón» y el caballo actual. Nuestros primates son ya homínidos evolucionados, según subyaya Blanchot. El hombre que vive inmerso en la naturaleza, que apenas se distingue en su comportamiento del bisonte o del ciervo, está lejos aún de alcanzar su auténtica configuración humana.

¡Ah!; pero el día en que empieza a conocer la utilidad que puede prestarle el manejo de la mano, conforme deja sus huellas sobre la superficie húmeda de la cueva y la jornada en que asocia las imágenes que ve en su mundo en torno a la proyección pictórica está dando los primeros pasos para la formación de un «museo». La idea es de Malraux, que acaso se hubiese inspirado para forjarla en escritor tan polémico como fue George Bataille. En cualquier caso, los rasgos fulgurantes de su humanidad surgen conforme comprende que es dueño de un mundo sensible del que carecen los irracionales, al paso que es capaz de asociar lo que ve al campo de la belleza. Ese día descubre el arte. Pero ese día, también, empieza a encontrarse a sí mismo.

La psicología del arte de Malraux y los escritos de Bataille ejercen honda influencia en el pensamiento de Blanchot. Es posible, incluso, que el hombre, después de realizar el hallazgo sensacional de su componente artístico, experimente una retrogresión. No se trata ya de un grado más de progreso, sino de una vuelta atrás. También Rousseau predicaba su retorno a la naturaleza como condición fundamental del romanticismo. El hombre es bueno por naturaleza; es la sociedad --en este caso el arte o la técnica-- la que acaba de malearlo. Se comprende, pues, que Blanchot considere que la involución es un arranque del individuo para recuperar parte de la felicidad perdida. Parece como, si tras el descubrimiento de sus posibilidades inmensas, se sintiese como aterrorizado, cómo si pretendiese volver a esa noche de los tiempos en que vivía una existencia cíclica, donde nunca ocurría nada al pasar siempre lo mismo. Es decir, que a juicio del pensador francés, el hombre, al descubrir los mundos de la técnica y del arte, se asusta de sí mismo. Se siente como desvalido, sin saber a quién recurrir ya en demanda de confortadores alientos.

Pero ese misterio le presta configuración humana, le hace apartarse de lo irracional y le lleva a discurrir por unos senderos que hasta entonces no había hollado su imaginación. Se comprende, pues, que Maurice Blanchot reflexione sobre textos de difusión cultural, sobre obras literarias y científicas. Pero, lo que desempeña un papel importante en la obra de creación que aquí examinamos, son la preocupación dominante del recuerdo y el olvido. En suma: ese descubrimiento de la técnica y el arte a que antes nos referíamos, así como el intento de regresión a la naturaleza primitiva en que permanecía inmerso, para olvidar aquellos hallazgos que le hacían comprender su pequeñez ante el mundo en que se desenvolvía.

E. M.

(1) LA RISA DE LOS DIOSSES, por Maurice Blanchot. «Taurus Ediciones, S. A.».- Madrid.

Valioso servicio a los investigadores

ENRIQUE Chao Espina, hombre de reconocido talento y acendrado espíritu investigador, acaba de publicar un nuevo libro. Se trata, como tantos otros suyos, de una silva de varia lección. Dedicada la primera parte a «Los normandos en Galicia» (1). Las figuras de Sisnando y San Rosendo, de San Olay y Tuy, desfilan en animada narración por esas páginas.

Razón tiene el autor del volumen en subrayar que si los vikingos dejaron un mal nombre en Galicia, son considerados como héroes en sus zonas de origen. Recordamos la visita que realizamos hace cuatro años al «Museo Vikingo», situado en una localidad próxima a Oslo, donde se exhiben tres de sus frágiles embarcacio-

LOS NORMANDOS EN GALICIA Y OTROS TEMAS MEDIEVALES



nes, similares a las que, según algunos historiadores, les permitieron llegar a América antes que Colón. El hecho es que aquellas gentes, apacibles en sus tierras, se convertían en feroces depredadores tan pronto como emprendían una de sus expediciones. La Bretaña, la actual Inglaterra y Galicia fueron los territorios de sus principales correrías. Chao subraya el papel representado por las últimas invasiones, a la vez que inserta un luminoso epílogo y un apéndice documental y bibliográfico sobre la cuestión.

Por lo que se refiere al capítulo «Páginas del Vivero antiguo medieval», enfrenta con la situación vivida durante la época sueva, a la vez que da noticia de las advocaciones de San Martín de Vivero. En el volumen se recoge también su discurso de ingreso en la Academia Gallega, en el que desarrolla el enunciado «Hechos y trágica muerte de don Alonso Pérez de Vivero», así como un ensayo sobre «Portugal nas letras españolas durante o Medioevo».

Enrique Chao Espina titula su libro también «Retablo de separatas». Y, en efecto, los estudios contenidos en él proceden de publicaciones dispersas. Al reunirlos en un nuevo volumen presta un valioso servicio a los investigadores, que, a partir de este momento, tendrán en las aportaciones del ingenio vivariense una sucesión de eslabones para completar la historia parcial de varios motivos galicianos.

E. M.

(1) LOS NORMANDOS EN GALICIA Y OTROS TEMAS MEDIEVALES, por Enrique Chao Espina. «Grafinza». La Coruña.

SUCESION DE EMOCIONES

Llega a nosotros un nuevo libro de María del Carmen Kruckenberg, que hace el número doce de su producción poética y que pone de relieve una mayor pureza, si cabe, que en sus poemarios anteriores. Lo lírico centra el interés de la poetisa. Apenas hay vislumbres sociales en su creación.

Pero como el mundo exterior es inevitable, incluso para los poetas, de vez en cuando surgen en sus estrofas proyecciones del «no yo».

La calidad estilística de María del Carmen se abría conforme corren los tiempos. Desde «Palabras olvidadas» --su primer libro publicado en 1953--, hasta «A sombra ergueita» (1), se observa una indudable evolución en su manera de hacer. La soledad, el encerrarse en sí mismo, sigue presidiendo el mundo poético de la artista viguesa. Sus poemas son como sucesiones de un riquísimo mundo interior. La vida brota a cada pasaje, en cada momento de su obra. No se trata, pues, de ese mundo inmóvil de «naturaleza muerta», nota negativa en tantos poetas.

Los poemas adoptan, en ocasiones, aire reflexivo, reconcentrado. Parecemos encontrarnos ante la cueva romántica del «animal» rusoniano. Pero aquí la sensibilidad se impone al hombre en estado salvaje. La soledad juega, pues, un papel importante a lo largo de «A sombra ergueita». Mas su creadora casi siempre tiene la virtud de hacer

de María del Carmen Kruckenberg Sanxuma

a sombra ergueita



suyas las emociones, de dominarlas. De ahí que la explosión temperamental aparezca constraída por el sentido de la serenidad. Es así como la melancolía sirve de freno al arranque romántico. Y es así como el poemario de María del Carmen Kruckenberg depara una sucesión de inefables emociones.

E. M.

(1) A SOMBRA ERGUEITA, por María del Carmen Kruckenberg. «Edicións Castrelos». Vigo.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

NUEVA YORK, CRISOL DE RAZAS

(Viene de la página siguiente)

urbes americanas parecen haberse fundido todas las razas, aun cuando las diferencias sean sustanciales entre unas y otras. Hay zonas como Harlem donde el noventa por ciento de sus pobladores son negros; pero hay también sectores --según ocurre en el área de Bowery-- en que se encuentra la población amarilla de Chinatown, la «Pequeña Italia» e innumerables borrachos sentados en las escaleras exteriores de las casas y contra los que nada puede la «Sociedad de los Alcohólicos Anónimos». Si Taine afirmaba que la embriaguez era el vicio nacional de los ingleses, podríamos decir lo mismo de un vasto sector de la población neoyorquina. Nos aseguran que el número de dipsómanos en la gran ciudad sobrepasa los trescientos cincuenta mil. Puede que exista cierta exageración en esta estadística. Pero, en cualquier caso, son muchas las personas que padecen este vicio y que esperan que algún transeúnte les socorra con unas monedas que les permitirán volver, una vez más, a la taberna más próxima.

ALTERNAN CULTO Y UTILIDAD

NO cabe duda que el pueblo chino alterna la utilidad con el culto. O, al menos, eso es lo que comprobamos al detenernos en Chinatown. En una de sus tiendas de porcelanas, así como de otros artículos de importación, aparece enclavado un templo budista. En los programas turísticos de recorrido por aquella zona aparece incluida una visita al mismo. Más aún: un letrero en inglés recomienda al visitante que entregue un donativo para el sostenimiento del culto. La imagen de Buda aparece rodeada de flores y de extrañas ofrendas. Una luz de tono rojizo infunde cierto aire de misterio al salón, de forma rectangular y desnudo de bancos.

Tras la visita, preguntamos a uno de los dependientes del establecimiento los precios de varios artículos. En su impavidez oriental no parece mostrar el menor deseo de vendernos las porcelanas que se exhiben allí. Nos gusta la figura de una campesina china, cubierta con cal-

zadas las emociones, de dominarlas. De ahí que la explosión temperamental aparezca constraída por el sentido de la serenidad. Es así como la melancolía sirve de freno al arranque romántico. Y es así como el poemario de María del Carmen Kruckenberg depara una sucesión de inefables emociones.

Los rostros inexpresivos de esta raza milenaria, cuyas gentes parecen burlarse de uno con su enigmática sonrisa, contrastan con la rudeza que suelen mostrar los negros norteamericanos. No cabe duda que «Malcolm X» ha ejercido una influencia notoria sobre la gente de color. Pocos blancos se atreven a entrar en esa ciudad dentro de la gran urbe que constituye el barrio de Harlem. El negro, en cualquier caso, ha dejado de presentar aquel aspecto humilde y servicial que veíamos en las antiguas películas sobre los Estados sudistas. La explotación y las depredaciones a que los sometieron los blancos --tan bien reflejadas en las novelas de Erskine Caldwell--, la resistencia a la integración en escuelas o universidades y a la aprobación de la Ley de Derechos Civiles se han traducido en la acritud que muestran, al menos, los negros neoyorquinos.

Quando uno se encuentra con ellos a la puerta de los establecimientos, jamás le ceden el paso. De algo parecido fuimos testigos hace años, en París, con los pilotos de las líneas aéreas nigerianas, que vivían en el mismo hotel que nosotros, situado en la rue Lafayette. El aspecto del negro americano es jaquetón, desafiador. En Broadway, sobre todo, es el amo de la calle, y el resto de la gente se sienta cada vez más acocuinada ante él. Como fueron los blancos los que sembraron los vientos de la resistencia, por negarse a concederles los derechos civiles, ahora recogen las tempestades de la bravuconería y la amenaza de los negros.

Nueva York, crisol de razas

En la gran urbe americana parecen haberse fundido las diversas minorías étnicas ● El "Waldorf Astoria" era el hotel más lujoso del mundo durante nuestra infancia ● Aparece cercado por la policía durante las entrevistas de Carter con políticos extranjeros ● Entre las avenidas y las calles de Manhattan, paralelas y perpendiculares, resulta fácil orientarse ● La "Park Avenue" es la arteria más bella de Nueva York, superior incluso a la famosa Quinta Avenida ● Los norteamericanos tienen una cocina falta de imaginación ● Pero su pollo frito goza de justa celebridad ● El "drugstore" es una tienda mixta que contiene farmacia, estanco, venta de periódicos y restaurante ● Rudeza de los negros americanos ● Los blancos, que sembraron los vientos de la segregación racial, recogen las tempestades de la bravuconería y la amenaza ciudadana

Los automovilistas procedentes de las calles no se detienen cuando está cerrado el tráfico en las avenidas con las que se cruzan ● Apenas se ven guardias de tráfico en una ciudad donde la circulación suele ser fluida ● La velocidad en las autopistas, reducida a noventa kilómetros por hora para ahorrar gasolina ● Panorámica desde el Río del Este ● Un sector de gente laboriosa, que se acuesta y que se levanta temprano ● La Calle 42 se hizo famosa por una película de revistas que llevaba su nombre ● En su confluencia con "Times Square" todos los bajos son salas de espectáculos ● Chinatown, la "Pequeña Italia" y Bowery ● El número de alcohólicos entre los neoyorquinos supera a la población de La Coruña ● Lo mismo venden porcelanas que exhiben un templo budista dentro de un establecimiento comercial ● Se parecen poco a sus compatriotas vendedores de corbatas



Vista parcial del bajo Manhattan y el centro financiero de "Wall Street". Los tiempos variaron mucho desde que se decía que un simple estornudo en las finanzas americanas suponía como una pulmonía para todos los países que vivían bajo el área del dólar.

ABANDONAMOS muy de mañana nuestra habitación en el "Waldorf Astoria", hotel asociado al poderío económico de la familia Astor y que en nuestra infancia estaba considerado como el mejor del mundo. Construido entre los años 1929 y 1931, el tiempo no ha pasado en vano por sus instalaciones y hoy puede considerarse algo anticuado, sobre todo en los muebles de los dormitorios. Su parte más moderna la constituyen las denominadas "Torres", donde suelen hospedarse los políticos extranjeros que visitan la ciudad, como ocurrió con el Presidente Suárez.

Durante nuestra estancia en el hotel todos los días se celebraban convenciones, seguidas de fiestas nocturnas, con las señoras "vestidas de largo" y los caballeros ataviados de "rigurosa etiqueta", según decían los cronistas de sociedad. El día antes de emprender nuestro regreso a Madrid, el edificio fue tomado por la policía, que estableció unas barreras metálicas en torno al hotel y que situó agentes en todos los pisos. El secreto de esta demostración de fuerza no era otro que la visita del Presidente Carter a un político árabe, que acababa de llegar a los Estados Unidos. Como la conversación se prolongó durante varias horas, los policías fueron relevándose para comer unas hamburguesas o unos "perros calientes" en unos "drugstores" próximos. Diremos también que el "Waldorf Astoria" ocupa una manzana entera, entre las avenidas Lexington y Park, así como entre las calles 49 y 50.

Tan pronto como salimos a la calle nos percatamos de que, pese a la extensión de Manhattan, es facilísimo orientarse entre sus vías urbanas. Al paso que las avenidas se dirigen paralelas de Norte a Sur, las calles cruzan aquéllas, perpendicularmente, de Este a Oeste. La arteria más suntuosa no es la Quinta Avenida —por donde desfilaron los grandes personajes de la historia norteamericana en este siglo, desde el aviador Lindberg hasta el general Eisenhower, tras su triunfo sobre alemanes y japoneses—, sino la "Park Avenue", que tiene un andén central, ajardinado, y a cuyas aceras se asoman importantes entidades bancarias. En los días navideños toda esta populosa vía es un ascua de luz.

**EL POLLO FRITO,
PLATO NACIONAL
AMERICANO**

NOSOTROS, antes de ascender hacia la Quinta Aveni-

da —auténtico corazón de la populosa ciudad—, callejamos por la Lexington. Comemos en uno de sus innumerables restaurantes uno de los platos más famosos de la precaria y falta de imaginación cocina estadounidense: el pollo frito, que, por cierto, se parece bien poco a nuestras aves de granja. Por la avenida Lexington —que equivale a la tercera de la ciu-

dad—, discurren millares y millares de transeúntes. Comercios de viveres, grandes almacenes, cervcerías y "drugstores" recuerdan un poco a la de Oxford Street londinense. Se trata, pues, de una calle populosa, sobre todo al atardecer, conforme la gente realiza sus comprar antes de abandonar la is-

la principal de Nueva York. No olvidemos que el censo de Manhattan es de cinco millones de personas y que, desde el lunes al sábado por la mañana, se eleva a ocho millones. Todos los días llegan estos trabajadores desde la periferia hasta la ciudad para laborar en las múltiples oficinas y dependencias allí enclavadas.

Nos asombra lo mucho que

del Atlántico al Pacífico **CONTRASTE** entre dos **CIVILIZACIONES**

Por Emilio MERINO

comen los neoyorquinos al cabo del día. A cualquier hora que se visite un "drugstore" —tienda mixta que contiene farmacia, estanco, venta de periódicos y restaurante— aparece gente sentada en torno de sus barras. Se trata de establecimientos que permanecen abiertos las veinticuatro horas de la

comen los neoyorquinos al cabo del día. A cualquier hora que se visite un "drugstore" —tienda mixta que contiene farmacia, estanco, venta de periódicos y restaurante— aparece gente sentada en torno de sus barras. Se trata de establecimientos que permanecen abiertos las veinticuatro horas de la



Perspectiva de "Times Square", corazón de Broadway, donde se exhiben los más famosos espectáculos del mundo. Le pasa algo semejante que a Pigalle: hay que visitarla de noche, cuando los letreros luminosos de sus cines, teatros y salas de fiesta presenta un aspecto fascinante

jornada. Hamburguesas, salchichas y toda clase de pastelería pueden tomarse allí a un precio módico. Asombra que, en el país más caro del mundo, la comida esté relativamente barata. Claro que no acuda usted a restaurantes de lujo, ni se le ocurra pedir una botella de vino del Rhin —el más apreciado por los "gourmets" norteamericanos—, si no quiere, a partir de ese momento, dedicarse a la mendicidad. Pero, aunque pueda parecer sorprendente, subrayaremos que a nosotros nos costó más caro comer en Méjico que en los Estados Unidos, ya se tratase de establecimientos de lujo o ya de simples figones.

CIRCULACION FLUIDA POR CALLES Y AVENIDAS

UN detalle que no dejó de sorprendernos es que los automovilistas de las calles no tengan que detenerse conforme tratan de doblar cuando la luz roja prohíbe la circulación por las avenidas. Lo mismo sucede con éstas cuando la circulación aparece detenida en aquéllas. Todo lo que han de hacer los conductores es girar con precaución a su izquierda para no atropellar a los peatones en los pasos de cebra. Pero, mediante esta tolerancia, la circulación se hace más fluida en una ciudad donde no suelen verse guar-

dias de tráfico. Si los estadounidenses reservan las grandes velocidades para sus autopistas —aun cuando, desde el año pasado, la han reducido a noventa kilómetros por hora, con el fin de ahorrar el consumo de gasolina—, por las vías urbanas llevan sus coches con moderación.

Tras de huir en el restaurante del "chile" y del "tabasco" —los dos grandes picantes mejicanos incorporados a casi todas las cocinas del mundo—, damos cuenta de una comida discreta. Descendemos, después, por la Calle Cincuenta hasta llegar al Río del Este. Frente a nosotros se alza la Isla de Roosevelt y, un poco más allá, la zona de Queens, por cuyo gran túnel cruzamos la gran vía fluvial el día de nuestra llegada desde el aeropuerto Kennedy, el antiguo Idlewild. Seguimos por la orilla del río hasta la Sede de las Naciones Unidas. Aquel sector aparece semi-desierto al anochecer, en contraste con la avenida Lexington. Como la gente que vive allí es laboriosa, se recoge temprano porque muy de mañana entra de nuevo al trabajo. La circulación es, asimismo, limitada en la zona. Nos detenemos a contemplar los jardines situados frente a la tan popularizada edificación de la O.N.U., que algunos han querido asociar con una caja de cerillas y que visitaremos con detención dos días después.

EN EL CORAZON DEL ESPECTACULO

SUBIMOS por la Calle 42, que dio nombre a una película muy famosa en los comienzos del cine sonoro protagonizada por los bailarines Dick Powell y Rubby Keller. Aquella arteria urbana permanece asociada a la tradición de la revista y del teatro en general. Sobre todo en su cruce con Broadway, a la altura de "Times Square", casi todos los bajos de las edificaciones aparecen ocupados por cines, teatros y salas de fiestas. Allí se encuentra el corazón de los espectáculos del mundo. El aspecto que le prestan en la noche sus letreros luminosos resulta realmente fascinador.

Nueva York es la ciudad donde acaso encuentre su mayor proyección esa idea del crisol de razas o "melting pot", de que tanto blasonan los estadounidenses. Aun cuando se dice que la población de habla española es casi mayor a la de Madrid, o la que se expresa en italiano es superior a la de Roma, lo cierto es que en la gran

(Pasa a la página anterior)